



Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture



Chaire UNESCO
Architecture
de terre



école nationale
supérieure
architecture
grenoble

Chaire UNESCO et réseau UNITWIN

**Architectures de terre
cultures constructives et développement durable**

RAPPORT D'ACTIVITES DE L'ANNEE 2011

**Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Grenoble
Centre International de la Construction en terre
CRATERRE-ENSAG**

Et

Les partenaires du réseau Unitwin de la chaire



Mars 2012

www.craterre.org & www.manifesterre.net

Programme UNITWIN/Chaires UNESCO

Rapport d'activités

Période d'activité : 2011

Titre de la chaire UNESCO ou du réseau UNITWIN : Architecture de terre, cultures constructives et développement durable.

Institution/Pays : France.

Rapport rédigé par : Hubert GUILLAUD avec Bakonirina, RAKOTOMAMONJY, Marina TRAPPENIERS, des contributions des enseignants-chercheurs du CRATerre-ENSAG et des membres du réseau dans les pays partenaires.

Fonctions / Titres des auteurs du rapport :

Hubert GUILLAUD : Professeur HDR, architecte, responsable et coordinateur de la Chaire UNESCO Architecture de terre, cultures constructives et développement durable, directeur scientifique laboratoire CRATerre-ENSAG, Centre International de la Construction en Terre, Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Grenoble.

Bakonirina RAKOTOMAMONJY, architecte, chercheur CRATerre-ENSAG, spécialiste de projet pour la Chaire UNESCO Architecture de terre, cultures constructives et développement durable

Marina TRAPPENIERS, ingénieur-architecte, responsable de gestion à CRATerre-ENSAG et pour la Chaire UNESCO

et :

Les partenaires du réseau Unitwin de la Chaire (voir ci-après la rubrique « Remerciements »), et plus particulièrement, par l'envoi de leurs rapports d'activités valorisant leurs efforts, leurs investissements et leur travail :

- La docteur architecte **Maddalena Achenza**, directrice du LABTERRA, du Département d'Architecture de l'Université de Cagliari (UNICA), Sardaigne, Italie ;
- La professeur, docteur, architecte **Mariana Correia**, directrice de l'Escola Superior Gallaecia de Vila Nova de Cerveira, Portugal ;
- La professeur architecte **Anna Heringer** de la Faculté d'Art de Linz, Autriche.
- La Professeur architecte **Rosario Etchebarne**, de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la República de Uruguay, Unidad Norte, à Salto, Uruguay ;
- L'architecte **Elena Ochoa Mendoza**, Directrice du Centro de Investigaciones y Producción Tecnológica Ecológica para la Vivienda (CIPTÉV), Zapopán, Jalisco, Mexique ;
- La Professeur architecte **Clara Eugenia Sanchez** de la Escuela de Arquitectura y Urbanismo, Facultad de Artes, de la Universidad Nacional de Colombia, à Bogotá, Colombie ;
- Le Professeur architecte **Rafael Mellace** et l'architecte **Mirta Eufemia Sosa**, du Centro Regional de Investigaciones de Arquitectura de Tierra Cruda (CRIACTIC), de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Nacional de Tucumán, (FAU-UNT), Argentine ;
- Le professeur architecte **Gerhard Bosman**, de la Free State University, à Bloemfontein, Afrique du Sud ;
- Le professeur architecte **Abdelghani Tayyibi**, Directeur de l'Ecole Nationale d'Architecture de Fès et du Centre de recherche PATerre de Marrakech, au Maroc ;
- Le professeur architecte **Eduardo Salmar Nogueira e Taveira** de la Facultad de Arquitectura e Urbanismo de la Universidade Metodista de Piracicaba (UNIMEP), Brésil ;
- Le Professeur architecte **Heyzoo Hwang** du Département d'Architecture de l'Université de Mokpo en Corée du Sud ;
- Le docteur architecte **Soonwung Kim** de l'Institut National de la Construction en terre en Corée (TerraKorea), Corée du Sud ;
- L'architecte **Serge Maïni (Satprem)**, directeur du Auroville Earth Institute, Auroville, Inde ;
- L'architecte. **Dario Angulo Jamarillo**, Directeur de l'entreprise TierraTec, à Bogotá, Colombie ;
- L'architecte **Santiago Rivero Bolaños**, de Terrarium Creative, San Gil, Santander, Colombie ;
- M. **Alexandre Mayogi**, directeur de AMICOR, Amicale des autoconstructeurs ruraux en République Démocratique du Congo ;

Sommaire

Remerciements	7
Préambule	9
Résumé analytique	10
I. - Adresse et contacts	17
II. - Ressources disponibles	21
1.Ressources humaines	22
1.1.Ressources humaines au sein du laboratoire CRATerre-ENSAG	22
1.2. Ressources humaines au niveau des autres partenaires de la Chaire	23
2. Ressources financières	23
2.1. Contributions financières au sein du laboratoire CRATerre-ENSAG	23
2.2.Contributions financières au niveau des autres partenaires de la Chaire	24
3.Ressources en matériel	24
3.1. Autres ressources au sein du laboratoire CRATerre-ENSAG	24
3.2. Autres ressources au niveau des autres partenaires de la Chaire	24
III. Activités	27
1. Activités académiques	28
1.1. Enseignements primés par un diplôme.....	28
1.1.1.Activités en Europe	
1.1.2.Activités en Afrique	
1.1.3.Activités en Amérique	
1.1.4.Activités en Asie & Océanie	
1.2.Formation courte	36
1.2.1.Activités en Europe	
1.2.2.Activités en Afrique	
1.2.3.Activités en Amérique	
1.2.4.Activités en Asie & Océanie	
1.3.Recherche.....	46
1.3.1.Activités en Europe	
1.3.2.Activités en Afrique	
1.3.3.Activités en Amérique	
1.3.4.Activités en Asie & Océanie	
1.4. Sensibilisation.....	48

2. Conférences/ Congrès/ Réunions	50
2.1. Activités en Europe	
2.2. Activités en Afrique	
2.3. Activités en Amérique	
2.4. Activités en Asie & Océanie	
3. Programme d'échanges inter-universités / Partenariats	61
4. Publication et matériel multimédia	63
4.1. Publications au sein du laboratoire CRATerre-ENSAG	63
4.1.1. Livres, monographies	
4.1.2. Articles	
4.2.3. Matériels pédagogiques	
4.1.4. Autres : rapports de recherche	
4.2. Publications au niveau des autres partenaires de la Chaire	68
4.3. Autres articles sur les membres de la Chaire	69
IV - Activités programmées	71
V - Perspectives de développement.....	75
VI – Annexes	77
Annexe 1. Source de financement (2011)	78
Annexe 2. Groupes cibles	79
Annexe 3. Couverture géographique	80
Annexe 4. Liste des professeurs et experts invités en 2011	81
Annexe 5. Modèle de convention de partenariat	84
Annexe 6. Réflexions et orientations issues du séminaire TERRAEducation 2010	87
Annexe 7. Rapports envoyés par les membres de la Chaire UNESCO	94

Remerciements

Ce rapport d'activité 2011 de la Chaire UNESCO « Architectures de terre, cultures constructives et développement durable » est dédié à notre collègue et ami Geun Shik Shin, architecte de la Corée du Sud, diplômé de la formation du DSA-Terre de l'Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Grenoble, fondateur de « Architerre », tragiquement décédé sur un chantier de construction en pisé le 13 juillet 2011. Shin a travaillé dix ans avec notre équipe et au sein du réseau international de la chaire faisant preuve d'une excellence tant humaine que professionnelle. Il a ouvert de nouvelles voies dans l'innovation technique, constructive et architecturale. Très estimé par les membres du réseau de la Chaire et par les promotions successives d'étudiants de la formation du DSA-Terre avec qui il partageait généreusement son humanité et son expérience, il manque aujourd'hui à beaucoup d'entre eux mais tous s'accordent à tracer plus avant son sillage lumineux.

L'équipe d'élaboration de rapport d'activité 2011 de la Chaire UNESCO Architectures de terre, cultures constructives et développement durable, tient aussi à remercier toutes les institutions membres de la Chaire, leurs institutions hôtes et leurs gouvernements respectifs. En particulier :

Les 12 Partenaires en Afrique :

- **Angola :**
 - Le Département d'architecture de l'Université de Lusiada (Mme Angela Mingas et Arch. Mauricio Ganduglia) ;
- **Burkina Faso :**
 - Ministère des Infrastructures, de l'Habitat et de l'Urbanisme/Projet LOCOMAT (Ing. Hubert Bamouni), Ouagadougou ;
- **Nigeria :**
 - Centre for Earth Construction Technology – CECTech (Tech. Linus Yaw Okupu), Jos, Etat du Plateau ;
 - le Département d'Architecture de l'Université de Bauchi (Prof. Arch. Ishanlosen Odiaua), Etat de Bauchi ;
- **Afrique du Sud :**
 - le Département d'Architecture (Prof. Arch. Gerhard Bosman) de la Free State University, Bloemfontein ;
- **Ouganda :**
 - le Département d'Architecture (Prof. Arch. Stephen Mukiibi) de la Makere University, Kampala ;
- **Cameroun :**
 - le CEPAB, Centre de Promotion des Artisans (Tech. Emmanuel Fokou), Bafoussam ;
- **République Démocratique du Congo :**
 - AMICOR, Amicale des Auto constructeurs Ruraux (Tech. Alexandre Mayogi) ;
- **Tanzanie :**
 - Centre de Formation IPULI (Tech. M. Festodonde), Tabora ;
- **Liberia :**
 - Centre de formation technique du Diocèse de Gbarnga (Père Chris Brennam) ;
- **Maroc :**
 - l'Ecole Nationale d'Architecture de Rabat et de Fès (Prof. Arch. Abdelghani Tayyibi), et le PATerre de Marrakech ;
 - Le CERKAS de Ouarzazate (Mohammed Boussahl, Anthropologue) ;

Les 10 partenaires en Amérique latine :

- **Argentine :**
 - la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de Santa Fe (Prof. Hist. Luis Maria Calvo) ;
 - le CRIATIC-FAU-UNT, Centro Regional de Investigaciones de Arquitectura de Tierra Cruda - Facultad de Arquitectura y Urbanismo (Prof. Arch. Rafael Mellace et arch. Mirta Eufemia Sosa) – Universidad Nacional de Tucumán ;

- **Brésil :**
 - Universidade Metodista de Piracicaba (UNIMEP), Faculdade de Arquitetura e Urbanismo (Prof. Arch. Eduardo Salmar Nogueira e Taveira), Piracicaba, Etat de Sao Paulo ;
- **Colombie :**
 - L' Universidad Nacional de Colombia, Facultad de Artes, Escuels de Arquitectura y Urbanismo (Prof. Arch. Clara Eugenia Sanchez), Santa Fe de Bogota ;
 - L'entreprise TierraTec (Arch. Dario Angulo), Santa Fe de Bogota ;
 - Terrarium Creative (Arch. Santiago Rivero Bolaño), San Gil, Santander;
 - Arcilla Acabados (Arch. Oscar Becerra), Palmira et Universidad del Valle (Cali);
 - Beatriz Ramirez Gonzales et Beatriz Saldariaga, architectes, Medellin.
- **Mexique :**
 - CIPTEV (Arch. Elena Ochoa) de Zapopan, Jalisco ;
- **Uruguay :**
 - la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de Montevideo et son Unité Nord à Salto (Prof. Arch. Rosario Etchebarne), Uruguay ;

Les 6 Partenaires en Asie et Océanie :

- **Inde :**
 - le Auroville Earth Institute (Arch. Serge Maïni – Satprem), Auroville (près de Pondichéry) ;
- **Iran :**
 - le Research and Training Centre du Iranian Cultural Heritage and Tourism Organisation, de Haft Tappeh, Suse (Dr. Arch. Mohammad Talebian) ;
 - l'Ecole d'Art et d'Architecture de l'Université de Yazd (Prof. Dr. Mohammad Reza Nogshan Mohammadi) ;
- **Corée du Sud :**
 - le Department of Architecture (Prof. Heyzoo Hwang), Mokpo National University (DOA-MNU), Mokpo ;
 - TERRAKorea (Dr. Arch. Soonwung Kim), Institut de la Construction en terre de Corée, Mokpo ;
 - Architerre (Arch. Guen Shik Shin)

Les 4 Partenaires en Europe :

- **Italie :**
 - Le Département d'Architecture de la Faculté d'Ingénierie et le LABTerre de l'Université des Etudes de Cagliari (Arch. Maddalena Achenza) ;
- **Portugal :**
 - L'Escola Superior Gallaecia d'Architecture (Prof. Dr. Arch. Mariana Correia) de Vila Nova de Cerveira ;
- **Autriche :**
 - La Faculté d'Art de Linz (Arch. Anna Heringer) ;
 - Lehm Ton Erde Baukunst GmbH (Martin Rauch), Schlins ;

Et actuellement en discussion pour intégration dans le réseau de la chaire:

- **Chine :**
 - La China Academy of Art (Prof. arch. Wang Shu), Huangzhou ;
 - La Faculté d'Architecture de l'Université de Xi'an (Prof. Arch. Mu Jun)

Préambule

A la demande de la Commission Nationale Française pour l'UNESCO, transmise le 25 janvier 2012, les institutions membres du réseau international de la Chaire UNESCO « Architectures de terre, cultures constructives et développement durable » ont été consultées pour produire un rapport d'activités pour le 15 mars 2012. Considérant les délais de temps relativement courts et pour assurer une réponse de la majorité des membres, il leur a été proposé pour cette année de simplifier la forme du rapport. En réponse à cette demande urgente adressée 31 membres du réseau de la Chaire nous avons pu collecter 16 rapports, soit 52% de taux de réponses. L'absence de réponse de la part des autres institutions peut être associée aux agendas chargés des partenaires ainsi qu'à une difficulté d'accès à Internet du fait des missions sur le terrain des référents au sein des institutions partenaires. A l'occasion de la phase de renouvellement des conventions (prévue dans le court de ce 1er semestre 2012), il est envisagé d'évaluer les causes éventuelles du manque de rapport d'activité des partenaires qui n'ont pas répondu à notre sollicitation.

Avec une majorité des institutions membres, ayant répondu à cet appel à contributions, ce rapport reflète la dynamique générale des institutions. Ce travail collectif, permet d'avoir une vision plus globale de l'activité de la Chaire et de son réseau et traduit une montée en puissance des investissements en matière de recherche, d'enseignement supérieur et de formation professionnelle, principales missions de la chaire. Il constitue une première réponse, au souhait des membres de voir valoriser, mutualiser et capitaliser l'ensemble des réalisations de la Chaire.

Il est important de noter cependant, que ce rapport, ne se veut en aucun cas exhaustif. L'équipe de rédaction reconnaît qu'un délai plus long aurait pu lui permettre d'assurer une plus grande homogénéité des contenus ainsi qu'une plus grande exhaustivité du rapport.

Résumé analytique

Un développement de l'enseignement diplômant

Bien que le DSA-Architecture de terre du laboratoire CRATerre-ENSAG, formation diplômante de niveau post master, soit encore le seul enseignement au monde spécialisé de ce niveau, on remarque que de plus en plus d'institutions réussissent à inscrire dans des cursus existants des modules sur l'architecture de terre, les cultures constructives et le développement durable. Cela a été notamment acté dans un précédent séminaire international organisé en mai 2010 à l'Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Grenoble, le séminaire TERRAEducation 2010, qui acceptait la participation de nombreux membres du réseau Unitwin de la Chaire et d'autres réseaux « amis » (le réseau Ibéro américain PROTERRA, notamment.).

La sensibilisation : un axe majeur

Le rapport d'activité confirme le développement de nombreuses activités de sensibilisation du grand public (selon le rapport, 1795 personnes ont été sensibilisées à l'architecture de terre, cultures constructives et développement durable au cours de cette année 2011). Ces actions sont particulièrement importantes du fait qu'elles s'adressent à des publics tels que les décideurs, les milieux universitaires et scolaires, les professionnels du secteur de la construction (maîtres d'ouvrages, architectes et ingénieurs, industriels et entrepreneurs, artisans et techniciens du bâtiment), et à la société civile. A travers ces actions, les membres de la Chaire visent à susciter une implication dans les problématiques du développement durable « local » et l'engagement d'activités, notamment dans les domaines de l'habitat (son accessibilité aux populations fragilisées) et du patrimoine architectural (sa conservation et sa mise en valeur). En effet, l'évolution vers une éducation pour l'architecture de terre plus « formelle » passe très fortement par la sensibilisation publique et des milieux scolaires (cycles primaire et secondaire notamment), en transmettant le plus clairement possible ce que l'architecture de terre peut faire pour la société face à un ensemble de crises et défis majeurs : précarité de l'habitat, préservation des identités et de la diversité culturelles face à la création de « rareté » culturelle globale, amenuisement des ressources non renouvelables, changement climatique, solidarité et nouvel humanisme, accès à l'éducation, à la santé,...

Voici les statistiques que ce rapport est en mesure de publier, pour cette année 2011, concernant le développement des activités de sensibilisation et leur impact géographique par grandes régions continentales

Nature de la formation	Continent	Total
Enseignement diplômant	Afrique	RAS
	Europe	139
	Amérique	521
Formation courte	Afrique	355
	Europe	134
	Asie & Océanie	756
	Amérique	673
Sensibilisation	Europe	413
	Amérique	1382
Total général		4373

Répartition par continent des différents types d'activité académique

Impact géographique, une forte dynamique en Amérique Latine

L'analyse de la répartition géographique des activités fait ressortir, une très forte dynamique en Amérique Latine avec plus de 2528 personnes formées/sensibilisée aux thématiques de la chaire.

L'impact réduit de personnes formées et sensibilisée en Afrique peut être premièrement associé au fait que peu de rapport des institutions nous est parvenu. Une enquête plus poussée sur la question auprès des partenaires pourra nous éclairer sur ce ralentissement notable des activités en l'état des données disponibles.

Continent	Nature de la formation	Total
Afrique	Formation courte	355
	Enseignement diplômé	RAS
	Total Afrique	355
Asie & Océanie	Formation courte	756
	Total Asie & Océanie	756
Europe	Formation courte	134
	Sensibilisation	413
	Enseignement diplômé	139
	Total Europe	686
Amérique	Formation courte	673
	Sensibilisation	1382
	Enseignement diplômé	521
	Total Amérique	2576
Total général		4373

Répartition par continent des activités

Des partenariats en renforcement en Amérique, Asie et Méditerranée

Amérique :

Les collaborations entre le Centre d'excellence de la chaire et les partenaires du réseau, en Amérique latine, ont été renforcées au cours de ces dernières années, notamment, en lien avec le réseau ami ibéro américain PROTERRA.

Ce renforcement a été confirmé par la participation d'enseignants et chercheurs de CRATerre-ENSAG, en qualité de conférenciers ou d'animateurs d'ateliers pédagogiques, à plusieurs SIACOT (Séminaires Ibéro Américains sur la Construction en terre, successivement organisés par des partenaires de la Chaires ou membres du réseau PROTERRA, en Argentine et Uruguay (2010) et au Mexique (2011).

Au cours de l'année 2011, une réponse coordonnée entre quatre membres du réseau de la Chaire et du réseau PROTERRA, a été proposée dans cadre d'un appel à projet ALFA III de l'Union Européenne (Brésil, Portugal, Uruguay, Mexique). Ce projet, intitulé « Université citoyenne et solidaire pour l'amélioration de l'habitat », qui visait notamment le développement d'activités de sensibilisation et de formation « hors les murs » des universités partenaires, à la rencontre de la société civile », a été plutôt bien noté dans chaque ligne directrices proposées, avec toutes les notes moyennes ou supérieures bien que non retenu *in fine*. D'autres réponses à des appels à projets internationaux, entre les partenaires européens et latino américains sont envisagées et une veille est menée afin d'en saisir les opportunités.

Les actes du séminaire TERRAEducation 2010 qui a réuni en mai de cette année près d'une cinquantaine de participants venus d'Afrique, d'Asie, d'Amérique latine et d'Europe, seront diffusés cette année 2012, en version espagnole, anglaise et française, à partir du site Web de CRATerre (craterre.org). Ils constituent un document stratégique, restituant une vision partagée par de nombreux acteurs institutionnels en charge d'un enseignement supérieur ou de programmes de formation professionnelle, pour les années à venir en matière d'éducation pour l'architecture de terre.

Asie :

Corée du Sud :

L'année 2011 a marqué une étape importante, au terme de quatre années de collaboration, avec les partenaires de la Chaire UNESCO, en Corée du Sud, le Département d'Architecture de l'Université de Mokpo. D'une part, une mission d'évaluation du patrimoine architectural en terre du pays a été menée en collaboration avec ce partenaire, permettant de poser des orientations en matière de stratégie de valorisation, d'autre part le partenaire sud coréen a accueilli la première conférence régionale en Asie sur l'architecture de terre, TERRAsia 2011. Cette conférence, coordonnée par le centre d'excellence de la chaire sur l'aspect scientifique, en lien avec un Comité scientifique international réunissant en grande majorité des représentants du réseau Unitwin de la Chaire, a été réalisée en octobre 2011. Elle a accueilli une trentaine de communicants

et réuni près d'une centaine d'observateurs. Les actes ont été publiés, en anglais, par le partenaire coréen et sont diffusés sur le site Web de CRAterre (craterre.org).

Bangladesh :

Les collaborations scientifiques se sont renforcées, au cours de l'année 2011, avec le Bangladesh et son Département de Génie Civil du BUET, à Dhaka. Ces collaborations ouvrent les perspectives de projets dans le domaine de la construction para et post catastrophes naturelles (inondations, cyclones et séismes), et sur des actions de formation professionnelle pour renforcer la capacité locale en matière de prévention et d'intervention suivant les catastrophes. Cette collaboration a été aussi fortement consolidée par un partenariat dans le cadre d'un projet soutenu par l'Ong Caritas International, toujours sur les problématiques précédemment énoncées. Le contexte du Bangladesh et du projet est mis à profit avec l'engagement de deux thèses en recherche doctorale couvrant la question des cultures constructives du risque, dont une en cotutelle. A terme, suivant l'ampleur que pourraient prendre les activités de recherche et d'enseignement développées avec ce partenaire, une intégration dans le réseau de la Chaire UNESCO, pourra être envisagée.

Chine :

Initiés en 2010, des contacts avec deux partenaires académiques de Chine, portent leurs fruits avec l'engagement d'activités conjointes. Il s'agit de la China Academy of Arts de Hangzhou et du Département d'Architecture de l'Université de Xi'an.

Un accord initial de partenariat avec la Chaire UNESCO Architectures de terre a été passé avec le Professeur Wang Shu Directeur de la China Academy of Arts, qui a abouti à un accord de collaboration ayant permis d'une part, la formation dans le cadre du DSA-Terre 2010-2012 d'une jeune architecte enseignante, Mme Wen Zhang, et d'autre part à l'envoi en mission sur place de deux autres architectes diplômés de cette même promotion du DSA-Terre, M. Marc Auzet et Mme Juliette Goudy, qui sont allés sur place pendant six mois pour installer un laboratoire d'analyse des matériaux de construction en terre et engager la mise en place des premiers enseignements spécialisés. Notons que le Professeur Wang Shu, déjà lauréat du « Global Award for Sustainable Architecture » par deux fois, prix organisé par la fondation LOCUS et la Cité du Patrimoine et de l'Architecture, vient de se voir honoré du plus prestigieux prix décerné à un architecte pour son travail, **le prix Pritzker 2012**. Ce prix récompense notamment son parcours de revalorisation des architectures traditionnelles et des matériaux locaux (terre, pierre) dans une architecture contemporaine, soit son positionnement d'excellence sur l'articulation entre passé, mémoire et culture, et modernité.

Par ailleurs, suivant la participation de plusieurs jeunes enseignants et chercheurs de CRAterre à un cours d'été organisé à l'Université de Linz, Autriche, en été 2010, des contacts ont pu être établis avec un autre jeune architecte chinois, enseignant et chercheur à l'Université de Hong Kong détaché à l'Ecole d'Architecture de Xi'an, M. Jun Mu, que l'année 2011 a progressivement développés. M. Jun Mu est venu en France à l'occasion du Festival « Grains d'Isère 2011 » pour présenter ses remarquables travaux d'appui aux communautés villageoises des régions centrales de Chine, en situation d'enclavement, d'insuffisance d'équipements collectifs (écoles notamment) et de précarité d'habitat, ainsi qu'un énorme travail d'inventaire des architectures en terre traditionnelles de Chine, qu'il mène avec ses étudiants de Hong Kong et de Xi'an. L'année 2011 a permis l'élaboration conjointe d'un projet d'accord de partenariat entre ces deux universités et le MOHURD, Ministère de la Construction et du Développement Rural, en vue de collaborer sur la question de l'amélioration de l'habitat des villages (amélioration technique et constructive et renforcement vis-à-vis du risque sismique). Cet accord de coopération devrait être finalisé en cette année 2012. Entre temps, au cours de l'été 2011, deux autres jeunes architectes diplômés du DSA-Terre (M. Quentin Chansavang et M. Hugo Gasnier) se sont rendus à Xi'an puis dans un village, celui de Macha, afin de réaliser un chantier prototype de construction en pisé valorisant de nouvelles solutions techniques et constructives. Par ailleurs, M. Jun Mu étant sur le point d'être nommé directeur de l'Ecole d'Architecture de Xi'an, le souhait de collaboration académique sur un enseignement de cycle Master, pris en main par la Chaire UNESCO, a été clairement manifesté. Cette perspective est en cours de discussion.

Méditerranée :

Depuis 2009, CRAterre et deux autres partenaires du réseau de la Chaire UNESCO, l'Escola Superior Gallaecia de Vila Nova, au Portugal, et le Département d'Architecture de l'Université de Cagliari, le Di'Arch de l'UNICA, Sardaigne, Italie, ont lancé un projet de coordination des activités de recherche et d'enseignement dans la région méditerranéenne, à la faveur de l'organisation de la première Conférence MEDITERRA 2009 qui a été

accueillie par l'UNICA. Un atelier a suivi cette conférence qui a permis d'éditer un plan d'action en recherche et formation pour la région, et de formaliser les bases d'un réseau régional. A la fin de cette année 2011, l'UNICA, en lien avec le réseau italien « Città della Terra Cruda » (réseau nationale des villes de la terre crue) a accueilli sur la commune de Villasor, un colloque réunissant plusieurs des membres de ce jeune réseau méditerranéen sur les architectures de terre afin de faire le point sur le développement des activités associées au déploiement du plan d'action édité en 2009. L'un des résultats de ce colloque est la mise en place d'une semaine d'étude et d'atelier pratique sur l'architecture de terre, au Maroc pour ce printemps 2012. Cette activité co-organisée par le LABTERRA du Di'ARCh de l'UNICA, l'ESG du Portugal, le Centre PATerre de l'ENA de Marrakech, et le CERKAS de Ouarzazate, quatre partenaires de la Chaire UNESCO rassemblera des enseignants et étudiants des trois institutions. Par ailleurs, Un appel à l'organisation de la deuxième Conférence Régionale MEDITERRA 2013 (ou 2014) a été lancé en cette occasion. D'autre part, un récent projet européen, porté par le partenaire Portugais de la Chaire UNESCO, l'ESG, et associant le partenaire italien, l'UNICA, d'autres partenaires italiens (Université de Florence), un partenaire espagnol (l'Université de Valencia), et CRATerre, projet visant à mener une analyse de « l'intelligence » constructive et architecturale des architectures vernaculaires en Europe, pour des applications architecturales contemporaines à l'éco-habitat « situé », a été validé par l'U.E.. Ce projet débutera en octobre 2012.

Des difficultés avec l'Afrique contournées par d'autres dynamiques

Le peu de rapports d'activités des partenaires du réseau de la Chaire en Afrique, soit trois rapports pour 12 partenaires (y compris le partenaire marocain), pose des questions et montre les difficultés de communication et d'échanges pour consolider des coopérations académiques et scientifiques qui font pourtant l'objet de grandes attentes de leur part, que nous partageons. Pour autant, lors du séminaire TERRAEducation 2010, 7 des institutions partenaires sur 12 étaient présentes et faisaient état d'une forte dynamique d'activités, soit avec l'intégration d'un enseignement supérieur spécialisé sur la construction et l'architecture de terre dans leurs universités (en Afrique du Sud, en Angola, au Nigeria et en Ouganda), soit avec développement de projets d'habitat associés à des actions de formation de la capacité professionnelle locale (en Angola, au Cameroun, en République Démocratique du Congo). Le Centre d'excellence de la chaire contribue à soutenir quelques unes des initiatives locales en bénéficiant d'un appui en missions notamment apporté par l'Ong allemande Misereor, partenaire de longue date sur l'Afrique. Les lenteurs, voire les inerties, de la consolidation des ancrages universitaires dans les pays africains, peuvent être rapportés d'une part au manque de moyens affectés par les institutions au développement d'un enseignement spécialisé sur l'architecture de terre, à une diminution très sensible de l'accord de bourses d'études permettant aux jeunes enseignants de venir suivre la formation de post-master de DSA-Terre (ce qui était très différent il y a dix ans en arrière et avait permis de positionner des référents formés au meilleur niveau dans plusieurs universités africaines), au « turn over » des cadres enseignants dans les universités africaines résultant d'un manque d'attractivité de salaires proposés par les autorités tutélaires vis-à-vis du secteur privé et même du fait d'une attractivité internationale grâce à un meilleur niveau des diplômes obtenus. Par ailleurs, ces difficultés, pour les partenariats avec des Ongs africaines (au Burkina Faso, au Cameroun, au Rwanda, en République Démocratique du Congo), peuvent être rapportées aux charges de travail des équipes locales très investies dans leurs « projets » (chantiers habitat très lourds à gérer). Le renouvellement en cours des conventions de partenariat au sein du réseau de la Chaire va permettre de faire le point avec les institutions et autres organisations des pays africains.

Ce qui vient d'être évoqué ne doit pas occulter le déploiement d'autres dynamiques de coopération et d'échanges avec les pays d'Afrique qui contribuent en partie à contourner les difficultés. En effet, au cours de ces quinze dernières années, une mobilisation considérable de moyens humains, financiers et matériels a été consentie dans le cadre du Programme Africa 2009 mené en partenariat avec le Centre du Patrimoine Mondial et les institutions culturelles (Ministères, Directions de la culture, sites du patrimoine mondial en Afrique, musées). Ce programme développé avec les 44 pays au sud du Sahara a notamment permis la réalisation, pendant dix années, de cours spécialisés et de séminaires thématiques (francophones et anglophones) sur la conservation des patrimoines architecturaux en terre des pays. Il a en outre permis le développement de très nombreux « projets situés » qui ont été aussi associés à d'autres activités de formation professionnelle (cours techniques pour les métiers de la conservation et valorisation des patrimoines, séminaires thématiques). Les statistiques du bilan d'activités du programme Africa 2009 ont été publiées en juin 2010, au terme du programme, et font état de 224 professionnels africains venant de 42 pays, formés dans le cadre de 11 cours régionaux de trois mois ; de 128 professionnels issus de 40 pays, formés dans le cadre de 7 cours techniques ; de 604 professionnels issus de 43 pays ayant participé à des séminaires de directeurs des musées et sites, des séminaires thématiques nationaux et régionaux, et de 688 professionnels (conservateurs, archéologues, architectes, artisans, responsables des collectivités), formés dans le cadre de 19 projets situés. Ce programme

a fortement contribué à la mise en place d'un réseau professionnel sur la conservation et valorisation des patrimoines architecturaux en terre en Afrique et à la dynamisation des échanges entre ces pays. Africa 2009 est désormais relayé par un autre programme développé avec l'AIMF (Association Internationale des Maires de France) qui contribue au renforcement de l'investissement des élus et des collectivités locales sur les questions associant les problématiques du patrimoine et du développement local.

Une ouverture de la chaire vers d'autres réseaux et disciplines connexes

Le rapport d'activité met en exergue un certain nombre de conférences sur l'architecture de terre, les cultures constructives et le développement durable organisées dans des institutions d'envergure internationale (Harvard, Unesco, etc.) ou des associations de chercheurs d'autres disciplines (cf. conférence à l'American Association for the Advancement of Science, USA). La Chaire ouvre ces réflexions à d'autres disciplines connexes, notamment dans le domaine des sciences humaines et sociales (anthropologie, économie) afin de mieux appréhender les problématiques du développement durable local à l'échelle des territoires.

Evolution thématique

Tout en continuant leurs actions de formation/sensibilisation aux techniques de construction en terre crue, les institutions membres de la Chaire s'investissent de plus en plus dans des thématiques clés contemporaines et plus globales. On recense notamment des activités de formation, sensibilisation dans les domaines suivants :

- Réflexion à l'échelle du territoire, construction écologique
- Identité socio-culturelle, patrimoine ;
- Réponses aux désastres naturels

Pour plus de détail, voir le tableau ci-dessous.

	Theme	Total
AMICOR, Amicale des Auto constructeurs Ruraux, République Démocratique du Congo		
	Formation sur la théorie de la construction	30
	Séances Pratique et Stage de Professionnalisation sur Chantiers	30
ATCCDD Maroc, Centre PATerre-Marrakech, Maroc		
	Chantiers d'Eté de formation à la restauration du patrimoine bâti marocain. Chantier n°3	
	Chantiers d'Eté de formation à la restauration du patrimoine bâti marocain. Chantier n°4	
	Hammamed / Reconquête – Pédagogie	
	Intervenir sur l'existant, stage de formation à la réhabilitation	
Auroville Earth Institute, Inde		
	Awareness programme on "Construction of disaster resistance building"	9
	Awareness programme on "Earth Architecture for sustainable habitat"	287
	Courses and practice on arches, vaults and domes	97
	Intensive course on arches, vaults and domes	105
	Intensive course on compressed stabilised earth blocs masonry for earthquake resistance	4
	Intensive course on designing arches, vaults and domes	20
	Intensive course on production and construction with compressed stabilised earth blocs masonry	192
	Long term courses and practice on construction with compressed stabilised earth blocs	10
	Long term on building en experimental building with vaults and domes	17
	Medium term courses and practice on construction with compressed stabilised earth blocs	1
	Medium term in the office on construction with compressed stabilised earth blocs	1
	Short term course on earthen architecture techniques	2
	Short term Hands-on on site on constructing with Compressed stabilised earth blocs	11
Centro Regional de Investigaciones de Arquitectura de Tierra Cruda - Facultad de Arquitectura y Urbanismo, Argentine		
	Formation à l'architecture de terre	24
	Technologie alternative pour la construction d'habitat et le développement local	24
Corporación Dígame Santander / Santiago Rivero Bolanos, Colombie		
	Atelier construction en pisé	682
	Ateliers techniques sur la construction en terre	34
	Identification du patrimoine de Santander	700
	Patrimoine, territoire et développement	7

	Programme de veille sur le patrimoine	12
	Séminaire sur l'architecture de terre	130
	Sensibilisation à l'identité socio-culturelle	70
Departement d'Architecture de l'Université de Free State, Bloemfontein, Afrique du Sud		
	Des environnements urbains durables	48
El CIPTEV, de Zapopan, Jalisco, Mexique		
	Atelier Mixteco pour la construction de toilette sèche	40
	Construction en terre et matériaux naturels	14
	Construction en terre et matériaux naturels à l'intention des paysans	40
	Cours sur la construction écologique	25
	Formation à l'intention des constructeurs privés	12
Escola Superior Gallaecia d'Architecture de Vila Nova de Cerveira, Portugal		
	Atelier international sur le design d'architecture en terre	92
Faculté d'Art de Linz, Autriche		
	Anna Heringer - building differently	
	Morada ecológica	
	Redefining Progress: Architecture for a new Humanism	
	The architecture you like	
Laboratoire CRATerre-ENSAG, France		
	10ème Festival Grains d'Isère	413
	Atelier de formation à la construction en terre dans le cadre du XIe SIACOT	200
	DSA-Architecture de terre	21
	Formation à la construction d'arcs voutes et coupoles	26
	Formation à la reconstruction post désastre	62
	Formation à l'architecture aux étudiants en master à l'Université J. Fourier, Grenoble	12
	Formation à l'architecture de terre à l'ENSA de Lille	9
	Formation bâtir en terre aujourd'hui	24
	Formation des autorités locales à la gestion du patrimoine	190
	Formation des techniciens à intervenir dans les ONG	44
	Séminaire régional à l'intention des autorités locales à la gestion du patrimoine	31
Le Département d'Architecture de la Faculté d'Ingénierie et le LABTerre de l'Université des Etudes de Cagliari, Italie		
	Cultures constructives et architecture de terre	30
	Formation à la production d'adobe	9
	Projet d'architecture et construction en terre crue	32
TierraTec, Santa Fe de Bogota, Colombie		
	Formation à l'architecture en terre	92
UDELAR, Uruguay		
	Cours et atelier « théorie et pratique pour une architecture intégrée, intégratrice et durable »	106
	Formation à la bioconstruction	47
UNIMEP/FEAU, Piracicaba, Etat de Sao Paulo, Brésil		
	Atelier "architecture durable en milieu rural : technique du bloc de terre comprimé "	37
	Atelier "architecture durable en milieu rural : technique du pisé"	41
	Formation des maçons	40
	Mini cours "Systèmes constructifs anciens : conservation des constructions en terre "	30
	Studio " techniques constructives"	42
Universidad Nacional de Colombia, FEAU, Santa Fe de Bogota, Colombie		
	Le pisé et l'adobe, architecture et patrimoine	20
	Programme de formation sur l'architecture et la construction durable	20
	Séminaire architecture de terre	25
Total général		4373



I. Adresses et contacts



	Adresse de l'institution hôte	Adresse du responsable de la chaire UNESCO/coordonnateur Autre personne à contacter
Nom du responsable	Hubert GUILLAUD	Adresse du responsable de la chaire :
Fonction/Titre	Professeur HDR, architecte, directeur scientifique	idem
Université/Institution	Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Grenoble	Autre personne à contacter :
Faculté/Département/Centre	CRATerre (Centre international de la construction en terre)	Professeur, architecte Patrice DOAT Tél. : + 33 (0)4 76 69 83 65
B. P.	2636	Arch. Thierry JOFFROY Président de CRATerre Tél. : + 33 (0)4 76 69 83 41
Rue	60 avenue de Constantine	Arch. Bakonirina RAKOTOMAMONJY Assistante de coordination de la Chaire
Code postal	F - 38036	Adresses : idem
Ville	Grenoble	Arch. Philippe GARNIER
Province ou Département	Isère	Adresse : CRATerre BP 53 Rue de la Buthière Maison Levrat, Parc Fallavier F - 38092 Villefontaine France
Pays	France	Tél. : + 33 (0)4 74 95 43 91 Fax : + 33 (0)4 74 95 64 21
Téléphone	+ 33 (0)4 76 69 83 81	
Fax	+ 33 (0)4 76 69 83 69	
E.mail		
Site web de la chaire UNESCO ou du réseau UNITWIN Site web de l'institution hôte	craterre@grenoble.archi.fr http://www.craterre.archi.fr	



II. Ressources disponibles



1. Ressources humaines

1.1. Ressources humaines au sein du laboratoire CRATerre-ENSAG

Statut de la chaire dans la structure organisationnelle de l'Institution (nombre de postes à la chaire)

Au sein de l'Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Grenoble (ENSAG), la chaire Architecture de terre est placée sous la responsabilité du laboratoire de recherche CRATerre-ENSAG (Centre international de la Construction en terre), unité de recherche architecturale sous tutelle de la Direction Générale des Patrimoines, Service de l'Architecture, du Ministère de la Culture et de la Communication (MCC) de la France.

Nombre de personnel enseignant (à temps plein et à temps partiel), professeurs, chercheurs, chargés d'enseignement

Equipe d'enseignants-chercheurs et experts professionnels rattachés au Centre d'excellence de la chaire, à l'ENSA de Grenoble : (22 personnes)

Equipe de direction et coordination de la chaire :

- Hubert GUILLAUD, architecte, professeur HDR (directeur de recherche), chercheur, directeur scientifique du laboratoire CRATerre-ENSAG, responsable de la chaire
- Patrice DOAT, architecte, professeur, chercheur, co-responsable de la chaire
- Thierry JOFFROY, architecte, ingénieur de recherche, chargé d'enseignement, responsable du Thème Patrimoine, coordinateur du Labex AE&CC (participation aux financements d'activités de la chaire)
- Philippe GARNIER, architecte, enseignant associé, chercheur, responsable Thème Habitat
- Romain ANGER, ingénieur, chercheur, chargé d'enseignement, co-responsable du Thème Matière, Matériau
- Laetitia FONTAINE, ingénieur de recherche, chargée d'enseignement, co-responsable du Thème Matière, Matériau
- Bakonirina RAKOTOMAMONJY, architecte, chercheur, chargée d'enseignement, assistante de coordination de la chaire

Equipe de projets (mobilisés sur des activités propres ou transversales de la chaire) :

- Hugo HOUBEN, ingénieur de recherche, chargé d'enseignement
- Anne-Monique BARDAGOT, docteur, ethnologue, maître-assistant, chercheur
- Sébastien MORISET, architecte, chercheur, chargé d'enseignement
- David GANDREAU, archéologue, chercheur, chargé d'enseignement
- Wilfredo CARAZAS-AEDO, architecte, chercheur, chargé d'enseignement
- Olivier MOLES, technicien supérieur génie civil, chargé d'enseignement
- Alba RIVERO, architecte, chercheur, chargé d'enseignement
- Christian BELINGA, architecte, chercheur, chargé d'enseignement
- Eric RUIZ architecte urbaniste, chercheur, chargé d'enseignement
- Laure CORNET, architecte, chercheur, chargé d'enseignement
- Alexandre DOULINE, technicien supérieur génie civil, chargé d'enseignement
- Majid HAJMIRBABA, ingénieur, chercheur associé
- Jean-Marie LE TIEC, architecte, chargé d'enseignement
- Arnaud MISSE, architecte, chargé d'enseignement
- Grégoire PACOUD, architecte, chercheur, expert

Nombre de professeurs et experts invités en 2011 : 91 (voir liste en annexe)

Nombre de personnel administratif (6 personnes)

Equipe administrative à l'ENSA de Grenoble, institution hôte de la chaire :

- Marina TRAPPENIERS, architecte-ingénieur, responsable de gestion
- Zakari BANO, assistant de gestion
- Nathalie CHAPUIS, secrétaire
- Béatrice ALLEMAND, Gestionnaire d'information et de la documentation
- Christèle CHAUVIN, assistante de gestion
- Eve BRUNO, assistante de secrétariat

1.2. Ressources humaines au niveau des autres partenaires de la Chaire

Les ressources humaines nécessaires à la mise en œuvre des nombreuses actions engagées par les partenaires de la Chaire UNESCO, incluent mais ne se limitent pas à la mise à disposition de professeurs, enseignants, chercheurs, personnels techniques, personnels administratifs, etc. Les partenaires associent divers corps de métiers à leurs actions, ils évoquent les artisans, les ouvriers, les maçons, mais également les étudiants qui sont impliqués dans les diverses actions. Ces ressources humaines sont soit propres aux institutions partenaires du réseau de la chaire UNESCO ou liées à des institutions associées aux divers projets engagés qui mobilisent les institutions membres du réseau. (Pour plus de détail voir annexes)

2. Ressources financières

2.1. Contributions financières au sein du laboratoire CRATerre-ENSAG

Les contributions financières ciblées sur le soutien aux activités développées par le Centre d'excellence de la chaire UNESCO Architecture de terre proviennent essentiellement de quatre sources qui peuvent être utilisées en soutien spécifique (ressources « fléchées ») ou en soutien partiel (ressources affectées sur projets transversaux). De plus, le Centre d'excellence soutient de nombreuses activités de la Chaire à travers plusieurs projets financés par des partenaires divers. Sont détaillées ci-dessous, seules les contributions spécifiques et partielles à destination directe du développement de la Chaire.

2.1.1. Un financement propre de l'institution hôte, soit l'ENSAG, attribué sur décision du Conseil d'Administration de l'établissement

Montant pour l'année civile 2011 : 15 000 €

Destination : missions d'accompagnement des initiatives des partenaires, participation à des événements académiques et scientifiques organisés par les membres du réseau (colloques, conférences, séminaires, cours et ateliers). Ces ressources ont notamment permis, en 2011, de renforcer les liens avec les partenaires du réseau de la chaire en Amérique latine et en Europe.

2.1.2. Un financement (subvention) de la Mission des affaires européennes et internationale (MAEI) de la Direction de l'Architecture et du Patrimoine (DAPA) du Ministère de la Culture et de la Communication (MCC)

Montant pour l'année civile 2011 : 23 000 €

Destination : Missions d'accompagnement de projets réalisés en Ouganda, Asie centrale et en Haïti.

2.1.3. Un financement de la Sous-direction Enseignement de l'architecture, formation et recherche de la Direction Générale des Patrimoine et de son Service de l'Architecture, en soutien à la formation de post-master du DSA-Terre

Montant pour l'année civile 2011 : 47 000 € (dont 20 000 € en fonctionnement et 27 000 € en vacations d'enseignement attribués à l'équipe chargée des enseignements)

Destination : développement des enseignements théoriques et pratique de la formation du DSA-Terre

2.1.4. Un financement du Ministère de la Culture de la République de Corée pour le développement d'un projet de recherche en partenariat avec le Département d'Architecture de l'Université de Mokpo, nouveau partenaire de la chaire

Montant pour l'année civile 2011 : 19 500 €

Destination : coordination scientifique de la conférence régionale TERRAsia 2011 et projet d'évaluation de la situation du patrimoine architectural en terre de la Corée du Sud.

2.1.5. Depuis 2012, la chaire bénéficie d'un soutien spécifique du Labex AE&CC

Montant pour l'année civile 2012 : 17 000 €

Destination : renforcement des missions d'accompagnement des activités des partenaires du réseau de la Chaire et des participations aux événements académiques et scientifiques

2.2. Contributions financières au niveau des autres partenaires de la Chaire

Les financements des actions des institutions membres de la Chaire sont variés. Les institutions comptent en premier lieu sur leurs ressources propres et celles de leur institution hôte. On remarque cependant une forte dynamique de la part des institutions membres de la Chaire dans la recherche de financement. Les partenaires ont notamment évoqués les apports des gouvernements, des partenaires privés, et de partenaires internationaux tels que l'Union Européenne, l'UNESCO, l'ICOMOS-ISCEAH, etc.

(Pour plus de détail voir annexes)

3. Ressources en matériel

3.1. Autres ressources au sein du laboratoire CRATerre-ENSAG

Au centre d'excellence du réseau UNITWIN et de la chaire, à l'Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Grenoble :

Usage : enseignement, recherche et missions de terrain (projets et expertise) :

- 1 bureau d'administration : 60 m2
- 1 bureau enseignants-chercheurs : 60 m2
- 1 bureau chercheurs doctorants : 60 m2
- 1 salle de cours DSA-Terre : 70 m2
- 1 espace salle étudiants DSA-Terre : 60 m2
- 1 espace informatique étudiants DSA-Terre : 60 m2
- 1 laboratoire d'analyse des matériaux : 45 m2

Sur la commune de Villefontaine, Isère :

Usage : documentation, recherche et logistique missions de terrain (projets et expertise) :

- 150 m2 de bureaux
- 25 m2 de bibliothèque

3.2. Autres ressources au niveau des autres partenaires de la Chaire

Les autres ressources permettant la mise en œuvre des actions cités dans ce rapport, incluent: les infrastructures de l'institution partenaire de la Chaire Unesco, les infrastructures des institutions hébergeant l'institution partenaire, le matériel didactique, les équipements et outils servant aux ateliers de formation académique et professionnelle (équipements de production pour

l'enseignement sur les filières terre, équipement de laboratoire d'analyse, équipements informatique, etc...), les véhicules, etc..

A travers la lecture des rapports, on note une forte contribution en ressources humaines, infrastructures et équipements mis à disposition par les nombreux partenaires engagés par les membres dans diverses actions.

(Pour plus de détail voir annexes)



III. Activités



1. Activités académiques

1.1. Enseignement primé par un diplôme

1.1.1. Activités en Europe

Le DSA-Architecture de terre, organisé par le laboratoire CRATerre – ENSAG, France

- Ce diplôme de Spécialisation et d'Approfondissement en Architecture de terre, mention architecture et patrimoine, est une formation de niveau post-master (Bac + 7) sanctionnée par un diplôme du Ministère de la Culture et de la Communication de la France, Direction de l'Architecture et du Patrimoine.
- Le DSA-Terre est placé sous label de la Chaire Unesco Architectures de terre

Résultats escomptés :

Former une capacité professionnelle d'architectes, d'ingénieurs, de décideurs, d'enseignants et formateurs, d'entrepreneurs spécialisés ayant pour objectif de répondre à la demande sociale internationale dans les domaines suivants :

- Le projet d'habitat économique dans la perspective du développement durable ;
- Le projet d'architecture contemporaine respectueuse de l'environnement ;
- La conduite de projets de conservation et gestion durable des patrimoines architecturaux et archéologiques ;
- L'intervention en situation de post-catastrophes naturelles et la prévention des risques ;
- L'enseignement supérieur, la recherche et la formation professionnelle

Durée : 2 ans comprenant:

- une 1^{ère} année de formation intensive, théorique et pratique à plein temps ;
- une 2^{ème} année de stage en immersion professionnelle (projets dans les pays en développement), de participation obligatoire à des séminaires thématiques et de préparation d'un mémoire de fin d'étude

Groupes cibles :

- architectes, ingénieurs, urbanistes, conservateurs du patrimoine, archéologues, plasticiens, entrepreneurs

Partenaires:

- Ministère de la Culture et de la Communication, Direction de l'Architecture et du Patrimoine, Sous-direction de l'enseignement de l'architecture, formation et recherche, Paris, France ;
- Région Rhône-Alpes, Division de l'enseignement supérieure et de la recherche et Direction Régionale des Affaires Culturelles, Lyon, France ;
- Le Centre du Patrimoine Mondial de l'UNESCO ;
- Les partenaires du réseau UNITWIN de la Chaire UNESCO ;
- Ong Misereor, Aachen, Allemagne

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Pour la promotion 2010-2012 : 21 participants provenant de 10 pays (Algérie, Argentine, Chili, Chine Espagne, France, Japon, Maroc, Portugal et Suisse)

Le doctorat en architecture, du laboratoire CRATerre – ENSAG, France

- Le laboratoire CRATerre-ENSAG, centre d'excellence de la chaire, est habilité à diriger des recherches doctorales, en association avec l'école doctorale n° 454, "Sciences de l'Homme, du Politique et du Territoire", mais aussi en lien avec l'E.D. "Sciences des Matériaux" de l'INSA de Lyon, et l'E.D. ScSo 483 de l'Université Lyon II. Il encadre actuellement 12 doctorants sur les sujets suivants:

- **ABD JAWAD Mohammad**, architecte (Irak) : « *Les politiques de l'architecture durable au monde arabe ; le cas de la ville de Bagdad* », ED n° 454 (2006-2007, 5^{ème} année), moh_al_hilo@yahoo.com, Directeur de thèse : Hubert GUILLAUD

- **AL-DUJAILI Ammar**, architecte (Irak) : « *Le Marais de la Mésopotamie et la question de l'habitat à venir* », ED n° 454 (2006-2007, 5^{ème} année), ammaraldujaly@yahoo.com , Directeur de thèse : Hubert GUILLAUD & Anne-Monique BARDAGOT (codirecteur)
- **ANGER Romain**, ingénieur INSA, DSA-Terre : « *Architecture de terre et diversité des matériaux granulaires* », ED n° 34 (2006-2007, 5^{ème} année), romainanger@yahoo.fr , Directeur de thèse : Christian OLAGNON et Hugo HOUBEN (codirecteur)
- **CHALENCON-BRET Elodie**, architecte DE : « *De nouvelles formes d'habitat économique et écologique pour l'île de La Réunion* », ED n° 454 (2009-2010, 2^{ème} année), elodie.chalencon@gmail.com , Directeur de thèse : Hubert GUILLAUD & Pascal ROLLET (codirecteur)
- **CHAMODOT Mathilde**, architecte DE, DSA-Terre : « *De nouvelles formes d'habitat économique éco-responsable pour les communes de Cluny, Louhans et Tournus* », ED n° 454 (2008-2009, 3^{ème} année), mathilde.chamodot@grenoble.archi.fr , Directeur de thèse : Hubert GUILLAUD & Anne-Monique BARDAGOT (codirecteur)
- **CLOQUET Basile**, architecte DE, DSA-Terre : « *Repenser l'habitat économique en Saône-et-Loire* », ED n° 454 (2008-2009, 3^{ème} année), basile.cloquet@grenoble.archi.fr , Directeur de thèse : Hubert GUILLAUD & Anne-Monique BARDAGOT (codirecteur)
- **CHO Minchol**, architecte (Corée du Sud), DSA-Terre : « *Modernisation de la construction en terre : systèmes d'économie d'énergie utilisant les matériaux de construction en terre pour la Corée du Sud* », ED n° 454 (2009-2010, 2^{ème} année), terramin21@gmail.com , Directeur de thèse : Hubert GUILLAUD
- **FONTAINE Laetitia**, ingénieur INSA, DPEA-Terre : « *Matériaux, terres et stabilisants organiques pour l'architecture de terre* », ED n° 34 (2006-2007, 5^{ème} année), LFontaine78@yahoo.fr , Christian OLAGNON et Hugo HOUBEN (codirecteur)
- **CAIMI Annalisa**, architecte EFFL (Suisse), DSA-Terre : « *Architectures vernaculaires et aléas naturels. Pratiques constructives et stratégies du disponible dans la réduction de la vulnérabilité : de la reconstruction à la prévention* » (1^{ère} inscription en septembre 2010), annalisa.caimi@gmail.com , Directeur de thèse : Hubert GUILLAUD & Philippe GARNIER (codirecteur)
- **RUIZ Eric**, architecte dplg : « *Habitat coopératif – auto-promotion ; une piste pour l'accession très sociale à la propriété ?* » (1^{ère} inscription en novembre 2010), eric.ruiz@lametro.fr , Directeur de thèse : Hubert GUILLAUD & Anne-Monique BARDAGOT (codirecteur)

Dont 2 en co-tutelle

- **HOFMANN Milo**, architecte EPFL (Suisse), DSA-Terre : en préinscription dans le cadre du programme EDAR de l'EPFL, « *Cultures constructive et risque sismique* », milo.hofmann@gmail.com , Directeur de thèse Pierre FREY & Hubert GUILLAUD (codirecteur) : **convention de co-tutelle signée.**
- **Ons SASSI**, architecte ESSTED de Tunis (Tunisie) : en cours d'inscription à l'E.D. n° 454 dans le cadre d'un accord de co-tutelle avec la Faculté des Sciences Humaines de Tunis : « *L'habitat traditionnel en Tunisie : spécificités, usages et devenir ; étude comparative entre la ville de Kairouan et la ville de Tunis* ». sassi_ons@live.fr , Directeur de thèse Hubert GUILLAUD et Yahia EL-GHOUL (codirecteur). **convention de co-tutelle signée.**

Projet d'architecture et construction en terre crue, mis en œuvre par l'Université de Cagliari, Italie

- Modules intégrés dans les cursus d'enseignement en architecture de l'université de Cagliari

Résultats escomptés :

- Former les étudiants en architecture à la construction en terre

Durée :

- 40 heures

Groupes cibles :

- 32 personnes

Partenaires :

- Université de Cagliari, Associazione Nazionale Città della Terra Cruda

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Italie

Cultures constructives et architecture de terre, mis en œuvre en collaboration avec l'Université de Cagliari, Italie

- Modules d'enseignements intégrés dans les cursus d'enseignement en architecture de l'université de Cagliari

Résultats escomptés :

- Sensibiliser les étudiants en architecture à la construction en terre

Durée :

- 63 heures

Groupes cibles :

- 30 personnes

Partenaires :

- Université de Cagliari, Associazione Nazionale Città della Terra Cruda

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Italie

1.1.2. Activités en Afrique

Intervenir sur l'existant, stage de formation à la réhabilitation, organisé par le partenaire de la Chaire UNESCO-ATCCDD au Maroc, Centre PATerre-Marrakech, Cette activité s'inscrit dans le cadre d'un programme de formation organisé pour les étudiants architectes de Fès. Elle porte sur la sensibilisation des étudiants à l'intérêt de l'approche cultures constructives et aux cultures de l'habiter.

Résultats escomptés :

- A l'issue de cette semaine de formation, les étudiants sont mieux outillés pour concevoir en tenant compte des modes d'habiter et des cultures constructives.

Groupes cibles :

- Etudiants en architecture de l'ENA

Partenaires :

- L'Ambassade de France au Maroc (SCAC) et l'Institut Français de Fès.

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- ENA de Rabat et Fès.

1.1.3. Activités en Amérique

Séminaire architecture de terre, organisé par la Universidad Nacional de Colombia, Facultad de Artes, Escuela de Arquitectura y Urbanismo, Santa Fe de Bogota, Colombie

- Formation semestrielle sur l'architecture de terre, abordant les thématiques suivantes : architecture traditionnelle colombienne, cultures constructives, système de production et de construction, la matière première, les techniques constructives, etc.

Résultats escomptés :

- Former étudiants en architecture à la construction en terre crue

Durée :

- 4 mois dont 32 heures encadrées

Groupes cibles :

- 25 étudiants en architecture et urbanisme par semestre soit 50 en 2011

Partenaires :

- Universidad Nacional de Colombia, Facultad de Arquitectura, Santa Fe de Bogota, Colombie

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Colombie

Le pisé et l'adobe, architecture et patrimoine, organisé par la Universidad Nacional de Colombia, Facultad de Artes, Santa Fe de Bogota, Colombie

- Maîtrise de conservation du patrimoine abordant la question de la conservation de l'architecture de terre

Résultats escomptés :

- Former étudiants en architecture à la conservation des architectures en terre crue

Durée :

- 2 semestres dont 4 heures d'enseignement sur la thématique

Groupes cibles :

- 20 étudiants en architecture

Partenaires :

- Universidad Nacional de Colombia, Facultad de Arquitectura, Santa Fe de Bogota, Colombie

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Colombie

Cours sur la construction écologique, organisé par le CIPTEV (Centre de recherche et production des techniques écologiques pour l'habitat), Zapopan, Jalisco, Mexique

- Modules de formation à la construction écologique intégrés dans la formation initiale des étudiants de Instituto Tecnológico de Estudios Superiores de Occidente (ITESO)

Résultats escomptés :

- Sensibiliser les étudiants en architecture à la thématique écologique

Durée :

- 5 mois

Groupes cibles :

- 25 étudiants en architecture

Partenaires :

- ITESO

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Mexique

Atelier « architecture durable en milieu rural : technique du pisé » organisé par la Universidade Metodista de Piracicaba (UNIMEP), Faculdade de Arquitectura e Urbanismo, Piracicaba, Etat de Sao Paulo, Brésil

- Atelier sur les techniques de construction traditionnelle, mis en œuvre dans le cadre du cours « architecture, laboratoire des systèmes constructifs ».

Résultats escomptés :

- Former les étudiants d'architecture aux techniques anciennes de construction

Durée :

- 1 jour

Groupes cibles :

- 41 étudiants en architecture

Partenaires :

- professeurs de 5 universités de l'état de Sao Paulo

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Brésil

Atelier « architecture durable en milieu rural : technique du bloc de terre comprimé » organisé par la Universidade Metodista de Piracicaba (UNIMEP), Faculdade de Arquitectura e Urbanismo, Piracicaba, Etat de Sao Paulo, Brésil

- Atelier sur les techniques de construction en terre crue

Résultats escomptés :

- Former les étudiants d'architecture aux techniques de construction

Durée :

- 1 jour

Groupes cibles :

- 37 étudiants en architecture

Partenaires :

- professeurs de 5 universités de l'état de Sao Paulo

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Brésil

Mini cours « Systèmes constructifs anciens : conservation des constructions en terre » organisé par la Universidade Metodista de Piracicaba (UNIMEP), Faculdade de Arquitetura e Urbanismo, Piracicaba, Etat de Sao Paulo, Brésil

- Atelier sur les techniques de construction en terre

Résultats escomptés :

- Former les étudiants d'architecture aux techniques de construction

Durée :

- 1 jour

Groupes cibles :

- 30 étudiants en architecture

Partenaires :

- Faculdade de Arquitetura e Urbanismo

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Brésil

Studio « techniques constructives » organisé par la Universidade Metodista de Piracicaba (UNIMEP), Faculdade de Arquitetura e Urbanismo, Piracicaba, Etat de Sao Paulo, Brésil

- Formation aux technologies constructives durables et innovantes, incluant des cours théoriques sur les définitions, les procédures et les aspects techniques ; ainsi que des constructions expérimentales en pisé, adobe et torchis.

Résultats escomptés :

- Former les étudiants d'architecture aux techniques de construction

Durée :

- 5 mois

Groupes cibles :

- 42 étudiants en architecture

Partenaires :

- Faculdade de Arquitetura e Urbanismo

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Brésil

Mémoire de 3^{ème} cycle pour le diplôme d'architecture, encadré par la Universidad Nacional de Colombia, Facultad de Artes, Santa Fe de Bogota, Colombie

- Arnold Rodriguez Duarte : *Vivienda rural autosustentable, una alternativa para la poblacion campesina del piedemonte llanero, caso de Tamara y Nuchia, Casanare* », Directeur de mémoire, Clara Sanchez

Doctorat, encadré par la Universidad Nacional de Colombia, Facultad de Artes, Santa Fe de Bogota, Colombie

- Manuel Jesus Juaspuezan : *Procesos constructivos tradicionales en tapia pisada, evolucion y actualidad en el municipio de Cumbal y su area de influencia, 1923-2010* , Directeur Clara Sanchez

Séminaire sur l'architecture de terre à l'intention des étudiants en architecture, mis en œuvre par la Corporación Dígame Santander / Santiago Rivero Bolaños, Colombie

- Ces cours s'inscrivent dans les enseignements en architecture de l'Universidad Autonoma del Caribe.

Résultats escomptés :

- Ils visent à former ces étudiants à l'approche cultures constructives. Les thèmes abordés incluent les thèmes de la conservation du patrimoine, de l'architecture bioclimatique, de la construction à prix abordables, de la performance structurelle etc..

Durée :

- 1 cours par semestre sur 2 années, soit 4 cours en 2011

Groupes cibles :

- 130 étudiants en architecture de l'Universidad Autónoma del Caribe

Partenaires :

- Universidad Autónoma del Caribe

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Colombie

Sensibilisation à l'identité socio-culturelle, mise en œuvre par la Corporación Dígame Santander / Santiago Rivero Bolaños, Colombie

- Ces sessions de formation visent à sensibiliser les participants à l'importance de la conservation et de la gestion du patrimoine, notamment en terre de la ville de San Gil, mais également de la région. Les activités incluent des ateliers sur les cultures constructives, des visites de projets, etc..

Résultats escomptés :

- Sensibilisation des gestionnaires d'entreprises à la question patrimoniale

Durée :

- 32 heures par semestre

Groupes cibles :

- 70 étudiants en administration des affaires et comptabilité

Partenaires :

- UNISANGIL

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Colombie

Patrimoine, territoire et développement, mis en œuvre par la Corporación Dígame Santander / Santiago Rivero Bolaños, Colombie

- Ces sessions de formation intégrées dans le programme de formation de l'université San Gil, abordent la question de la conciliation entre le patrimoine et développement et plus spécifiquement les problèmes spécifiques associés au patrimoine architectural face à la pression du développement causés par le tourisme.

Résultats escomptés :

- Ces activités visent à outiller les participants à la valorisation et reconnaissance du patrimoine culturel.

Durée :

- 64 heures par semestre, soit 128 heures par ans

Groupes cibles :

- 7 étudiants de UNISANGIL

Partenaires :

- UNISANGIL

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Colombie

Ateliers techniques sur la construction en terre, mis en œuvre par la Corporación Dígame Santander / Santiago Rivero Bolaños, Colombie

- Ces ateliers techniques sont destinés aux étudiants en architecture, ingénieur et des beaux-arts.

Résultats escomptés :

- Ils visent à la formation des étudiants à une meilleure connaissance technique de la matière terre. Ils ne visent pas à transmettre une expertise en la matière.

Durée :

- 3 ateliers

Groupes cibles :

- 34 étudiants de diverses universités et instituts de formation

Partenaires :

- Instituto Municipal de Cultura de Bucaramanga, Universidad de la Salle en Bogotá, Universidad Piloto de Bogotá

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Colombie

Programme de veille sur le patrimoine, mis en œuvre par la Corporación Dígame Santander / Santiago Rivero Bolaños, Colombie

- Ce programme soutenu par le Ministère de la Culture et portant sur la préservation et la sauvegarde du patrimoine, inclut diverses activités menées par les membres de la communauté. Sont organisés dans ce cadre des activités de sensibilisation au patrimoine, de valorisation etc..

Résultats escomptés :

- Il vise à une meilleure conservation et mise en valeur du patrimoine en terre

Groupes cibles :

- 12 personnes

Partenaires :

- Instituto Municipal de Cultura y Turismo de San Gil, Unisangil, Café Loma Verde

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Colombie

Formation à l'architecture de terre, organisée par CRIATIC-FAU-UNT, Centro Regional de Investigaciones de Arquitectura de Tierra Cruda - Facultad de Arquitectura y Urbanismo (Prof. Arch. Rafael Mellace et Arch. Mirta Eufemia Sosa) – Universidad Nacional de Tucumán, Argentine

- Module optionnel dans la formation en architecture, de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo-Universidad Nacional de Tucumán FAU-UNT

Résultats escomptés :

- Former les étudiants d'architecture à l'architecture de terre

Durée :

- D'avril à Juin, 48 heures

Groupes cibles :

- 24 étudiants en architecture

Partenaires :

- CRIATIC-FAU-UNT

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Argentine

Formation à la Technologie alternative pour la construction d'habitat et le développement local, organisée par CRIATIC-FAU-UNT, Centro Regional de Investigaciones de Arquitectura de Tierra Cruda - Facultad de Arquitectura y Urbanismo (Prof. Arch. Rafael Mellace et Arch. Mirta Eufemia Sosa) – Universidad Nacional de Tucumán, Argentine

- Module pratique et professionnalisant, inscrit dans la formation en architecture, de la Facultad de Arquitectura y Urbanismo-Universidad Nacional de Tucumán FAU-UNT

Résultats escomptés :

- Former les étudiants d'architecture à l'architecture de terre

Durée :

- De mai à octobre, 120 heures

Groupes cibles :

- 24 étudiants en architecture

Partenaires :

- CRIATIC-FAU-UNT

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Argentine

1.1.4. Activités en Asie & Océanie

Atelier d'été sur l'architecture de terre, mis en œuvre par le Département d'architecture de l'Université de Mokpo, Corée du Sud

- Ce programme soutenu par le Ministère de la Culture et du patrimoine (NRICH) de la Corée du Sud, par l'Université de Mokpo et par l'Institut TERRAKorea, inclut diverses activités d'atelier pratique sur la production des matériaux et les techniques de construction en terre (pisé et brique crue, enduits) principalement destinées aux étudiants du département d'architecture mais aussi ouvert aux professionnels intéressés.

Résultats escomptés :

- Il vise à promouvoir l'utilisation du matériau terre dans la réalisation de projets contemporains d'éco-habitat.

Groupes cibles :

- 30 personnes

Partenaires :

- Institut National de la Recherche et du Patrimoine (NRICH), Université de Mokpo, Institut National de la Construction en terre de Cor2e du Sud, TERRAKorea

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Corée du Sud

1.2. Formation courte

1.2.1. Activités en Europe

Formation continue Bâtir en terre aujourd'hui, organisée par le laboratoire CRAterre – ENSAG, France

Résultats escomptés :

- Les résultats attendus cette formation à l'intention des responsables de la gestion des territoires, maîtres d'ouvrages, architectes, maîtres d'œuvre, responsables d'entreprises sont les suivants :
 - 1) Découvrir les architectures de terre et leurs caractéristiques face aux enjeux du développement durable,
 - 2) Comprendre la matière terre et connaître les différentes techniques de sa mise en œuvre,
 - 3) Disposer des outils permettant de diagnostiquer ou de prescrire des interventions sur le patrimoine bâti en terre
 - 4) Connaître les atouts et les limites du matériau terre dans la construction contemporaine.

Groupes cibles :

- Responsables de la gestion des territoires, maîtres d'ouvrages ; architectes, maîtres d'œuvre, responsables d'entreprises.

Partenaires :

- CARACOL (entreprise de construction en terre), et professionnels d'Asterre (réseau national français des constructeurs en terre).

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- 24 personnes provenant majoritairement de France

Atelier international sur le design d'architectures en terre, mis en œuvre en collaboration entre l'Escola Superior Gallaecia, Portugal et l'Université de Florence, Italie

Dates et lieu

- Du 4 au 11 avril 2011, Portugal

Participants

- 42 personnes (19 portugais et 23 italiens)

Couverture géographique correspondants aux partenaires et participants

- Escola Superior Gallaecia, Portugal; Université de Florence, Italie;

Atelier international sur le design d'architectures en terre, mis en œuvre en collaboration entre l'Escola Superior Gallaecia, Portugal et l'Université de Cagliari, Italie

Dates et lieu

- Dernière semaine de juillet 2011, Cagliari, Italie

Participants

- 50 personnes

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants

- Università degli Studi di Cagliari: Cagliari, Sardaigne, Italie ; Escola Superior Gallaecia, Portugal

Formation à la production d'adobe, mis en œuvre en collaboration avec le Labterra de l'Université de Cagliari, Italie

- Formation à la production d'adobes (briques de terre crue) dans le cadre du projet régional « Ad Altiora » en Sardaigne, Italie

Résultats escomptés :

- Former des artisans et professionnels à la construction en terre crue

Durée :

- 78 heures

Groupes cibles :

- 9 personnes

Partenaires :

- ENAIP (Ente Nazionale Acli Istruzione Professionale), Associazione Nazionale Città della Terra Cruda

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Italie

1.2.2. Activités en Afrique

Sensibilisation et formation des autorités locales à la gestion du patrimoine, organisée en collaboration avec le laboratoire CRATERRE – ENSAG, France

- La protection, la gestion et la valorisation du patrimoine culturel représentent un enjeu culturel, social et économique pour le développement des territoires et la lutte contre la pauvreté. L'implication des collectivités locales est essentielle dans ce domaine. Ce programme triennal financé par l'Union Européenne s'organise autour d'ateliers, de séminaires, etc..

Résultats escomptés :

- Le projet "Patrimoine culturel et développement local" vise à renforcer les capacités et la légitimité des autorités locales à intervenir directement dans la protection, gestion, et valorisation du patrimoine culturel de leurs territoires.

Groupes cibles :

- Autorités locales des 6 pays cibles du projet: Bénin, Cap vert, Côte d'Ivoire, Mali, Mauritanie et Sénégal.

Partenaires :

- Il rassemble des villes, des associations de villes, des Universités et des instituts de formation provenant de 7 pays : Bénin, Cap Vert, Cote d'Ivoire, France, Mali, Mauritanie et Sénégal.

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Au total 198 personnes provenant du Bénin, Cap Vert, Cote d'Ivoire, France, Mali, Mauritanie et Sénégal.

Des environnements urbains durables, la construction urbaine en tant que catalyseur de développement durable dans un contexte urbain en développement, formation organisée par l'Université de Free State, à Bloemfontein, Afrique du Sud

Résultats

- Cette activité organisée sur plusieurs semaines, concerne une étude sur les principes de construction urbaine assurant un meilleur développement durable pour la ville de Bloemfontein. Elle est organisée par l'Unité de construction en terre de l'Université de Free State.

Durée

- 4 semaines en octobre 2011, à Batho Mangaung Bloemfontein, Afrique du Sud

Groupes cibles

- 48 membres de la communauté

Couverture géographique correspondants aux partenaires et participants

- La commune de Bloemfontein, l'université de Free State et Free State Care in Action (Service local de protection sociale)

Formation sur la théorie de la construction en terre, organisée par Amicor (Amicale des auto constructeurs ruraux) République Démocratique du Congo

- Programme de formation continue

Résultats escomptés:

- Former étudiants en architecture à la construction en terre crue

Durée :

- 6 mois

Groupes cibles :

- 30 personnes

Partenaires :

- AMICOR

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- République Démocratique du Congo

Séances Pratique et Stage de Professionnalisation sur Chantiers, organisés par Amicor (Amicale des auto constructeurs ruraux) République Démocratique du Congo

- Programme de formation continue, incluant des enseignements théoriques et pratiques à travers la construction de plusieurs infrastructures :
 - Rutshuru (RDC) : Construction d'un centre transfusionnel avec Univers sud
 - Rutshuru (RDC) : Construction de l'Ecole Primaire KIWANJA avec UNOPS/PARSE
 - Masisi (RDC) : Construction du centre de Santé de Rubaya avec Caritas développement
 - Hombo (RDC) : Construction du pont HOMBO avec UNOPS
 - Fizi (RDC) : Construction de 6 Bâtiments à Fizi avec UNOPS

Résultats escomptés:

- Former des étudiants en architecture à la construction en terre crue

Durée :

- 1 ans

Groupes cibles :

- 30 personnes

Partenaires :

- AMICOR, UNOPS, PARSE, Caritas développement

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- République Démocratique du Congo

Chantiers d'Été de formation à la restauration du patrimoine bâti marocain. Chantier n°3, organisés par le partenaire de la Chaire UNESCO-ATCCDD Maroc, Centre PATerre-Marrakech, Maroc

- Ces chantiers qui s'intéressent autant aux sites urbains patrimoniaux qu'aux sites ruraux donnent l'occasion aux étudiants de l'ENA ainsi qu'aux bénévoles nationaux et internationaux d'échanger et d'interagir dans le cadre d'un projet commun à intérêt public pour développer une sensibilité unique par rapport à la valeur du patrimoine véhiculée par la participation active aux travaux des chantiers.

Résultats escomptés :

- Ces activités visent au soutien des populations locales mais aussi à la promotion des techniques de construction traditionnelles et des matériaux locaux naturels.

Groupes cibles :

- Etudiants en architecture de l'ENA, bénévoles nationaux et internationaux et population locale.

Partenaires :

- l'ENA-Rabat , l'Union REMPART Paris, l'autorité locale de Fès et l'Agence Urbaine de Meknès

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- non précisé

Chantiers d'Été de formation à la restauration du patrimoine bâti marocain. Chantier n°4, organisés par le partenaire de la Chaire UNESCO-ATCCDD Maroc, Centre PATerre-Marrakech, Maroc

- Ces chantiers qui s'intéressent autant aux sites urbains patrimoniaux qu'aux sites ruraux donnent l'occasion aux étudiants de l'ENA ainsi qu'aux bénévoles nationaux et internationaux d'échanger et d'interagir dans le cadre d'un projet commun à intérêt public pour développer une sensibilité unique par rapport à la valeur du patrimoine véhiculée par la participation active aux travaux des chantiers.

Résultats escomptés :

- Ces activités visent au soutien des populations locales mais aussi à la promotion des techniques de construction traditionnelles et des matériaux locaux naturels

Groupes cibles :

- Etudiants en architecture de l'ENA, bénévoles nationaux et internationaux et population locale

Partenaires :

- l'ENA-Rabat , l'Union REMPART Paris, l'autorité locale de Zaouiat Ifrane et l'Agence Urbaine de Meknès

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Non précisé

1.2.3. Activités en Amérique

Atelier de formation à la construction en terre dans le cadre du 11^{ème} SIACOT, organisé par le laboratoire CRATerre-ENSAG à l'invitation de la Faculté d'Architecture et d'Urbanisme de l'Université de Tampico, Mexique, et du réseau ibéro américain PROTERRA

- Organisation d'un atelier de formation pour les étudiants locaux et les membres du réseau PROTerra par Ecole Nationale Supérieure d'architecture de Grenoble, laboratoire CRATerre-ENSAG, responsable de la Chaire, Wilfredo Aedo Carazas

Durée :

- Deux jours pour plusieurs groupes successifs de participants

Groupes cibles :

- 200 étudiants ibéro-américains

Autres partenaires majeurs de l'activité

- Faculté d'architecture et d'urbanisme de l'Université de Tampico, Mexique et le réseau PROTerra

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Ibéro-américains

Architecture et construction durable, architecture et construction en terre, organisé par la Universidad Nacional de Colombia, Facultad de Artes, Santa Fe de Bogota, Colombie

- Programme de formation continue de la faculté des arts sur l'architecture et la construction durable

Résultats escomptés :

- Former des étudiants en architecture à la construction en terre crue

Durée :

- 3 mois dont 12 heures sur la thématique « architecture de terre »

Groupes cibles :

- 20 étudiants en architecture

Partenaires :

- Universidad Nacional de Colombia, Facultad de Arquitectura, Santa Fe de Bogota, Colombie

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Colombie

Construction en terre et matériaux naturels organisé par le CIPTEV (Centre de recherche et de production des techniques écologiques pour l'habitat), Zapopan, Jalisco, Mexique

- Formation continue abordant les sujets suivants : histoire de l'architecture de terre, étude du matériau, systèmes constructifs etc.

Résultats escomptés :

- Former étudiants en architecture à la construction en terre crue

Durée :

- 128 heures

Groupes cibles :

- 14 personnes

Partenaires :

- El Ciptev

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Mexique

Construction en terre et matériaux naturels à l'intention des paysans, organisée par le CIPTEV (Centre de recherche et de production des techniques écologiques pour l'habitat), Zapopan, Jalisco, Mexique

- Formation destinée aux paysans afin de les sensibiliser à la construction et à l'agriculture alternative.

Résultats escomptés :

- Renforcer les capacités des paysans mexicains

Durée :

- 4 modules de 4 jours chacun repartis dans l'année

Groupes cibles :

- 40 paysans

Partenaires :

- El Ciptev, UCAZ, Comcausa, RASA, Misereor, El IMDEC

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Mexique

Atelier Mixteco pour la construction de toilette sèche organisé par le CIPTEV (Centre de recherche et de production des techniques écologiques pour l'habitat), Zapopan, Jalisco, Mexique

- A travers la construction de toilette sèche et la mise en place d'un système de recyclage des eaux grises, cet atelier vise à sensibiliser les paysans à la construction alternative.

Résultats escomptés:

- Renforcer les capacités des paysans mexicains

Durée :

- 4 jours

Groupes cibles :

- 40 paysans de la région de Nundichi, Oaxaca

Partenaires :

- El Ciptev, ENLACE A.C.

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Mexique

Formation à l'intention des constructeurs privés organisée par le CIPTEV (Centre de recherche et de production des techniques écologiques pour l'habitat), Zapopan, Jalisco, Mexique

- Cette formation aborde la technique du mur de terre compacté (histoire, système constructifs, application et pratique)

Résultats escomptés :

- Sensibiliser et former les acteurs de la construction à l'architecture de terre crue

Durée :

- 2 jours

Groupes cibles :

- 12 ingénieurs et architectes

Partenaires :

- Grupo San Carlos

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Mexique

Formation à l'Architecture en terre, mise œuvre par TierraTec, Colombie

- Programme de formation continue organisé par le Colegio Mayor de Antioquia et le Servicio Nacional de Aprendizaje (SENA)

Durée :

- 3 jours

Groupes cibles :

- 30 personnes

Partenaires :

- Colegio Mayor de Antioquia et Servicio Nacional de Aprendizaje (SENA)

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Colombie

Formation à l'Architecture en terre, mise œuvre par TierraTec, Colombie

- Programme de formation continue organisé par l'Université nationale de Colombie

Durée :

- 3 jours

Groupes cibles :

- 35 personnes

Partenaires :

- Université nationale de Colombie et Servicio Nacional de Aprendizaje (SENA)

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Colombie

Formation à l'Architecture en terre, mise œuvre par TierraTec, Colombie

- Programme de formation tenu à Simana

Durée :

- 5 jours

Groupes cibles :

- 27 personnes

Partenaires :

- Dolce vista Inc.

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Colombie

Formation des maçons, organisée par la Universidade Metodista de Piracicaba (UNIMEP), Faculdade de Arquitetura e Urbanismo, Piracicaba, Etat de Sao Paulo, Brésil

- Formation continue.

Résultats escomptés :

- Former des maçons à l'architecture de terre

Durée :

- 2 mois

Groupes cibles :

- 40 maçons

Partenaires :

- Faculdade de Arquitetura e Urbanismo

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Brésil

Formation à la bioconstruction organisé par UDELAR (Universidad de la República, Unité Nord de Salto), Uruguay

- Formation initiale à la bio construction au sein de l'école technique de Toledo-Canelones

Résultats escomptés :

- Former de la main d'œuvre en architecture de terre crue

Durée :

- 160 heures (du 9 aout au 30 octobre 2011 et du 5 novembre au 30 décembre 2011)

Groupes cibles :

- 22 et 25 personnes

Partenaires :

- Escuela Técnica CETP – UTU, Municipalités concernées

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Uruguay

Cours et atelier « théorie et pratique pour une architecture intégrée, intégratrice et durable » organisé par UDELAR (Universidad de la República, Unité Nord de Salto), Uruguay

- Cette formation aborde la question de la durabilité de l'habitat humain dans le domaine économique, social et environnemental. Dans son cadre, les participants sont amenés à construire en utilisant des matériaux naturels disponibles localement.

Résultats escomptés :

- Les participants sont outillés pour construire à moindre coût et à moindre impact sur l'environnement. Ils sont également plus autonomes pour construire leur propre maison ainsi que d'autres infrastructures utiles à la communauté.

Durée :

- 2 jours, 15 heures

Groupes cibles :

- 20 personnes

Partenaires :

- Municipalité de San Antonio – Salto

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Uruguay

Cours et atelier « théorie et pratique pour une architecture intégrée, intégratrice et durable » organisé par UDELAR (Universidad de la República, Unité Nord de Salto), Uruguay

- Cette formation aborde la question de la durabilité de l'habitat humain dans le domaine économique, social et environnemental. Dans son cadre, les participants sont amenés à construire en utilisant des matériaux naturels disponibles localement.

Résultats escomptés :

- Les participants sont outillés pour construire à moindre coût et à moindre impact sur l'environnement. Ils sont également plus autonomes pour construire leur propre maison ainsi que d'autres infrastructures utiles à la communauté.

Durée :

- 2 jours 15 heures

Groupes cibles :

- 86 personnes (33 étudiants, 6 enseignants, 16 professionnels de la construction, 31 autres)

Partenaires :

- Centro universitario de la region este – cure Rocha et intendencia departamental de Rocha y Alcaldia de la Paloma

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Uruguay

1.2.4. Activités en Asie & Océanie

Awareness programme on “Construction of disaster resistance building”, organisé par le Auroville Earth Institute, Inde

- Introduction aux techniques de construction visant à la prévention des catastrophes naturelles

Résultats escomptés :

- Sensibiliser et former des professionnels de la construction aux techniques de construction prévenant les dégâts causés par les catastrophes naturelles

Durée :

- Entre (1/2 jours à 4 jours)

Groupes cibles :

- 9 personnes

Partenaires :

- Auroville Earth Institute

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Voir annexe

Awareness programme on “Earth Architecture for sustainable habitat”, organisé par le Auroville Earth Institute, Inde

- Introduction à l'architecture de terre

Résultats escomptés :

- Sensibiliser et former des professionnels de la construction aux techniques de construction en terre crue

Durée :

- Entre (1/2 jours à 4 jours)

Groupes cibles :

- 287 personnes

Partenaires :

- Auroville Earth Institute

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Voir annexe

Courses and practice on arches, vaults and domes, organisé par le Auroville Earth Institute, Inde

- Cours pratiques et théoriques aux techniques de construction d'arches, voûtes et dômes

Résultats escomptés :

- former des professionnels de la construction aux techniques de construction d'arches, voûtes et dômes

Durée :

- Entre une et deux semaines

Groupes cibles :

- 97 personnes

Partenaires :

- Auroville Earth Institute

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Voir annexe

Intensive course on arches, vaults and domes, organisé par le Auroville Earth Institute, Inde

- Cours sur les techniques de construction d'arches, voûtes et dômes

Résultats escomptés :

- former des professionnels de la construction aux techniques de construction d'arches, voûtes et dômes

Durée :

- Entre une et deux semaines

Groupes cibles :

- 105 personnes

Partenaires :

- Auroville Earth Institute

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Voir annexe

Intensive course on compressed stabilised earth blocs masonry for earthquake resistance, organisé par le Auroville Earth Institute, Inde

- Cours intensif sur la construction en bloc de terre comprimés et stabilisés sismo résistante

Résultats escomptés :

- former des professionnels de la construction à la construction en bloc de terre comprimés et stabilisés sismo résistante

Durée :

- Entre une et deux semaines

Groupes cibles :

- 4 personnes

Partenaires :

- Auroville Earth Institute

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Voir annexe

Intensive course on designing arches, vaults and domes, organisé par le Auroville Earth Institute, Inde

- Cours intensif sur le dessin et le calcul d'arcs, voûtes et dômes

Résultats escomptés :

- former des professionnels de la construction au dessin et au calcul d'arcs, voûtes et dômes

Durée :

- Entre une et deux semaines

Groupes cibles :

- 20 personnes

Partenaires :

- Auroville Earth Institute

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Voir annexe

Intensive course on production and construction with compressed stabilized earth blocks masonry, organisé par le Auroville Earth Institute, Inde

- Cours intensif sur la production et la construction en maçonnerie de bloc de terre comprimés et stabilisés

Résultats escomptés :

- former des professionnels de la construction à la production et la construction en maçonnerie de bloc de terre comprimés et stabilisés

Durée :

- Entre une et deux semaines

Groupes cibles :

- 192 personnes

Partenaires :

- Auroville Earth Institute

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Voir annexe

Long term courses and practice on construction with compressed stabilized earth blocks, organisé par Auroville Earth Institute, Inde

- Cours long incluant théorie et pratique (y compris suivi de chantier) sur la production et la construction en maçonnerie de bloc de terre comprimés et stabilisés

Résultats escomptés :

- former des professionnels de la construction à la production et la construction en maçonnerie de bloc de terre comprimés et stabilisés

Durée :

- Supérieur à 10 semaines

Groupes cibles :

- 10 personnes

Partenaires :

- Auroville Earth Institute

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Voir annexe

Long term on building en experimental building with vaults and domes, organisé par le Auroville Earth Institute, Inde

- Cours long incluant théorie et pratique (y compris suivi de chantier) sur la construction expérimentale de voûtes et de dômes

Résultats escomptés :

- former des professionnels de la construction à la construction de voûtes et de dômes

Durée :

- Supérieur à 10 semaines

Groupes cibles :

- 17 personnes

Partenaires :

- Auroville Earth Institute

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Voir annexe

Medium term courses and practice on construction with compressed stabilized earth blocks, organisé par le Auroville Earth Institute, Inde

- Cours de moyenne durée incluant théorie et pratique (parfois comprenant le suivi de chantier) sur la construction en bloc de terre comprimés et stabilisés

Résultats escomptés :

- former des professionnels de la construction à la construction en bloc de terre comprimés et stabilisés

Durée :

- Inférieur à 10 semaines

Groupes cibles :

- 1 personne

Partenaires :

- Auroville Earth Institute

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Voir annexe

Medium term in the office on construction with compressed stabilized earth blocks, organisé par le Auroville Earth Institute, Inde

- Cours de moyenne durée incluant théorie et pratique (parfois comprenant le suivi de chantier) sur la construction en bloc de terre comprimés et stabilisés

Résultats escomptés :

- former des professionnels de la construction à la construction en bloc de terre comprimés et stabilisés

Durée :

- Inférieur à 10 semaines

Groupes cibles :

- 1 personne

Partenaires :

- Auroville Earth Institute

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Voir annexe

Short term course on earthen architecture techniques, organisé par le Auroville Earth Institute, Inde

- Formation courte sur les techniques de construction en terre

Résultats escomptés :

- former des professionnels de la construction aux diverses techniques de construction en terre

Durée :

- entre 1 et 2 semaines

Groupes cibles :

- 2 personnes

Partenaires :

- Auroville Earth Institute

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Voir annexe

Short term Hands-on on site on constructing with Compressed stabilized earth blocks, organisé par le Auroville Earth Institute, Inde

- Formation pratique sur la construction en bloc de terre comprimés et stabilisés

Résultats escomptés :

- former des professionnels de la construction à la construction en bloc de terre comprimés et stabilisés

Durée :

- entre 3 jours et 1 mois

Groupes cibles :

- 11 personnes

Partenaires :

- Auroville Earth Institute

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Voir annexe
-

1.3. Recherche

1.3.1. Activités en Europe

Inventaire des sites du patrimoine mondial en terre, mis en œuvre en collaboration entre le laboratoire CRAterre – ENSAG, France et les institutions culturelles des pays concernés

- Cette recherche est le résultat d'une enquête menée dès le début de l'année 2010, auprès des responsables des biens du Patrimoine mondial construits entièrement ou partiellement en terre. Il recense, analyse et présente 155 biens.

Durée :

- 3 ans

Groupes cibles :

- Comité de pilotage du programme Architecture de terre du Patrimoine mondial (WHEAP), les gestionnaires des sites du patrimoine mondial et les chercheurs

Couverture géographique correspondants aux partenaires et participants

- Les institutions culturelles de 61 pays membres signataires de la Convention du patrimoine mondial

Diffusion des résultats :

- Cette recherche forme une base de données qui permettra au Comité de pilotage du programme Architecture de terre du Patrimoine mondial (WHEAP) d'identifier les questions clés et de bien cibler la programmation et les contenus des activités devant être développées dans le cadre de ce programme. Cette base de données est accessible en ligne (site web du Centre du Patrimoine mondial de l'UNESCO). Elle sera complétée au fur et à mesure de l'avancement du programme. Elle sera donc un outil de suivi fort utile pour tous les partenaires du programme.

Reconstruire parasinistre en Haiti (séismes / cyclones), ReparH, mis en œuvre par le laboratoire CRAterre - ENSAG

- REparH regroupe autour de CRAterre, l'unité de recherche AE&CC de l'Ecole Nationale d'Architecture de Grenoble et le Laboratoire 3S-R de l'Université Joseph Fourier de Grenoble. Ce projet de recherche se propose d'accompagner les institutions demandeuses (Haïtiennes et internationales intervenant sur place) pour leur permettre d'effectuer les meilleurs choix possibles, tant des points de vue technique (antisismique, mais en prenant aussi en compte le risque cyclonique) que des points de vue sociaux (mode d'habiter, organisation de la production, savoir-faire existants ou à renforcer,...). Cet accompagnement se fera par tout d'abord, un inventaire des solutions existantes, la formulation d'hypothèses, des études et simulations, la réalisation de prototypes à diverses échelles (y compris des réalisations en Haïti en partenariat avec GADRU, et autres), dans une approche itérative (3 cycles de réflexion).

Durée :

- 3 ½ ans

Groupes cibles :

- Les autorités et les populations d'Haïti.

Couverture géographique correspondants aux partenaires et participants

- Haïti et de nombreuses organisations internationales

Diffusion des résultats :

- Les résultats de cette recherche seront mis à disposition de l'ensemble des partenaires et de la communauté internationale. Une perspective déjà acquise est celle d'une valorisation dans des programmes de formation, notamment en travaillant en partenariat avec l'ENAM – Ecole Normale d'Art et Métier– qui a été mandatée par l'Institut National de Formation Professionnelle Haïtien pour la formation des enseignants en bâtiment.

TERRA INCOGNITA II, mis en œuvre sous la direction de l'Ecole d'Avignon (porteur du projet), en lien avec l'Escola Superior Gallaecia, Portugal (chaire Unesco) et d'autres partenaires universitaires européens (voir ci-après)

Durée :

- 2009-2011

Groupes cibles :

- chercheurs et spécialiste en architecture de terre

Couverture géographique correspondants aux partenaires et participants

- Ecole d'Avignon, France (porteur du projet); Escola Superior Gallaecia, Portugal; Université de Florence, Italie; Université Politechnique de Valencia, Espagne; CAUE (Conseil d'Architecture et d'Urbanisme de l'Environnement) de Vaucluse, France.

Diffusion des résultats : trois ouvrages et brochures

- AA.VV. 2011 : Terra Europae, Earthen Architecture in the European Union, Edizioni ETS, Pisa, Italie et Culture Lab Editions, Tervuren, Belgique, 215 p.
- Outstanding Earthen Architecture in Europe, Award 2011, catalogue des réalisations primées, 48 p.
- Terres en vue, Regard d'un photographe sur l'architecture de terre, Edizioni ETA, Pisa, Italie, 68 p.

1.3.2. Activités en Afrique

Hammamed / Reconquête – Pédagogie, mis en œuvre par le partenaire de la Chaire UNESCO-ATCCDD, au Maroc et le Centre PATerre-Marrakech

- Le projet Hammamed concerne l'étude de l'héritage culturel et architectural que représente les Hammams dans les pays du sud du bassin méditerranéen : Egypte, Syrie, Algérie, Tunisie et Maroc. C'est dans ce cadre que le Hammam Seffarine dans la médina de Fès a été retenu comme objet d'étude.

Durée :

- Non spécifié

Groupes cibles :

- Etudiants de l'école de Fès, les chercheurs, etc...

Couverture géographique correspondants aux partenaires et participants

- Le projet Hammamed est initié par l'université de Liverpool et the Vienna Institut for Urban Sustainability Oikodrom, en partenariat avec l'institut français du proche orient de Damas, l'ADER Fès et récemment l'ENA-Fès. Hammamed est financé par l'Union européenne dans le cadre du programme Euromed Heritage IV.

Diffusion des résultats :

- Les résultats sont de nature diverses et sont produits par les différents partenaires du projet. Ils incluent des recherches, des formations, des expositions, etc..

1.3.3. Activités en Amérique

(Les éléments collectés à ce jour, ne précisent pas si des activités ont été menées dans ces champs.)

1.3.4. Activités en Asie & Océanie

(Les éléments collectés à ce jour, précisent peu sur les activités menées dans ces champs.)

Néanmoins, le Auroville Earth Institute signale des recherches menées dans

- L'équipement motorisé pour la production de bloc de terre comprimé stabilisé
- Béton de terre coulée
- Méthode de calcul pour l'optimisation des dômes

1.4. Sensibilisation

10ème Festival Grains d'Isère, activité de sensibilisation des décideurs et du grand public, mis en œuvre par le laboratoire CRAterre – ENSAG, France

- Depuis l'année 2001, le centre d'excellence de la chaire organise chaque année, aux Grands Ateliers de l'Isle d'Abeau (à Villefontaine, commune située entre Grenoble et Lyon), un Festival sur les architectures de terre, entre arts, sciences et architecture. Le festival soutenu par la Région Rhône-Alpes, du Conseil Général de l'Isère et d'une association de 48 communes du nord de l'Isère, prend place dans le cadre d'un contrat de développement durable du territoire qui entend valoriser la culture du pisé du territoire. Le festival est ouvert aux milieux scolaires et au public de la région Rhône-Alpes, ainsi qu'aux entreprises et professionnels du bâtiment intervenant sur la restauration du patrimoine architectural en pisé de la région, ou développant une architecture en terre contemporaine.

Durée :

- 2 semaines dont 1 ouverte au public

Groupes cibles :

- En 2011, le festival a accueilli des décideurs, des professionnels de la construction, des chercheurs, (63) étudiants provenant de l'École nationale supérieure d'architecture de Grenoble et de l'université de Stuttgart, (350) scolaires, etc.

Couverture géographique correspondants aux partenaires et participants

- Le festival est à la fois une importante rencontre nationale avec une forte participation locales (La Région Rhône-Alpes, Isère Porte des Alpes, le Vals du Dauphiné expansion, Les Grands Ateliers, l'Association nationale des professionnels de la terre crue (Asterre) et la CAPEB) mais également un évènement international impliquant des acteurs d'Allemagne, Cameroun, Chine, Colombie, Cuba, Espagne, Italie, Iran et Japon, etc..

Diffusion des résultats :

- Le modèle pédagogique du Festival « Grains d'Isère » fait son chemin et plusieurs groupes d'intérêt professionnels et universitaires qui ont visité le festival, venant de pays étrangers, l'ont depuis lors adopté: en Italie, en Espagne, au Portugal. Plusieurs représentants des institutions partenaires du réseau UNITWIN de la chaire ont participé à ces festivals successifs et développe des projets similaires dans leurs propres pays : le CIPTEV au Mexique, en Colombie.
- Le festival est aussi une plateforme de diffusion d'un large ensemble de publications (livres et brochures) et autres produits (DVD, CDROM, cartes postales) traitant de l'architecture de terre que produit le centre d'excellence de la chaire.

Exposition Redefining Progress: Architecture for a new Humanism, organisé par

l'UNESCO, Paris, France avec participation de la chaire Unesco

(redéfinir le progrès : l'architecture pour un nouvel humanisme)

Dates et lieu

- 24 mai 2011, UNESCO, Paris, France

Participants :

- large public

Activités

- Conférence:
 - [Anna Heringer \(2011\), Earthworks](#)
 - [Hubert Guillaud \(2011\), Cultures constructives et développement durable ; valeurs des architectures de terre pour un nouvel humanisme](#)

Exposition The architecture you like, mis en place au Musée MAXXI, Rome, Italie

(L'architecture que vous aimez)

Dates et lieu

- Du 24 février 2011 au 10 avril 2011, Rome, Italie

Participants

- Non spécifié

Activités

- Exposition:
 - Anna Heringer (2011), *METI School in Bangladesh*

Exposition Anna Heringer - building differently, exposition à Architecture Museum La Loge, Bruxelles, Belgique
(L'architecture que vous aimez)

Dates et lieu

- Du 25 mai 2011 au 28 août 2011, Bruxelles, Belgique

Participants

- Non spécifié

Activités

- Exposition de Anna Heringer
 - Anna Heringer (2011), *Anna Heringer - building differently*

Morada ecológica, exposition à Museu de Arte Moderna, Sao Paulo créée par Dominique Gauzin-Muller
(Maisons écologiques)

Dates et lieu

- Du 19 avril 2011 au 26 juin 2011, Sao Paulo, Brésil

Participants

- Non spécifié

Activités

- Exposition de Anna Heringer
 - Anna Heringer (2011), *DESI project in Bangladesh*

Atelier construction en pisé, mis en œuvre par la Corporación Dígame Santander / Santiago Rivero Bolanos

- Cet atelier ludique à destination des enfants entre 10 et 14 ans vise à la sensibilisation aux diverses techniques de construction en terre crue ainsi qu'à l'intérêt des cultures constructives locales.

Durée :

- Divers ateliers de 3 heures qui déroulent sur toute l'année.

Groupes cibles :

- 682 jeunes entre 10 et 14 ans provenant de diverses régions de Colombie

Couverture géographique correspondants aux partenaires et participants

- Les enfants de Colombie et les structures suivantes : Campos Azules S.A.S; Off Bound Adventures - OBA; Clorofila Viajes

Identification du patrimoine de Santander, mis en œuvre par la Corporación Dígame Santander / Santiago Rivero Bolaños, Colombie

- Cette activité est effectuée à travers un concours photographique, qui invite les habitants de San Gil Santander à parcourir la ville et redécouvrir le patrimoine architectural local.

Résultats escomptés :

- Une meilleure connaissance et valorisation du patrimoine de San Gil Santander

Durée :

- 700 participants

Groupes cibles :

- Habitants de San Gil -Santander

Partenaires :

- UNISANGIL, Instituto Municipal de Cultura y Turismo de San Gil, Entreprises privées

Couverture géographique correspondant aux partenaires et participants :

- Colombie

2. Conférences/ Congrès/ Réunions

2.1. Activités en Europe

Participation au Colloque international sur la conservation du patrimoine immobilier traditionnel en terre crue de la Méditerranée, Italie

Dates et lieu :

- Du 15 au 18 décembre 2011, à Villasor, Guspini e Samatzai en Sardaigne, Italie

Participants :

- Elus des communes du Campidano Sarde, représentants du réseau italien « Città della Terra Cruda », universitaires (UNICA de Cagliari, Université de Udine), étudiants en architecture et grand public : près de 120 participants et observateurs.

Activités :

- Co-organisation du colloque par divers partenaires dont :
 - Université de Cagliari Italie et le Laboratoire Labterra, membre de la Chaire
- Participation au colloque avec présentation de 4 communications élaborées par des membres de la Chaire Unesco :
 - Hugo Houben – CRATerre ENSAG– France (2011), *Divulgazione dei risultati sulla didattica dell'architettura in terra cruda*
 - Hubert Guillaud – CRATerre ENSAG – France (2011), *Il sistema delle cattedre UNESCO per l'insegnamento dell'architettura di terra*
 - Tayyibi Abdelghani – Ecole d'Architecture de Fes – Maroc (2011), *Attività di formazione in Marocco*
 - Mariana Correia – Escola Superior Gallaecia – Portuga (2011), *Architettura contemporanea in Portogallo*
- Préparation et lancement de la prochaine conférence Mediterra 2013

Autres partenaires majeurs de l'activité

- Association nationale italienne « citta della terra cruda »

International workshop on Thermoregulatory sensing analogies between skin, plants and soils, Royaume Unis

Dates et lieu

- 9 et 10 mars 2011, Londres, Royaume Unis

Participants :

- 15 professionnels provenant de plusieurs pays

Activités :

- **Conférence d'un partenaire de la Chaire Unesco**
 - Serge Maini, Auroville Earth Institute, Inde (2011), *Stabilised earth construction projects around the world*

Echanges professionnels dans le cadre du Festival Grains d'Isère, France

Dates et lieu

- Mai et Juin 2011, Les Grands Ateliers d'Isle d'Abeau, France

Participants

- Non précisé

Activités

- Conférences de partenaires de la Chaire Unesco
 - Protierra (2011) *Construire en terre crue, Protierra, Entreprise de production en Colombie*
 - Jaime Alberto Pena Arias, Beatrice Ramirez Oscar Becerra Meija (2011) *Quincha, fibres et terre en Colombie*
 - Architerre (2011) *La terre crue, de l'architecture contemporaine à la construction économique*

- Mu Jun (2011) *Architecture en terre crue et habitat économique*. Une convention de partenariat avec la Chaire Unesco est en cours de mise en place avec la Faculté d'Architecture de l'Université de Xi'an (Prof. Mu Jun)

Autres partenaires majeurs de l'activité

- La Région Rhône-Alpes, Isère Porte des Alpes, le Vals du Dauphiné expansion, Les Grands Ateliers, l'Association nationale des professionnels de la terre crue (Asterre) et la CAPEB.

Participation à la rencontre des d'Opérateurs Economiques Congolais en Belgique, Construction et Infrastructures, Belgique

Dates et lieu

- Du 13 au 20 mars 2011 (7 jours)

Activités

- Présentations par :
 - Alexandre Mayogi – AMICOR (2011) Activités, Réalisations et Profil du partenaire recherché par AMICOR

Conférence *Earthworks*, organisée par the Bartlett School of Architecture, Angleterre

Dates et lieu

- 12 janvier 2011, Londres, Angleterre

Participants

- 250 personnes

Activités

- Présentations par :
 - Anna Heringer (2011), *Earthworks*

Conférence *Earthworks*, organisée par Fachhochschule Konstanz, Allemagne

Dates et lieu

- 19 janvier 2011, Konstanz, Allemagne

Participants

- 70 personnes

Activités

- Présentations par :
 - Anna Heringer (2011), *Earthworks*

Conférence *High-Tech versus Low-Tech*, organisée par Technische Universität Stuttgart, Allemagne

Dates et lieu

- 25 janvier 2011, Stuttgart, Allemagne

Participants

- 30 personnes

Activités

- Présentations par :
 - Anna Heringer (2011), *High-Tech versus Low-Tech*

Conférence *Learning from vernacular architecture*, organisée par ETH Zurich, Suisse

Dates et lieu

- 28 mars 2011, Zurich, Suisse

Participants

- 30 personnes

Activités

- Présentations par :
 - Anna Heringer (2011), *Learning from vernacular architecture*

Conférence *Beauty = sustanaibility*, (beauté = durabilité)

- 14 avril 2011, Bene, Autriche

Participants

- 60 personnes

Activités

- Présentations par :
 - [Anna Heringer](#) (2011), *Beauty = Sustainability*

Conférence *Sprechen über Architektur: Anna Heringer, Autriche* (Parler d'architecture)

- 26 mai 2011, Vienne, Autriche

Participants

- 60 personnes

Activités

- Présentations par :
 - [Anna Heringer](#) (2011), *Sprechen über architektur*

Conférence *Earthworks, France*

- 24 mai 2011, UNESCO et Fondation LOCUS, Paris, France

Participants

- non spécifié

Activités

- Présentations par :
 - [Anna Heringer](#) (2011), *Earthworks*

Conférences organisées dans le cadre du programme TERRA Incognita II, France

Dates et lieu

- 4 et 5 mai 2011, Marseille, France

Participants

- environ 150

Activités

- Présentations par :
 - [Mariana Correia, Jacob Merten](#) (2011), *Earthen Architecture Missions in the North of Europe*
 - [Maddalena Achenza](#) (2011), *Training field in Europe*

Modération de la 4^{ème} session du symposium sur l'architecture de terre organisée dans le cadre du programme TERRA Incognita II, France

Dates et lieu

- 4 et 5 mai 2011, Marseille, France

Participants

- environ 150

Activités

- Modération de la séance par Mariana Correia, Chaire UNESCO ESG du Portugal

Conférence *Qanats: Millennial Iranian Heritage*, Portugal

Dates et lieu

- 5 novembre 2011, Vila Nova de Famalicão, Portugal

Participants

- non spécifié

Activités

- Présentations par :
 - [Mariana Correia](#) (2011), *Qanats: Millennial Iranian Heritage*

Conférence *Earthen architecture*, Italie

Dates et lieu

- 17, 18 Décembre 2011, Università degli Studi di Cagliari: Sardaigne, Italie

Participants

- non spécifié

Activités

- Présentations par :
 - Mariana Correia (2011), *Earthen architecture*

Organisation et participation la conférence internationale sur la conservation du patrimoine bâti traditionnel en terre crue dans l'aire méditerranéenne, Italie

Dates et lieu

- 2 jours, Sardaigne, Italie

Participants

- 120 personnes

Activités

- Organisation et participation à la conférence

Conférence efficience énergétique et durabilité, Italie

Dates et lieu

- Le 25 mai 2011 et entre le 7 et 15 octobre 2011, Sardaigne, Italie

Participants

- Non spécifié

Activités

- Conférence:
 - Maddalena Achenza (2011), *Efficienza energetica, sostenibilità*

2.3. Activités en Afrique

URBENVIRON CAIRO 2011, 4th International congress on Environmental Planning and Management "Green Cities: A Path to Sustainability", Egypte

Dates et lieu

- 10 décembre 2011, Giza/ Le Caire, Egypte

Participants

- 100 participants provenant de 14 pays (étudiants, architectes, urbanistes et autres professionnels)

Activités

- Conférence introductive
 - S. Maini, Auroville Earth Institute (2011) *Earthen Architecture for Green Buildings*

Autres partenaires majeurs de l'activité

- Housing & Building National Research Center (HBRC) en Egypte, Urbenviron au Brazil et UNCHS Habitat

Productive Low cost Environmentally Friendly Village (PLEV) and Stabilized Earth Buildings, Egypte

Dates et lieu

- 8 décembre 2011, Giza/ Le Caire, Egypte

Participants

- 50 participants égyptiens

Activités

- Conférence introductive
 - S. Maini, Auroville Earth Institute (2011) *CSEB and Stabilised Earth Techniques for cost effective buildings*

Autres partenaires majeurs de l'activité

- Housing & Building National Research Center (HBRC) en Egypte

Conference on earth Architecture organized by the Society of Egyptian Architects , Egypte

Dates et lieu

- 16 janvier 2011, Le Caire, Egypte

Participants

- 50 architectes et professionnels

Activités

- Conférence introductive
 - S. Maini, Auroville Earth Institute (2011) *Earthen Architecture and development at the Auroville Earthen Institute*

Participation à l'inauguration de l'exposition « De terre et d'Argile » à Tlemcem, capitale de la culture islamique

Dates et lieu

- novembre 2011

Participants

- non précisé

Activités

- Organisation de l'exposition et commissariat assuré par Mme Terki, architecte diplômée du DSA-Terre
- Participation à la conférence par Maddalena Achenza, membre de la Chaire Unesco
- Conférence de Hubert Guillaud et débat avec les étudiants du Département d'architecture de l'Université de Tlemcem

2.4. Activités en Amérique

Préparation de la 11^{ème} Conférence Internationale sur l'étude et la conservation de l'architecture de terre, Terra 2012, Pérou

Dates et lieu

- Du 23 au 27 avril 2012 à Lima, Pérou

Participants

- 500 participants attendus

Activités

- Codirection scientifique avec revue des abstracts et des articles de la conférence Terra 2012 en collaboration avec l'Université Catholique de Lima (PUCP) et sous l'égide de la Chaire Unesco – Architecture de terre
- Articles élaborée par des enseignants et chercheurs du Centre d'excellence de la Chaire Unesco, retenus pour une présentation :
 - Anger, Romain, Fontaine, Laetitia, Gandreau, David, Bourgès, Ann, Joffroy, Thierry, *Earthen surfaces stabilization with biopolymers : traditional recipes and literature review.*
 - Moevus, Mariette, Anger, Romain, Fontaine, Laetitia, *Hygro-thermo-mechanical properties of earthen materials for construction : a literature review.*
 - Ronsoux, Lionel, Moevus, Mariette, Jorand, Yves, Maximilien, Sandrine, Olagnon, Christian, Anger, Romain, Fontaine, Laetitia, *Poured earth as concrete.*
 - Bourgès, Ann, Anger, Romain, Fontaine, Laetitia, Joffroy, Thierry, *Monitoring methods and tools adapted to evaluate properties of earthen surfaces.*
 - Carazas-AEdo, Wilfredo, *La tierra, una materia trifasica ; el ejercicio « Test Carazas ».*
 - Moles, Olivier & Caimi, Annalisa, *Disaster risk reduction through local knowledge and capacities enhancement.*
 - Guillaud, Hubert, Achenza, Maddalena, Avrami, Erica, Correia, Mariana, Guerrero Baca, Luis Fernando, Houben, Hugo, *TerraEducation 2010, international seminar : education for earthen architecture.*
 - Moriset, Sébastien, Boussalh. Mohamed, *The Management Planning Process, A Conservation and Development Tool for Ksar Ait Ben Haddou*
- Articles élaborés par d'autres enseignants et chercheurs du réseau de la chaire Unesco, retenus pour une présentation :
 - Mauro Bertagnin, Desiree DeAntoni: *Earthen Construction after Disaster: Initial Risk-Reduction Measures in Kanji Village for Conserving Non-Engineered Rural Ladakhi Architecture*
 - Achenza, Maddalena. *Earthen The Requalification of the Maison Kouddane in the Ksar El Maiz in Figuig*

- Correia, Mariana, Terra Incognita – *Earthen architecture in Europe: a European project for earthen architecture awareness and the creation of a European network*

Autres partenaires majeurs de l'activité

- UNESCO- WHC, ICCROM, ICOMOS, ISCEAH, le réseau Proterra, Le Ministère de la culture du Pérou, Getty Foundation et the Getty Conservation Institute

Participation au séminaire Ibero-Américain de la construction en terre, XIe SIACOT, Mexique

Dates et lieu

- Du 21 au 24 Septembre 2011 à Tampico, Mexique

Participants

- 250 (enseignants, chercheurs et étudiants en architecture des pays d'Amérique latine)

Activités

- Participation au colloque avec présentation de trois conférences magistrales sur invitation et animation d'un atelier pédagogique sur la matière terre à destination des étudiants en architecture des pays d'Amérique latine (150 étudiants sur trois ateliers successifs)
 - GUILLAUD, Hubert (2011). *6ta Conferencia Magistral. Arquitectura de tierra, culturas constructivas y desarrollo sostenible: Actuar para un continuo cultural y contribuir a un nuevo humanismo..* SIACOT | SIIDIS, 11vo Seminario Iberoamericano de Construcción con Tierra | 4to Seminario Internacional de Investigación del Diseño Sustentable, 21 al 24 de septiembre de 2011, Tampico, México.
 - CORREIA, Mariana (2011), *Earthen Architecture and Sustainable Construction*
 - CARAZAS AEDO, Wilfredo (2011). *3ra Conferencia Magistral. La arquitectura subsahariana en el Africa del Oeste = L'architecture de terre en Afrique sub-saharienne.* SIACOT | SIIDIS, 11vo Seminario Iberoamericano de Construcción con Tierra | 4to Seminario Internacional de Investigación del Diseño Sustentable, 21 al 24 de septiembre de 2011, Tampico, México.
 - CARAZAS AEDO, Wilfredo (2011). *Ejercice "Test Carazas".* SIACOT | SIIDIS, 11vo Seminario Iberoamericano de Construcción con Tierra | 4to Seminario Internacional de Investigación del Diseño Sustentable, 21 al 24 de septiembre de 2011, Tampico, México.

Autres partenaires majeurs de l'activité

- Faculté d'architecture et d'urbanisme de l'Université de Tampico, Mexique et le réseau ibéro-américain PROTERRA, réseau ami de la Chaire UNESCO.

Annual Meeting of the American Association for the Advancement of Science, USA

Dates et lieu

- 19 février 2011, Washington DC, USA

Participants

- 50 scientifiques, ingénieurs et chercheurs

Activités

- Conférence
 - Serge Maini, Auroville Earth Institute (2011) *Stabilized Earth Architecture for a Sustainable Future*

Encuentro internacional de arquitectura, Colombie

Dates et lieu

- Du 9 au 11 novembre 2011, Cali, Colombie

Participants

- 300 étudiants

Activités

- Participation à l'organisation de la rencontre par Arcilla Acabados, institution membre de la Chaire Unesco

Autres partenaires majeurs de l'activité

- L'Université del Valle, Cali, Colombie

Workshop Biocasa -Habitat y desarrollo sostenible, Colombie

Dates et lieu

- Du 21 au 25 septembre 2011, Cali Colombie

Participants

- Non spécifié

Activités

- Conférence :
 - Oscar Becerra (2011) *acabados con arcillas, un principio sustentable*

10^e Congreso de arquitectura, Costa Rica

Dates et lieu

- Mai, San José, Costa Rica

Participants

- Non spécifié

Activités

- Conférence
 - Clara Eugenia Sanchez (2011) *La casa Caribe, arquitetura y memoria*

La arquitectura de tierra y el BTC a escala industrial, Colombie

Dates et lieu

- Colegio Mayor de Antioquia, Medellin, Colombie

Participants

- Non spécifié

Activités

- Conférence
 - Dario Angulo, TierraTec (2011) *La arquitectura de tierra y el BTC a escala industrial*

La arquitectura de tierra y el BTC a escala industrial, Colombie

Dates et lieu

- Université nationale de Colombie, Medellin, Colombie

Participants

- Non spécifié

Activités

- Conférence
 - Dario Angulo, TierraTec (2011) *La arquitectura de tierra y el BTC a escala industrial*

L'universalidad de l'arquitectura de tierra, Colombie

Dates et lieu

- Simana departement de Cesar, Colombie

Participants

- Non spécifié

Activités

- Conférence
 - Dario Angulo, TierraTec (2011) *L'universalité de l'arquitectura de tierra*

Table ronde « architecture de terre : à l'école et dans la société », Brésil

Dates et lieu

- 7 novembre 2011, Faculté d'ingénierie, architecture et urbanisme, Sao Paulo, Brésil

Participants

- 60 étudiants

Activités

- Organisation de la table ronde dans le cadre de la semaine du développement durable par la Faculté d'ingénierie, architecture et urbanisme de Sao Paulo, Brésil, institution membre de la Chaire Unesco

Table ronde « le développement durable, la science et la technologie au bénéfice de la société », Brésil

Dates et lieu

- 10 novembre 2011, Faculté d'ingénierie, architecture et urbanisme, Sao Paulo, Brésil

Participants

- 40 étudiants

Activités

- Organisation de la table ronde dans le cadre de la semaine du développement durable par la Faculté d'ingénierie, architecture et urbanisme de Sao Paulo, Brésil, institution membre de la Chaire Unesco

Techniques pour la restauration des bâtiments historiques, Brésil

Dates et lieu

- 20 mars 2011, Casarao do Pau Preto, Sao Paulo, Brésil

Participants

- non spécifié

Activités

- Conférence
 - E.Salmar (2011) *Patrimonio arquitectonico brasileno construido en tierra : consideraciones contemporaneas*

Conférence organisée par la Fundación Hacienda Patrimonio, Colombie

Dates et lieu

- Bucaramanga - Santander, Colombie

Participants

- Non spécifié

Activités

- Conférence:
 - Santiago Rivero Bolanos (2011) *Culturas constructivas, vigencia y proyección*

Conférence organisée par la Cámara de Comercio de Bucaramanga, Colombie

Dates et lieu

- El Socorro - Santander, Colombie

Participants

- Non spécifié

Activités

- Conférence:
 - Santiago Rivero Bolanos (2011) *Las culturas constructivas como alternativa de vivienda de bajo costo y digna "*

Conférence organisée par le Ministerio de Cultura de Colombia, Colombie

Dates et lieu

- Bogota, Colombie

Participants

- Non spécifié

Activités

- Conférence:
 - Santiago Rivero Bolanos (2011) *Estructuras y comportamiento estructural*

Conférence organisée par le Colegio Municipal de Aratoca, Colombie

Dates et lieu

- Aratoca - Santander, Colombie

Participants

- Non spécifié

Activités

- Conférence:
 - Santiago Rivero Bolanos (2011) *Preservación del patrimonio arquitectónico, una alternativa de desarrollo arquitectónico en Aratoca*

Conférence « Earthen architecture », USA

- 26 septembre 2011, Harvard University, Etats-Unis d'Amérique

Participants

- 60 personnes

Activités

- Présentations par :

- Anna Heringer (2011), *Earthen architecture*

Conférence “Low-Tech design for sustainable architecture”, USA

- 03 octobre 2011, MIT Boston, Etats-Unis d’Amérique

Participants

- 70 personnes

Activités

- Présentations par :
 - Anna Heringer (2011), *Low-tech design for sustainable architecture*

Conférence « Happiness and architecture », USA

- 10 octobre 2011, University of Miami, Etats-Unis d’Amérique

Participants

- 70 personnes

Activités

- Présentations par :
 - Anna Heringer (2011), *Happiness and architecture*

Conférence régionale sur l’architecture et le développement durable , Mexique

Dates et lieu

- octobre 2011, Oaxaca, Mexique

Participants

- non précisé

Activités

- Présentation par :
 - Rosario Etcherbane (2011), *Experiencias de diseno y construccion con tierra en Uruguay*

Cultural landscapes and communities,Canada

Dates et lieu

- Date non précisée, Victoria Columbia, Canada

Activités

- Présentations par :
 - Mirta Sosa – CRIATIC-FAU-UNT (2011) *El paisaje cultural en el noroeste argentino. Debilidades y potencialidades*

2.5. Activités en Asie & Océanie

1^{ère} conférence Régionale TERRAsia 2011, Corée

Dates et lieu

- du 11 au 14 octobre 2011 à Mokpo, Corée du Sud

Participants

- 64 participants provenant de 15 pays (Allemagne, Bangladesh, Chine, Corée, Egypte, Espagne, France, Iran, Italie, Japon, Pérou, Portugal, UK et USA)

Activités

- Organisation de la conférence par 3 partenaires dont 2 institutions membres de la Chaire :
 - l’Ecole Nationale Supérieur d’architecture de Grenoble, laboratoire CRATerre-ENSAG, responsable de la Chaire
 - l’Université National Mokpo, Département d’Architecture (DOA/MNU), membre de la Chaire
- Direction scientifique par 2 institutions membres de la Chaire Unesco de la publication des actes composés de 30 articles:
 - l’Ecole Nationale Supérieur d’architecture de Grenoble, laboratoire CRATerre-ENSAG, responsable de la Chaire, Hubert Guillaud
 - Université National Mokpo, Département d’Architecture (DOA/MNU), membre de la Chaire

- Participation au Comité scientifique par 22 institutions (1 institution internationale, 4 institutions asiatiques, 13 institutions européennes, 3 Institutions américaines et 1 institution africaine) dont 4 institutions membres de la Chaire Unesco:
 - Ecole Nationale Supérieure d'architecture de Grenoble, laboratoire CRATERRE-ENSAG, responsable de la Chaire
 - Université National Mokpo, Département d'Architecture (DOA/MNU), membre de la Chaire
 - Université de Cagliari Italie, Laboratoire Labterra, membre de la Chaire
 - Escola Gallaecia de Arquitectura de Vila Nova de Ceveira
- Articles élaborés par des membres de la Chaire Unesco :
 - ANGER, Romain & FONTAINE, Laetitia (2011). From "Builders' Grains" to "Matter to Build" Workshop. Pedagogical tools for earthen material understanding. in : *TerrAsia 2011. 2011 International Conference on Earthen Architecture in Asia*. pp. 219 – 230.
 - GUILLAUD, Hubert (2011). Preface. in : *TerrAsia 2011. 2011 International Conference on Earthen Architecture in Asia*. pp. 5-6
 - GUILLAUD, Hubert (2011). Introduction to theme 1 (History of earthen architecture in Asia and other regions of the world). in : *TerrAsia 2011. 2011 International Conference on Earthen Architecture in Asia*. pp. 25-27
 - GUILLAUD, Hubert (2011). Introduction to theme 2 (Actuality and prospects for earthen architecture in Asia and other regions of the world). in : *TerrAsia 2011. 2011 International Conference on Earthen Architecture in Asia*. pp. 167-169
 - GUILLAUD, Hubert (2011). Priority research directions in earthen architecture for the Republic of Korea. in : *TerrAsia 2011. 2011 International Conference on Earthen Architecture in Asia*. pp. 205-217
 - GANDREAU, David & MORISET, Sébastien (2011). Preventive Conservation of the Monuments in Merv, Turkmenistan. in : *TerrAsia 2011. 2011 International Conference on Earthen Architecture in Asia*. pp. 67-77
 - Youlhee SON, Heyzoo HWANG (2011). Design and construction proposal for EP construction method of environment friendly material earth wall
 - Minchol CHO, Heyzoo HWANG (2011). Modern trends and forecast of earth materials in Korea”
 - Junhyuk YANG et Heyzoo HWANG (2011). Basic experiment by using micro organism and earth material”
 - Namyi KANG et Heyzoo HWANG (2011). Study on high strengthening of earth wall utilizing earth and high performance lime

Autres partenaires majeurs de l'activité

- The National Research Institute of Cultural Heritage of the Republic of Korea, ICOMOS-ISCEAH

1st International Symposium "Localized Architecture Resources and Innovation Development", Chine

Dates et lieu

- 20 et 21 Décembre 2011, Chine

Participants

- Non précisé

Activités

- Interventions de
 - AUZET, Marc & GOUDY, Juliette (2011). *Presentation on the construction and researches of the Sustainable Construction Lab, School of Architecture, CAA*. The Protection and Redevelopment of Rammed Earth Architecture, 1st International Symposium "Localized Architecture Resources and Innovation Development", 20th-21th, December, 2011 School of Architecture, China Academy of Art.
 - BARDAGOT, Anne-Monique (2011). *The Redevelopment of Rammed Earth & Architectural Education*. The Protection and Redevelopment of Rammed Earth Architecture, 1st International Symposium "Localized Architecture Resources and Innovation Development", 20th-21th, December, 2011 School of Architecture, China Academy of Art.
 - BARDAGOT, Anne-Monique; AUZET, Marc & GOUDY, Juliette (2011). *Roundtable Discussion*. The Protection and Redevelopment of Rammed Earth Architecture, 1st International Symposium "Localized Architecture Resources and Innovation Development", 20th-21th, December, 2011 School of Architecture, China Academy of Art.

Green Building Congress 2011, Inde

Dates et lieu

- 20 et 21 octobre 2011, New Delhi, Inde

Participants

- 200 participants provenant de 6 pays

Activités

- Conférence
 - Serge Maini, Auroville Earth Institute (2011). *Compressed Stabilised Earth blocks for Eco Friendly Architecture*

Autres partenaires majeurs de l'activité

- Indian Green Building Council and Confederation of Indian Industry en Inde

International conference on Society, Technology and Sustainable Development, Inde**Dates et lieu**

- Du 3 au 5 juin 2011, Kochi, Inde

Participants

- 90 participants provenant de 6 pays

Activités

- Conférence
 - Serge Maini, Auroville Earth Institute (2011). *Stabilised Earth Technologies for an Endogenous Sustainable Development*

Autres partenaires majeurs de l'activité

- Amrita Institute of Medical Science et University of Buffalo au USA et Deakin University of Victoria en Australie

3. Programme d'échanges inter-universités / Partenariats

Première rencontre pour la création de l'association européenne pour la construction en terre

Dates et lieu

- 6 mai 2011, Palais des Congrès Région Provence-Alpes-Côte d'Azur: Marseille, France

Participants

- 84 personnes

Couverture géographique correspondants aux partenaires et participants

- Ecole d'Avignon, France (porteur du projet); Escola Superior Gallaecia, Portugal; Université de Florence, Italie; Université Polytechnique de Valencia, Espagne; CAUE (Conseil d'Architecture et d'Urbanisme de l'Environnement) de Vaucluse, France.

Plateforme colombienne de la Chaire Unesco Architecture de terre

Activités

- Mise en place de la plateforme colombienne de la Chaire Unesco Architecture de terre, créée en 2011 sur l'égide de la Chaire Unesco Architecture de terre. Cette plateforme rassemble les anciens diplômés colombiens du DSA-Terre. Elle comprend l'Université nationale de Bogota, l'Université Javeriana de Cali, une entreprise spécialisée, TierraTec, une expert en conservation du patrimoine de Medellin (lauréate d'un prix national), et l'association Arcilla Acabados. Cette plateforme est également en lien avec le réseau national de la construction en terre qui a été lancé en 2010 sous l'égide de la Chaire Unesco Architectures de terre et de la Ministre de la Construction et de l'Habitat de Colombie (ce réseau rassemble 90 membres universitaires et professionnels).

Echanges dans le cadre du Festival Grains d'Isère

Activités

- Echanges et renforcement de partenariats avec 2 institutions membres de la chaire Unesco
 - Dario Angulo, TierraTec, institution membre de la Chaire Unesco Architecture de Terre, Colombie.
 - Geun Shik Shin, bureau Architerre, institution membre de la Chaire Unesco Architecture de Terre, Corée
- Echanges et renforcement de partenariats avec des institutions souhaitant devenir membre de la chaire Unesco
 - Béatrice Ramirez et Oscar Becerra Meija, membre de la plateforme colombienne de la Chaire Unesco Architecture de terre
 - Mu Jun, college of architecture, Xian University of Architecture and Technology, China, avec lequel une convention de partenariat avec la Chaire Unesco est en cours de mise en place.
- Echanges et renforcement de partenariats avec des anciens diplômés du DSA-Architecture de terre

Renforcement de la collaboration avec l'Académie des Arts de Huangzhou, Chine.

Activités

- Formation d'une enseignante, Madame Wen, dans le cadre du DSA-Terre 2010-2012.
- Assistance à la mise en place d'un laboratoire de recherche sur la terre (mise en place d'un laboratoire d'analyse des terres, études des cultures constructives locales, etc..) par le laboratoire CRATerre et 2 étudiants du DSA –Architecture de terre. Lancement de cours spécialisés avec formation de formateurs

Renforcement de la collaboration avec le Research and development Center College of Architecture, Xi'an University of Architecture and Technology, Chine

Activités

- Assistance à la mise en place d'une filière de construction en terre (mise en place d'un laboratoire d'analyse, optimisation de la terre locale, installation d'une filière de production) par le laboratoire CRATerre et 2 étudiants du DSA –Architecture de terre.
- Réalisation d'expérimentation in situ, dans le village de Macha, pour l'amélioration de la construction des habitations rurales en pisé.

Contribution à la mise en place d'un réseau national autour de reconstruction post catastrophe, Haïti.

Activités :

- Dans le cadre des activités de reconstruction, le Laboratoire CRATerre – ENSAG a contribué à la dynamisation de la Plateforme agro-écologique et de développement rural (PADED) comprenant 23 organisations nationales dont les ONGs GADRU, EPPMPH, PRESTEN, CONCERT-ACTION ; ainsi que de la Plateforme haïtienne de plaidoyer pour un développement alternatif (PAPDA) avec l'ONG VEDEK. L'ensemble des actions a particulièrement motivé les autorités centrales telles que l'Institut de Sauvegarde du Patrimoine National qui souhaite, désormais, engager une démarche similaire dans la zone tampon du Parc national historique – Citadelle, Sans Soucis, Ramiers - classé Patrimoine mondial. Dans la même dynamique, le Ministère en charge de l'habitat souhaite aujourd'hui certifier les modèles de construction proposés afin que ceux-ci puissent être diffusés plus largement.

Mise en place d'une convention pour la création d'un centre de formation aux métiers de la construction avec des matériaux de construction locaux au Maroc, en collaboration avec la Chaire UNESCO-ATCCDD Maroc, Centre PATerre-Marrakech, Maroc

Activités

- Séminaire et signatures de conventions interministérielles pour le financement d'un centre de formation aux métiers de la construction avec des matériaux de construction locaux au Maroc, se sont déroulés les 10 et 11 juin 2011 à Erfoud, Maroc

Mise en place de collaboration avec l'Université de Marne La Vallée-Paris pour l'échange d'étudiants et de professeurs, en collaboration avec la Chaire UNESCO-ATCCDD Maroc, Centre PATerre-Marrakech, Maroc

Activités

- L'Université Marne La Vallée - Paris, est l'invitée de l'ENA-Fès pour un échange d'étudiants et de professeurs, durant la semaine du 28 mars 2011. Cette rencontre rentre dans le cadre du programme de la "Formation Continue" que l'ENA développe dans les thématiques de la Chaire UNESCO-ATCCDD ces dernières années, et a pour objectif d'introduire des sujets relatifs au patrimoine bâti à Fès et à la planification urbaine, mais aussi, la concertation pour la mise en place de programmes innovants de la formation et de la recherche, dans les domaines qui intéressent la reconquête des territoires.

Accueil de 6 doctorants étrangers (2010-2011) au sein de l'Unité de recherche AE&CC, Laboratoire CRATerre – ENSAG, France

Activités :

- Court séjour : 2 semaines à 3 mois (conventions avec universités de pays étrangers) Essentiellement pour recherche documentaire
 1. **ASSAM BALOUL Nadia**, architecte (Algérie), doctorante du département d'architecture de l'Université de Tizi Ouzou (Algérie) : Conservation et revalorisation de l'architecture de terre dans le sud algérien » (2007-2008, 3^{ème} année), nadiaassambaloul@yahoo.fr
 2. **DALI Aomar**, architecte (Algérie), doctorant du département d'architecture de l'Université de Biskra (Algérie) : « *Le déclin de l'architecture de terre en Algérie*,

- causes et stratégie de préservation ; le cas des villes et ksour du Sud »* (2007-2008, 3^{ème} année), aomardali@yahoo.fr
3. **DALI Rachida**, architecte (Algérie), doctorante du département d'architecture de l'Université de Biskra (Algérie) : « *Les interventions coloniales et leur impact sur l'urbanisme et l'architecture contemporains ; le cas des villes du Sud algérien* » (2007-2008, 3^{ème} année), edalirachida@yahoo.fr
 4. **CHIEB Smaïn**, architecte (Algérie), doctorant du département d'architecture de l'Université de Biskra (Algérie) : « *L'architecture de terre, techniques et formes ; cas d'étude : les ksour de la Saoura Bechar* » (2007-2008, 3^{ème} année), chieb_s@yahoo.fr
 5. **NASRI Manel**, architecte (Algérie), doctorante du département d'architecture de l'Université de Biskra (Algérie) : « *Patrimoine architectural traditionnel en terre crue : pour une réconciliation entre besoins modernes des habitants et le cadre bâti. Cas du ksar de Khanguet Sidi Nadji* » (2008-2009, 2^{ème} année), nasri.manel@yahoo.fr
 6. **ALLICHE Samira**, architecte (Algérie), doctorante de l'Ecole Polytechnique d'Architecture et d'Urbanisme d'Alger : « *Elaboration d'un corpus de systèmes constructifs en pisé dans le nord du littoral centre de l'Algérie. Cas d'étude : Cherchell, Koléa, Alger et Ténès* » (2009-2010, 2^{ème} année), samiraalliche@yahoo.fr

4. Publication et matériel multimédia

4.1. Publication au sein du laboratoire CRATerre-ENSAG

4.1.1. Livres, monographies

CRATerre-ENSAG (2011). *Bafut Palace*. Grenoble, France.

GARNIER, Philippe (resp.); MOLES, Olivier (resp.); CAIMI, Annalisa; GANDREAU, David & HOFMANN, Milo (2011). *Aléas naturels, Catastrophes et Développement local*. 1ère. Grenoble, France : CRATerre Editions, 60 pages. Imprimé à 3500 exemplaires. Prix de vente : 12 € TTC.

HWANG, H. ; KIM, S. ; GUILLAUD, Hubert & GANDREAU, David. (ed.). *TerrAsia 2011. 2011 International Conference on Earthen Architecture in Asia*. Mokpo, Republic of Korea : TERRAKorea + CRATerre, 370 pages.

MORISSET, Sébastien (2011). *Kasubi Tombs. Uganda, Kampala*. 2^{ème} édition. Grenoble, France : CRATerre Editions, 40 pages. Imprimé à 3500 exemplaires. Prix de vente : 10 € TTC.

MORISSET, Sébastien & MISSE, Arnaud (2011). *Rénover & construire en pisé dans le Parc naturel régional Livradois-Forez*. Saint-Gervais-sous-Meymont, France : Parc naturel régional Livradois-Forez, 21 pages. Disponible sur : < <http://pise-livradois-forez.org/> >

4.1.2. Articles

GUILLAUD, Hubert (2011). *Domaine de la Terre en Villefontaine (Isère, France): resultados de una experiencia ejemplar = Le Domaine de la Terre à Villefontaine (Isère, Francia) : bilan d'une expérimentation exemplaire*. *Informes de la Construcción*. vol. 63, n° 523. p. 171-174. Disponible sur : < 10.3989/ic.10.012 >

4.1.3. Communications scientifiques

ANGER, Romain & FONTAINE, Laetitia (2011). From "Builders' Grains" to "Matter to Build" Workshop. Pedagogical tools for earthen material understanding. in : *TerrAsia 2011. 2011 International Conference on Earthen Architecture in Asia*. pp. 219 – 230.

ANGULO, Dario (2011). *Protierra, une entreprise de production à Bogota, Colombie*. 10ème Festival Grains d'Isère "Habiter la terre", du 1er au 5 juin 2011, Les Grands Ateliers, Villefontaine, Isère, France (25 mai).

AUZET, Marc & GOUDY, Juliette (2011). *Presentation on the construction and researches of the Sustainable Construction Lab, School of Architecture, CAA*. The Protection and Redevelopment of Rammed Earth Architecture, 1st International Symposium "Localized Architecture Resources and Innovation Development", 20th-21th, December, 2011 School of Architecture, China Academy of Art.

BARDAGOT, Anne-Monique (2011). *The Redevelopment of Rammed Earth & Architectural Education*. The Protection and Redevelopment of Rammed Earth Architecture, 1st International Symposium "Localized Architecture Resources and Innovation Development", 20th-21th, December, 2011 School of Architecture, China Academy of Art.

BARDAGOT, Anne-Monique; AUZET, Marc & GOUDY, Juliette (2011). *Roundtable Discussion*. The Protection and Redevelopment of Rammed Earth Architecture, 1st International Symposium "Localized Architecture Resources and Innovation Development", 20th-21th, December, 2011 School of Architecture, China Academy of Art.

CARAZAS AEDO, Wilfredo (2011). *3ra Conferencia Magistral. La arquitectura subsahariana en el Africa del Oeste = L'architecture de terre en Afrique sub-saharienne*. SIACOT | SIIDIS, 11vo Seminario Iberoamericano de Construcción con Tierra | 4to Seminario Internacional de Investigación del Diseño Sustentable, 21 al 24 de septiembre de 2011, Tampico, México.

CARAZAS AEDO, Wilfredo (2011). *Ejercice "Test Carazas"*. SIACOT | SIIDIS, 11vo Seminario Iberoamericano de Construcción con Tierra | 4to Seminario Internacional de Investigación del Diseño Sustentable, 21 al 24 de septiembre de 2011, Tampico, México.

CARAZAS AEDO, Wilfredo (2011). *Tecniques de construction en terre*. Workshop Construire en terre, Sardaigne, Italie, du 18 au 23 juillet 2011.

CARAZAS AEDO, Wilfredo (2011). *L'habitat social et contexte sismique*. 3^{ème} rencontre Plataforma mesoamericana, El Salvador, du 24 au 30 octobre 2011.

GANDREAU, David & MORISET, Sébastien (2011). Preventive Conservation of the Monuments in Merv, Turkmenistan. *in : TerrAsia 2011. 2011 International Conference on Earthen Architecture in Asia*. pp. 67-77

GUILLAUD, Hubert (2011). Building Cultures and Sustainable developpement. *in : Redefining Progress: Architecture for a new Humanism*. Paris, France : UNESCO

GUILLAUD, Hubert (2011). *6ta Conferencia Magistral. Arquitectura de tierra, culturas constructivas y desarrollo sostenible: Actuar para un continuo cultural y contribuir a un nuevo humanismo..* SIACOT | SIIDIS, 11vo Seminario Iberoamericano de Construcción con Tierra | 4to Seminario Internacional de Investigación del Diseño Sustentable, 21 al 24 de septiembre de 2011, Tampico, México.

GUILLAUD, Hubert (2011). *Dissemination of results on education*. Seminario Internazionale "Conservazione del patrimonio edilizio tradizionale in terra cruda del Mediterraneo", Villasor 16-18 dicembre 2011 Associazione Nazionale Città della Terra Cruda.

GUILLAUD, Hubert (2011). Preface. *in : TerrAsia 2011. 2011 International Conference on Earthen Architecture in Asia*. pp. 5-6

GUILLAUD, Hubert (2011). Introduction to theme 1 (History of earthen architecture in Asia and other regions of the world). *in : TerrAsia 2011. 2011 International Conference on Earthen Architecture in Asia*. pp. 25-27

GUILLAUD, Hubert (2011). Introduction to theme 2 (Actuality and prospects for earthen architecture in Asia and other regions of the world). *in : TerrAsia 2011. 2011 International Conference on Earthen Architecture in Asia*. pp. 167-169

GUILLAUD, Hubert (2011). Priority research directions in earthen architecture for the Republic of Korea. *in : TerrAsia 2011. 2011 International Conference on Earthen Architecture in Asia*. pp. 205-217

GUILLAUD, Hubert (2011). *Dissemination of results on education*. Seminario Internazionale "Conservazione del patrimonio edilizio tradizionale in terra cruda del Mediterraneo", Villasor 16-18 dicembre 2011 Associazione Nazionale Città della Terra Cruda. . Disponible sur : < <http://www.terracruda.org>>

JOFFROY, Thierry (2011). Influence des cultures constructives sur la conservation du patrimoine architectural en terre = Influence of 'constructive cultures' on conservation of earthen architectural heritage. *in : Construire en terre. Du patrimoine historique à l'architecture contemporaine. Des professionnels, des savoir-faire et des techniques en Europe. Colloque européen, Marseille, Hôtel de Région, 4 et 5 mai 2011, dans le cadre du projet européen Terra Incoognita = Building with Earth. From Cultural Heritage to Contemporary Architecture. Professionals, Know-how and Techniques in Europe. European Symposium, Marseille, Hotel of Region, 4 and 5 May 2011, in the framework of the european project Terra Incognita..* Marseille, France : Ecole d'Avignon

JUN, Mu (2011). *Architecture en terre crue et habitat économique, Chine*. 10ème Festival Grains d'Isère "Habiter la terre", du 1er au 5 juin 2011, Les Grands Ateliers, Villefontaine, Isère, France (4 juin).

MORISSET, Sébastien (2011). Avantages de la filière terre pour la province de Ouarzazate (« Ouarzazate, vitrine du génie constructif de l'Atlas »). in : *Journée d'étude sur l'amélioration du paysage urbain de la province de Ouarzazate. Ouarzazate, Maroc, 23-26 mars 2011*.

PACCOUD, Grégoire (2011). *Introduction à l'architecture contemporaine en terre dans le monde*. Conférence sur la construction en terre, Novi Sad, Serbie, 1^{er} août 2011.

PACCOUD, Grégoire & DOULINE, Alexandre (2011). *Stratégie européenne de développement des partenariats existants dans le cadre du programme européen d'éducation et de formation tout au long de la vie*. Preparatory Meeting – Leonardo, Senec, Slovaquie, 18-20 novembre 2011.

RAMIREZ, Beatrice; PENA ARIAS, Jaime Alberto & BECERRA MEIJA, Oscar (2011). *Les constructions traditionnelles en terre de Barichara en Colombie*. 10ème Festival Grains d'Isère "Habiter la terre", du 1er au 5 juin 2011, Les Grands Ateliers, Villefontaine, Isère, France (1er juin).

4.2.4. Matériel pédagogique

ANGER, Romain; FONTAINE, Laetitia; HOUBEN, Hugo; RIVERO, Alba; SABATIER, Nathalie; CLOQUET, Basile & CHAMODOT, Mathilde (2011). *Malette pédagogique : Grains de Bâtisseurs. "Qu'est-ce que le matériau terre", dans le cadre du 10ème Festival Grains d'Isère "Habiter la terre", du 1er au 5 juin 2011, Les Grands Ateliers, Villefontaine, Isère, France*.

ANGER, Romain; FONTAINE, Laetitia; HOUBEN, Hugo; RIVERO, Alba; SABATIER, Nathalie; CLOQUET, Basile & CHAMODOT, Mathilde (2011). *Malette pédagogique : Grains de Bâtisseurs. "Construire en terre c'est assembler des grains", dans le cadre du 10ème Festival Grains d'Isère "Habiter la terre", du 1er au 5 juin 2011, Les Grands Ateliers, Villefontaine, Isère, France*.

ANGER, Romain; FONTAINE, Laetitia; HOUBEN, Hugo; RIVERO, Alba; SABATIER, Nathalie; CLOQUET, Basile & CHAMODOT, Mathilde (2011). *Malette pédagogique : Grains de Bâtisseurs. "Jouer aux 7 familles « Construire en Terre »", dans le cadre du 10ème Festival Grains d'Isère "Habiter la terre", du 1^{er} au 5 juin 2011, Les Grands Ateliers, Villefontaine, Isère, France*.

ANGER, Romain; POINTET, Martin; BEGUIN, Mathilde; RIBET, Patrick; NEYSSENSAS, Joris & RONSOUX, Lionel (2011). *Atelier Béton d'argile, environnemental, BAE ou AA, dans le cadre du 10ème Festival Grains d'Isère "Habiter la terre", du 1er au 5 juin 2011, Les Grands Ateliers, Villefontaine, Isère, France*.

ANGULO, Dario & TURQUIN, Daniel / AKTERRE (2011). *Atelier : fabrication de briques de terre crue, dans le cadre du 10ème Festival Grains d'Isère "Habiter la terre", du 1er au 5 juin 2011, Les Grands Ateliers, Villefontaine, Isère, France*.

CHAMODOT, Mathilde & CLOQUET, Basile (2011). *Exposition "Quelles stratégies pour un habitat économique"*. Biennale Eco-Construction Nord Isère, du 23 au 25 septembre 2011 à Cessieu, France.

CHANSAVANG, Quentin; GASNIER, Hugo; KREWETT, Krewet; WHEELER, Sylvie & TESSIER, Fabrice (2011). *Prototype "Armadillo Box, le tatou" : Visite d'Armadillo Box, une maison autonome en énergie, dans le cadre du 10ème Festival Grains d'Isère "Habiter la terre", du 1er au 5 juin 2011, Les Grands Ateliers, Villefontaine, Isère, France*.

CRATERRE; Le Tiec et Misse; Collectif Alba; Caracol; CTMNC; AsTerre; Akterre; Dewulf (Briqueterie d'Allonne); Mallejac; Alliance 4; Les Terres Cuites Gillaizeau (Argilus); Association Le Village; Argibrique; Argileo; Briqueteries du Nord; Briqueterie Barthe; SCOP Terraterre; Terra Cruda; Okhra; Sainbiose; Capelle; Terradecor; etc. (2011). *Exposition "Matière à construire. Comment utiliser la terre pour de l'éco-habitat ? »*, dans le cadre du 10ème Festival Grains d'Isère "Habiter la terre", du 1er au 5 juin 2011, Les Grands Ateliers, Villefontaine, Isère, France.

CRATERRE-ENSAG (2011). *Exposition "Matière à construire"*. Biennale Eco-Construction Nord Isère, du 23 au 25 septembre 2011 à Cessieu, France.

CRATERRE-ENSAG (2011). *Exposition Grains de bâtisseurs : Construire en terre, de la matière à l'architecture*. Galerie Européenne de la Forêt et du Bois, Dompierre-les-Ormes, France. Janvier à août 2011. 9500 visiteurs.

CRATERRE-ENSAG (2011). *Exposition Grains de bâtisseurs (Baumeister Lehm)*. Le Vaisseau, Strasbourg, France, du 1^{er} octobre 2010 au 22 août 2011.

CRAterre-ENSAG (2011). *Exposition Grains de bâtisseurs : Construire en terre, de la matière à l'architecture*. Le Pavillon des Sciences, CCSTI, Montbéliard, France. Septembre 2011 à mars 2012.

CRAterre-ENSAG (2011). *Formation "Bâtir en terre aujourd'hui"*, Grenoble, France, du 6 au 8 avril 2011.

CRAterre-ENSAG (2011). *Formation "Bâtir en terre aujourd'hui"*, Grenoble, France, du 26 au 28 octobre 2011.

DSA Terre, ENSAG (2011). *Exposition des travaux sur la ferme Saugey, à Saint-Victor de Cessieu*. Biennale Eco-Construction Nord Isère, du 23 au 25 septembre 2011 à Cessieu, France.

DSA-Terre, ENSAG; RIVERO OLMOS, Alma & SABATIER, Nathalie (2011). *12 expériences scientifiques pour découvrir la matière Terre*. Biennale Eco-Construction Nord Isère, du 23 au 25 septembre 2011 à Cessieu, France.

FONTAINE, Laetitia (2011). *Conférence expérimentale "Grains de bâtisseurs"*. Biennale Eco-Construction Nord Isère, du 23 au 25 septembre 2011 à Cessieu, France.

GARNIER, Philippe; HAJMIRBABA, Majid; DOULINE, Alexandre; BELINGA NKO'O, Christian; MOLES, Olivier; CAIMI, Ana Lisa; GRANGE, Stéphane; VIEUX-CHAMPAGNE, Florent; Université Joseph Fourier, SIEFFERT, Yannick & MISEREOR (2011). *Prototype "La Ti Kay pour Haïti", dans le cadre du 10ème Festival Grains d'Isère "Habiter la terre", du 1er au 5 juin 2011, Les Grands Ateliers, Villefontaine, Isère, France.*

HOUBEN, Hugo; ANGER, Romain & FONTAINE, Laetitia (2011). *Atelier : Fibres et grains, dans le cadre du 10ème Festival Grains d'Isère "Habiter la terre", du 1er au 5 juin 2011, Les Grands Ateliers, Villefontaine, Isère, France.*

LE TIEC, Jean-Marie; CARACOL, HELIOPSIS /; BEGUIN, Mathilde; Alba, Collectif; AFPA; MOURIER, Michel & MEI, Jean-Marc (2011). *Atelier Pisé Masse : "The \$300 House", dans le cadre du 10ème Festival Grains d'Isère "Habiter la terre", Les Grands Ateliers, Villefontaine, Isère, France.*

LE TIEC, Jean-Marie & MISSE, Arnaud (2011). *Présentation de réalisations en terre en Rhône-Alpes : Rencontre avec des architectes*. Biennale Eco-Construction Nord Isère, du 23 au 25 septembre 2011 à Cessieu, France.

LE TIEC, Jean-Marie; DSA-Terre & CRAterre-ENSAG (2011). *Restauration d'un mur en pisé face au Village Terre*. Biennale Eco-Construction Nord Isère, du 23 au 25 septembre 2011 à Cessieu, France.

MARUYAMA, Kinya; CARAZAS AEDO, Wilfredo; RAMIREZ GONZALEZ, Beatrice; PEÑA ARIAS, Jaime Alberto; JORG, Hiromi; JORG, M.; MAIER, Greg; FUJISAWA, Hitomi & Gino (2011). *Atelier : "Mitate, les jardins imaginaires de Kinya Maruyama", dans le cadre du 10ème Festival Grains d'Isère "Habiter la terre", du 1er au 5 juin 2011, Les Grands Ateliers, Villefontaine, Isère, France.*

MOLES, Olivier; SIEFFERT, Yannick; DAUDON, Dominique & Fourier, Université Joseph (2011). *Atelier sismique, 3 juin 2011, dans le cadre du 10ème Festival Grains d'Isère "Habiter la terre", du 1er au 5 juin 2011, Les Grands Ateliers, Villefontaine, Isère, France.*

PACCOUD, Grégoire & DOULINE, Alexandre (2011). *Formation : Pisé H2O, Rénovation Restauration Pisé, 5 juin 2011, dans le cadre du 10ème Festival Grains d'Isère "Habiter la terre", du 1er au 5 juin 2011, Les Grands Ateliers, Villefontaine, Isère, France.*

PACCOUD, Grégoire (2011). *Questions réponses autour de l'exposition "Matière à construire"*. Biennale Eco-Construction Nord Isère, du 23 au 25 septembre 2011 à Cessieu, France.

PACCOUD, Grégoire (2011). *Formation continue ENSA Lille, Lille, France, 13 octobre 2011.*

Rhône-Alpes, Team (2011). *Solar Decathlon Europe-Madrid 2012 - Conventions de partenariats.*

Rhône-Alpes, Team (2011). *Solar Decathlon Europe-Madrid 2012 - Club des partenaires, présentation du 2 février 2011.*

RIVERO, Alba (2011). *Petit laboratoire : analyse de terre. "Pourquoi étudier la terre", dans le cadre du 10ème Festival Grains d'Isère "Habiter la terre", du 1er au 5 juin 2011, Les Grands Ateliers, Villefontaine, Isère, France.*

WHEELER, Sylvie; TESSIER, Fabrice; SUZUKI, Shinsaku & BECERRA, Oscar (2011). *Atelier enduits et sols en terre crue : Une association réussie pour des réalisations harmonieuses, dans le cadre du 10ème Festival Grains d'Isère "Habiter la terre", du 1er au 5 juin 2011, Les Grands Ateliers, Villefontaine, Isère, France.*

4.1.5. Autres : rapports de recherche

CRATERRE-ENSAG (2011). *PaTerre+ - Appel à projets de recherche 2011 - Programme National de Recherche sur la Connaissance et la Conservation des Matériaux du Patrimoine Culturel (PNRCC)* CRATERRE-ENSAG.

DOAT, Patrice; CHANSAVANG, Quentin & GASNIER, Hugo (2011). *Technique pisé pour le bâtiment Qualiforsol, centre INRA d'Orléans*. Grenoble, France : CRATERRE-ENSAG. 47 pages + annexes.

GANDREAU, David (2011). *Directions for the study, conservation and valorization of earthen architecture in the Republic of Korea*. Grenoble, France : CRATERRE-ENSAG. 43 pages.

GANDREAU, David (2011). *Exterior Restoration of Bafut Palace Complex, Cameroon - FINAL ACTIVITY REPORT*. Grenoble, France : CRATERRE-ENSAG. 56 pages.

GANDREAU, David & MORISET, Sébastien (2011). *Conservation of Erbil Citadel, Iraq - Assessment of the situation and recommendations*. Grenoble, France : CRATERRE-ENSAG. 33 pages.

GUILLAUD, Hubert & GANDREAU, David (2011). *MNU-IAC (Mokpo National University Industry-Academic Cooperation, Korea) & CRATERRE-ENSAG (International Center for Earth Construction of the National Superior School of Architecture of Grenoble, France) Research Agreement 2011: Scientific supervision and coordination of TerrAsia 2011 international conference, Directions for the study, conservation and valorization of earthen architecture in the Republic of Korea. Final Report*. Grenoble, France : CRATERRE-ENSAG. 80 pages.

GUILLAUD, Hubert; JOFFROY, Thierry; GARNIER, Philippe & GANDREAU, David (2011). *Appui du Ministère de la culture et de la communication pour le développement de l'architecture de terre à l'international - Subvention 2010 accordée à CRATERRE-ENSAG pour Chaire UNESCO "Architecture de terre", Projet Central Asian Earth, Reconstruction parasinistre en Haïti* CRATERRE-ENSAG. 73 pages.

HEROLD, Florian; DAMIANI, Yann & JOFFROY, Thierry (dir) (2011). *Mali, Villes anciennes de Djenné, Bien du patrimoine mondial (C 116, Année 1988, Critères iii & iv). Réhabilitation et revitalisation de la Maison des jeunes. Carnet de chantier illustré*. Grenoble, France : CRATERRE-ENSAG. 101 pages.

JOFFROY, Thierry (2011). *Mali, Villes anciennes de Djenné, Bien du patrimoine mondial (C 116, Année 1988, Critères iii & iv). Réhabilitation et revitalisation de la Maison des jeunes. Rapport intermédiaire 2 : Lancement des travaux*. Grenoble, France : CRATERRE-ENSAG. 34 pages.

JOFFROY, Thierry (2011). *Ulug Depe, Turkmenistan - 2012 World Monuments Watch* World Monument Fund. 18 pages.

JOFFROY, Thierry (2011). *Appui à la définition d'une stratégie pour la finalisation du dossier de nomination de la vieille ville d'Agadez au Patrimoine Mondial*. Grenoble, France : République du Niger, Ministère de la Jeunesse, des Sports et de la Culture, Direction du Patrimoine Culturel. 45 pages.

JOFFROY, Thierry & AHONON, Léonard (2011). *Bénin, Les Palais Royaux d'Abomey, Site du patrimoine mondial (C 323, année 1985, critères iii & iv). Etude et amélioration des conditions de vie des femmes Dadassi du quartier Dossémé*. Paris, France : UNESCO, Convention du patrimoine mondial. 64 pages.

JOFFROY, Thierry & AHONON, Léonard (2011). *Mali, Villes anciennes de Djenné, Bien du patrimoine mondial (C 116, Année 1988, Critères iii & iv). Réhabilitation et revitalisation de la Maison des jeunes. Rapport final*. Paris, France : UNESCO, Convention du patrimoine mondial. 90 pages.

JOFFROY, Thierry & LASSANA, Cissé (2011). *Bandiagara Cliffs World Heritage Site - BANANI AMOU - Intermediate Project Report, mars 2011*. Grenoble, France : CRATERRE-ENSAG and World Monument Fund. 49 pages.

JOFFROY, Thierry; TRAPPENIERS, Marina & GUILLAUD, Hubert (2011). *LABEX AE&CC Réunion de démarrage, 30 septembre 2011, Ecole nationale supérieure d'architecture de Grenoble*. Grenoble, France : Unité de Recherche Architecture, Environnement & Cultures Constructives. 63 pages + annexes.

MOLES, Olivier (2011). *From January 29th to February 10th 2011, Technical Assistance Mission: BuraNEST Project - New Energy Self-Sufficient Town* CRATERRE-ENSAG.

MOLES, Olivier (2011). *New Energy Self-sufficient Town - A Comprehensive Concept for Ethiopia, Based on Energy, Economy, Education and Ecology. From January 29th to February 10th 2011, Technical Assistance Mission: BuraNEST Project*. Grenoble, France : CRATERRE-ENSAG.

MORISET, Sébastien (2011). *Liste des sites culturels africains inscrits au Patrimoine Mondial entre 2001 et 2011, pour lesquels CRATERRE a apporté son assistance technique*. [graphique]

MORISSET, Sébastien (2011). *Sauvegarde du Patrimoine de la ville de Rufisque, Sénégal*. Grenoble, France : CRAterre-ENSAG. 26 pages.

MORISSET, Sébastien (2011). *Casbah Taourirt, Ouarzazate, Maroc. Documentation et stabilisation d'urgence de la Stara et de la résidence du Caïd*. Grenoble, France : CRAterre-ENSAG. 40 pages.

MORISSET, Sébastien (2011). *Asante Traditional Buildings, Ghana - NOMINATION FORM - World Monuments Fund, 2012 World Monuments Watch* World Monument Fund.

MORISSET, Sébastien (2011). *Preliminary studies for the preparation of a development project for Kilwa, Tanzania*. Grenoble, France : CRAterre-ENSAG. 42 pages.

MORISSET, Sébastien & BOCOUM, Hamady (2011). *Pays Bassari: paysages culturels Bassari, Peul et Bédik - Proposition d'inscription sur la Liste du patrimoine mondial*. Direction du Patrimoine Culturel du Sénégal.

MORISSET, Sébastien ; BOCOUM, Hamady & GUISSSE, Abdoul Aziz (2011). *Pays Bassari: paysages culturels Bassari, Peul et Bédik - Plan de gestion 2011/2015*. Direction du Patrimoine Culturel du Sénégal.

MORISSET, Sébastien & ELOUNDOU, Lazare (2011). *Mission report on the preparation of the reconstruction of Muzibu-Azaala-Mpanga, Tombs of Buganda Kings at Kasubi. Mission undertaken from 22nd to 26th August 2011*. Paris, France : UNESCO, World Heritage Convention. 64 pages.

RAKOTOMAMONJY, Bako (2011). *Atelier de formation "Patrimoine culturel et développement local" à l'attention des Collectivités locales du Mali*. Bamako, Mali : UNESCO.

4.2. Publications au niveau des autres partenaires de la Chaire

ACHENZA, Maddalena. "A Manual for the Conservation and Restoration of Traditional Sardinian Architecture" in : L. Rainer, A. Bass Rivera, D. Gandreau, *Terra 2008. The 10th International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage*, pp. 323-327, Los Angeles, USA : Getty Publications, 2011, 413 p.

ACHENZA, Maddalena. "La diffusion et l'usage des briques crues en Italie" in : C.A. de Chazelles, A.Klein, N. Pousthomis, *Les cultures constructives de la brique crue. Echanges transdisciplinaires sur les constructions en terre crue (volume 3)*, pp. 261-268, Montpellier, France : Editions de l'Espérou, 2011, 500 p.

ANGULO, Dario (2011). *Formation a Simaña, brochure*.

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (2011). *Economic Feasibility to Set up a CSEB Unit*. Auroville, Inde : Auroville Earth Institute, 37 p. [Given with software on CD to calculate the cost and economic feasibility of CSEB]

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (2011). *Block-yard organization (revised)*. Auroville, Inde : Auroville Earth Institute, 18 p.

AUROVILLE EARTH INSTITUTE (2011). *Building with arches, vaults and domes – Training manual for architects and engineers (revised)*. Auroville, Inde : Auroville Earth Institute, 109 p., with colour photos and plans.

BECERRA, Oscar (2011). *El confort pasivo con el material Arcillas (y la proporcion aurea)*. Impreso y en medios digitales. Se distribuye como complemento en las conerencias.

CORREIA, M., DIPASQUALE, L. & MECCA, S. (Eds.) (2011). *TERRA EUROPAE: Earthen Architecture in the European Union*. Pisa (Italy): Edizioni ETS.

CORREIA, M., DIPASQUALE, L. & MECCA, S. (Eds.) (2011). *Atlas of Earthen Architecture in the European Union*. Pisa (Italy): Edizioni ETS.

CORREIA, M. & JING, F. (2011). *Report on the Joint UNESCO / ICOMOS Reactive Mission to the World Heritage Property of Arg-e Bam and its Cultural Landscape (Islamic Republic of Iran)*. Paris: UNESCO-ICOMOS.

ETCHEBARNE, Rosario (2011). *Bases para recomendaciones para la elaboración de normas sobre BTC (bloque de tierra comprimida)*.

HWANG, H. ; KIM, S. ; GUILLAUD, Hubert & GANDREAU, David. (ed.). *TerrAsia 2011. 2011 International Conference on Earthen Architecture in Asia*. Mokpo, Republic of Korea : TERRAKorea + CRAterre, 370 pages, ISBN : 978-89-92760-63-8.

Mirta E. SOSA & Josefina CHAILA (2011). "El desarrollo cultural de los pueblos rurales del NOA ». Poster. In : *Memoria de Jornadas ICOMOS El patrimonio urbano y arquitectónico: La gestión para su conservación*.

Mirta E. SOSA & Josefina CHAILA (2011). "Permanencia y cambios en las construcciones de tierra de los valles áridos de Tucumán. Patología e intervención. Caso: Colalao del Valle ». In : *Memoria de XII SIACOT*.

RIVERO BOLÑANOS, Santiago (2011) : "Plan de Manejo de Centro Histórico de San Gil, Actualización del Plan Básico de Ordenamiento Territorial y Plan de Desarrollo", in : Periódico La Zigarra.

SALMAR, Eduardo. "Sustentabilidad en el cotidiano", revista de publicación periódica / febrero 2011, Moda Unica.

SALMAR, Eduardo. "Paredes que respiran I", revista de publicación periódica / maio 2011, Moda Unica

SALMAR, Eduardo. "Paredes que respiran II", revista de publicación periódica / agosto 2011, Moda Unica.

SALMAR, Eduardo. "La formación de los profesionales en arquitectura sustentable", revista de publicación periódica / novembro 2011, Moda Unica.

SALMAR, Eduardo. "Lo que és la arquitectura en taipa de pilão ", revista de publicación periódica/ julio 2011, KAABA en revista.

"Publicaciones semanales del informativo ACONTECE UNIMEP (twitter.com/unimep) para profesores y funcionarios de la universidad" :

<https://www.unimep.br/noticias.php?nid=2066>

<https://www.unimep.br/noticias.php?nid=1704>

<https://www.unimep.br/noticias.php?nid=1921>

<https://www.unimep.br/noticias.php?nid=267>

4.3. Autres articles sur les membres de la Chaire

SARANO, Florence : "Anna Heringer : itinéraire engagé d'une architecte d'aujourd'hui = engaged path of a contemporary architect", In : L'Architecture d'aujourd'hui, janvier/février 2011, n°381, p.41-68.

ALLIX, Grégoire : "Anna Heringer, une architecte qui croit en la terre crue", In : Le Monde, 26 mai 2011.

DUPLAT, Guy : "L'avenir: bâtir en terre crue. Anna Heringer à La Loge, une jeune architecte qui prône le 'fait main' », In : La Libre Belgique, mis en ligne le 01/06/2011, <http://www.lalibre.be/culture/arts-visuels/article/664443/l-avenir-batir-en-terre-crue.html>

"Anna Heringer, DESI Building, Rudrapur, Dinajpur, Bangladesh", p.70-71 in : Atlas, Architectures of the 21st Century, Africa and Middle East, Louis Fernandes Galiano (Ed.), Fundación BBVA, janvier 2011, 320 p.

WEISSMÜLLER, Laura : "Am Anfang war der Lehm", In : Süddeutsche Zeitung, Bayern, Deutschland, München Seite, 21 mai 2011.

„Einklang von Form und Raum mit Ort, Material und Mensch - Anna Heringer im Gespräch mit Dominique Gauzin-Müller“, In : Konstruktiv Nr.282, 2011, p.32-33.

"Construire des ponts; Global Award for Sustainable Architecture 2011", In : EcologiK n°21, juin/juillet 2011.

"Global Award for Sustainable Architecture 2011", Paris : Cité de l'architecture et du patrimoine, film documentaire, mai 2011.



IV. Activités programmées à court terme



Renouvellement des conventions entre les partenaires

Comme évoqué lors de l'enquête sur les Chaires UNESCO et les Réseaux UNITWIN, lancée en juillet 2011 par la Section pour l'enseignement supérieur, Division de l'éducation et de l'apprentissage, de l'élémentaire au supérieur de l'UNESCO, un des défis majeurs concerne la difficulté à obtenir des rapports d'activités annuels de la part des référents dans les institutions partenaires. Afin de pallier ce manque, et dans le cadre de renouvellement des conventions avec les partenaires de la Chaire, procédure qui a été rappelée par la Commission Nationale Française pour l'Unesco lors de la dernière réunion des chaires françaises, sont précisés dans ce nouvel accord de partenariat les droits et devoirs des partenaires. En ce sens, ils s'engageront désormais à fournir un rapport d'activité annuel.

Dynamisation du réseau UNITWIN de la chaire

Grâce aux moyens conséquents qui ont été obtenus à la suite de la reconnaissance du laboratoire CRATERre-ENSAG comme « LABEX », dans le cadre de l'appel à projets du programme Initiatives d'excellence du Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche, il a été possible de renforcer la coordination du réseau international de la Chaire Unesco Architecture de terre en finançant un CDD sur ¼ de temps pour l'une des chercheurs du laboratoire, Mme Bakonirina Rakotomamonjy. Ce renforcement a été acté en ce tout début d'année 2012. Ce poste va nettement améliorer la capacité d'échange et de suivi avec les partenaires du réseau. Les actions envisagées sont : l'animation via courriel, la mise en place d'un espace virtuel de partage d'information, la mise en place d'un Forum Chaire UNESCO Architecture de terre sur le site web www.craterre.org et la mise en place d'une lettre numérique Chaire Unesco (2 exemplaires par an).

Montage de projets coordonnés

Le poste de coordination du réseau de la chaire favorisera également la réalisation de missions de contact direct avec les partenaires et dégagera du temps de travail pour le montage de projets conjoints dans le cadre de réponses coordonnées à des appels à projets nationaux, régionaux et internationaux (un projet Alfa III de l'Union Européenne a été monté au cours de l'année 2011 avec quatre partenaires de la chaire en Amérique latine ; un autre projet répondant à un appel de l'U.E. pour l'accompagnement des autorités, des collectivités locales et des Ongs sur les problématiques du développement local, est en cours de montage avec les 5 partenaires de la plateforme de la chaire Unesco, en Colombie mise en place en 2011).

Candidature de la Chaire Unesco pour organiser le futur congrès Mondial de l'architecture de terre, Terra 2016 dans la ville de Lyon, France

Les Congrès mondiaux TERRA, qui ont lieu tous les trois à cinq ans environ (depuis 1972) se rapportent à l'étude et la conservation du patrimoine architectural, archéologique en terre et à la valorisation des développements d'une architecture contemporaine utilisant le matériau terre pour l'habitat et les équipements publics. En transversalité, ils permettent de valoriser les actions éducatives et scientifiques qui sont développées à la dimension internationale. Ces congrès sont également un grand moment de rencontres et d'échanges entre les réseaux spécialisés sur la construction et l'architecture de terre constitués aux échelles nationales, régionales et internationales. L'édition de 2016 devrait, à l'instar, des précédents congrès mondiaux accueillir près de 500 personnes. La proposition de candidature de la Chaire Unesco pour une organisation sur la ville de Lyon est en cours de dépôt pour une première évaluation qui sera faite lors de la conférence TERRA 2012, à Lima, Pérou, en avril.

Organisation de la 2^{ème} conférence régionale Mediterra pour 2013 ou 2014

Le 1^{ère} conférence Méditerranéenne sur l'architecture de terre, qui a été organisée par trois partenaires de la chaire en mars 2009 (le Département d'Architecture de l'UNICA, Sardaigne, Italie, l'Escola Superior Gallaecia de Vila Nova de Cerveira, au Portugal et CRATERre) prolongeait une étude antérieure sur le patrimoine architectural en terre de la Méditerranée entreprise par l'ICCROM, le CRATERre et le Getty Conservation Institute. Le succès obtenu par cette première conférence régionale méditerranéenne a aussitôt invité à un renouvellement en poursuivant la possibilité d'une prise en charge de l'organisation par d'autres partenaires de la région. La deuxième conférence prévue en 2013 ou 2014 vient soutenir

les efforts engagés en 2009. Lors du récent colloque organisé en décembre 2011 à Villasor, Sardaigne, par le LABTERRA de l'UNICA et le réseau « Città della Terra Cruda », un appel à l'organisation de cette deuxième conférence MEDITERRA 2013 ou 2014 a été lancé. 5 pays (Algérie, Slovénie, Maroc, Egypte et Chypre) ont manifesté leur intérêt pour accueillir l'événement. L'évaluation des premières manifestations d'intérêt sera faite d'ici au mois de juin.

Programme de séminaires et conférences

Les efforts engagés durant les années précédentes par les divers partenaires de la chaire, soutenus par des investissements académiques et scientifiques conséquents ont permis la mise en place de programmes réguliers de séminaires thématiques et de conférences internationales et régionales (Mediterra, Terrasia, etc.). Ces activités valorisent les résultats du travail des partenaires du réseau Unitwin et d'autres réseaux « amis » dans le domaine de l'enseignement et de la recherche. Un rendez-vous annuel est désormais repéré par les partenaires de la chaire, celui des « Festivals grains d'Isère » qui accueillent désormais dans leurs programmes un ensemble de trois séminaires thématiques couvrant les trois grands thèmes d'activité de la chaire, la Matière et le matériau terre, l'Habitat et le Patrimoine. Cette année 2012, le séminaire Habitat sera réalisé en lien avec l'ONU-Habitat.

Lancement d'une revue scientifique internationale

La Chaire UNESCO Architecture de terre envisage de lancer une revue scientifique internationale sur le thème des cultures constructives, support de valorisation de la recherche qui fait grandement défaut aujourd'hui. Les Comités d'édition, scientifique et de lecture seront constitués de personnalités scientifiques de haut rang et d'enseignants et chercheurs issus du réseau de la chaire et d'autres réseaux amis (le réseau PROTERRA, notamment). Ce projet est actuellement à l'étude et devrait voir le jour d'ici à la fin de l'année 2012.



V. Perspectives et développement



Les perspectives de développement, exposées ci-après sont la synthèse des réflexions menées lors du séminaire Terra Education 2010 ainsi que des souhaits exprimés par les institutions membres de la Chaire UNESCO ayant répondu à la demande de rapport. **(voir article annexe 6)**

Il ressort notamment :

La nécessité de renforcer les capacités des institutions membres de Chaire

- Montage et mise en œuvre de projets coordonnés
- Formation des formateurs
- Renforcement institutionnel (reconnaissance, renforcement des capacités humaines et techniques)

La nécessité de renforcer le réseau et le réseautage de la Chaire UNESCO

- Partage de méthodes d'enseignement, didactiques, pédagogie
- Partage d'expérience
- Partage d'expertise
- Structuration des modes de collaboration nationale, régionale, internationale

Le développement de la recherche

- Identification des domaines prioritaires de recherche et des périmètres scientifiques, des questions que posent les nouveaux défis de société, les besoins et les attentes sociales du monde actuel.
- Formation à la recherche par la recherche et nature des recherches
- Ouverture des champs disciplinaires
- Le déploiement d'un gros effort de communication

L'amélioration de l'impact

- Accréditation et certification professionnelle, référentiels des compétences et des métiers
- Accompagner le développement local et régional auprès des communautés
- Rapprochement public/privé (universités, industries et entreprises)

Ces aspects largement discutés et unanimement validés lors du séminaire TerraEducation 2010 (mai 2010) qui a réuni près de 50 partenaires du réseau de la Chaire UNESCO Architecture de terre et du réseau ami PROTERRA, à l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Grenoble, serviront de guides pour l'élaboration d'un plan d'action global qui trouvera divers modes de concrétisation en fonction d'une part de la diversité des partenaires et des contextes et d'autres part des opportunités de financement de ces activités.

viernes 28 - Centro cultural - La Paloma de 9:30 a 18:00
 sábado 29 de octubre Casa Bahía - La Paloma 9:30 a 17:00

TALLER DE BIO CONSTRUCCIÓN



teoría y praxis para una arquitectura integrada / integradora / sostenible

Inscripciones del día 10 al 27 de octubre
 secretaria@curerocha.edu.uy
 udelarsederocha@gmail.com
 Rincón y Florencio Sánchez
 Ciudad de Rocha

coordinación académica: Sonia Fernández - Cure Rocha / Rosario Etchebarne Regional Norte Salto




ENA/Fès - Rempart - AJVCI
STAGETE11
 Formation à la restauration du patrimoine
 04 - 05 avril 2011
 Journées/Préparation au stage Été 2011 avec Rempart-Paris et AJVCI-Fès

HabitaT Tierra

Dara Eugenia Sánchez arquitecta



La Arquitectura en Tierra es un área del conocimiento que estudia tanto las implicaciones de los valores sociales, económicos y patrimoniales, en la construcción del hábitat.

En la actualidad, esta arquitectura es una temática en constante evolución por lo cual exige ingeniería del tema, así como la conservación y actualización de este conocimiento se con objetivos.

A pesar del enorme potencial de estas construcciones, ésta no se utiliza de manera general por la ausencia de normas o por el desconocimiento de nuevos equipos y de procedimientos de la época actual.

Es importante resaltar las bondades de estas construcciones relacionadas con su bajo costo y sostenibilidad de este tipo de tecnologías. El hecho que la materia como está presente



VI – Annexes




ANNEXES

et in ambiente

Proyectos

Universitat
 Habita Terra - La Tierra
 Diferentes técnicas
 Medio ambiente
 Formación
 Nueva Red de Jóvenes

A partir de la cumbre ambiental de Río de Janeiro en 1992 se abre un nuevo movimiento de arquitectura sostenible que busca pensar en el tiempo y generar el CONSTRUCCIÓN VERDE. SE IMPONE. EN proyectos, desafíos...

Annexe 1. Sources de financement (2011)

(En soutien direct ou partiel aux activités de la chaire)

Source	Montant
<ul style="list-style-type: none"> Financement propre de l'institution hôte, soit l'ENSAG, attribué sur décision du Conseil d'Administration de l'établissement 	15 000 €
<ul style="list-style-type: none"> Financement (subvention) de la Mission des affaires européennes et internationale (MAEI) de la Direction de l'Architecture et du Patrimoine (DAPA) du Ministère de la Culture et de la Communication (MCC) 	23 000 €
<ul style="list-style-type: none"> Financement de la Sous-direction Enseignement de l'architecture, formation et recherche de la Direction Générale des Patrimoine et de son Service de l'Architecture, en soutien à la formation de post-master du DSA-Terre 	47 000 €
<ul style="list-style-type: none"> Financement du Ministère de la Culture de la République de Corée pour le développement d'un projet de recherche en partenariat avec le Département d'Architecture de l'Université de Mokpo, nouveau partenaire de la chaire 	19 500 €
<ul style="list-style-type: none"> D'autres financements attribués à des actions de projets (conservation des patrimoines et établissements humains-habitat, bénéficient indirectement aux activités de la chaire, notamment lorsque des actions de formations sont associées à ces projets. 	Non spécifié
<ul style="list-style-type: none"> Les financements des actions des institutions membres de la Chaire sont variés. Les institutions comptent en premier lieu sur leurs ressources propres et celles de leur institution hôte. On remarque cependant une forte dynamique de la part des institutions membres de la Chaire dans la recherche de financement. Les partenaires ont notamment évoqués les apports des gouvernements, des partenaires privés, et de partenaires internationaux tels que l'Union Européenne, l'UNESCO, l'ICOMOS-ISCEAH, etc. 	Non spécifié

Annexe 2. Groupes cibles

Enseignement diplômant	Nombre de cibles non spécifié	0
	Nombre de cibles autres	15
	Nombre de cibles décideurs et cadres	0
	Nombre de cibles professionnelles de la construction	62
	Nombre de cibles enseignantes	0
	Nombre de cibles étudiants en enseignement supérieur	583
	Nombre d'artisans	0
Formation courte	Nombre de cibles non spécifié	404
	Nombre de cibles autres	159
	Nombre de cibles décideurs et cadres	162
	Nombre de cibles professionnelles de la construction	243
	Nombre de cibles enseignantes	26
	Nombre de cibles étudiants en enseignement supérieur	751
	Nombre d'artisans	173
Sensibilisation	Nombre de cibles non spécifié	700
	Nombre de cibles autres	682
	Nombre de cibles décideurs et cadres	350
	Nombre de cibles professionnelles de la construction	0
	Nombre de cibles enseignantes	0
	Nombre de cibles étudiants en enseignement supérieur	63
	Nombre d'artisans	0
Total Nombre de cibles non spécifié		1104
Total Nombre de cibles autres		856
Total Nombre de cibles décideurs et cadres		512
Total Nombre de cibles professionnelles de la construction		305
Total Nombre de cibles enseignantes		26
Total Nombre de cibles étudiants en enseignement supérieur		1397
Total Nombre d'artisans		173

Annexe 3. Couverture géographique

Asie & Océanie	Australie	1
	Bangladesh	1
	Bhutan	1
	Chine	1
	Inde	566
	Japon	1
	Nepal	5
	Pakistan	1
	Russie	17
	Singapour	1
	Srilanka	1
	Thaïlande	2
	Total Asie & Océanie : 598	
Amérique	Argentine	48
	Brésil	192
	Chili	3
	Colombie	1792
	Haiti	62
	Mexique	133
	Uruguay	153
	USA	35
Total Amérique : 2418		
Europe	Allemagne	1
	Autriche	1
	Espagne	10
	France	29
	Grande bretagne	3
	Grèce	1
	Italie	101
	Portugal	21
	Roumanie	1
	Suisse	2
	Total Europe : 170	
Afrique	Afrique du sud	48
	Algérie	11
	Bénin	57
	Cap vert	7
	Egypte	38
	Ethiopie	19
	Malawi	1
	Mali	23
	Mauritanie	67
	Maroc	1
	Nigeria	36
	RDCongo	60
	Sénégal	36
	Total Afrique : 404	
Total non spécifié : 783		
Grand total		4373

Annexe 4. Liste des professeurs et experts invités en 2011

NOM	PRENOM	PAYS	FONCTION	INSTITUTION
ACHARD	Estelle	France	Décideur-Architecte	Association "Tuluhouse", zone tibétaine, Chine
ADJI	Mansour	France	Etudiant	Ecole Nationale Supérieur d'Architecture de Clermont-Ferrand
ANGULO	Dario	Colombie	Architecte entrepreneur	Entreprise TierraTec, Colombie
ARDESI	Arianna	Italie	Chargé de mission	Association Internationale des Maires Francophones
AUPICON	Magali	France	Ingénieur	Université Joseph Fourier
AZIZI	Mohammad Mehdi	Iran	Chef de Département des Beaux-Arts	Université de Téhéran
BARIDON CELLAURO	Laurent Louis Gilbert	France	Enseignant Chercheur	UPMF, Laboratoire de Recherche Historique Rhône-Alpes (LAHRA) UMR 5190
BECERRE MEJIA	Oscar José	Colombie	Architecte	Association ArcillaAcabados, Colombie
BECHETOILLE	Georges	France	Bénévole	Groupe soutien Afrique (GSA)
	Yves	France	President	Groupe soutien Afrique
BEGUIN	Mathilde	France	Architecte	Entreprise Caracol
BOISJEOL	Marion			
BOIVIN	Elisabeth	France	Guide touristique	
BONNET	Samuel	Suisse		CICR
BONNOT	Carine			
BRAURE	Elisabeth	France	Plasticienne	
BRUEN	John	Irlande	Phd Research	Queens University Belfast
CALMY	Hervé	Australie	Director	Calmy planning & design
				Innovapresse (agence de presse sur Paris)
CATTIAUX	Séverine	France	Journaliste	
CHAMODOT	Mathilde	France	Architecte	
CHANSAVANG	Quentin	France	Architecte	
CLAUSSE	Salamambo		Architecte et photographe	
CLOQUET	Basile	France	Architecte	
CROS	Cécile	France	Responsable ONG	Fondation Good Planet
DAHL	Philip	Danemark	Export-France	Nilan
DAUDEVILLE	Laurent	France	Vice-président recherche, laboratoire 3SR	Université Joseph Fourier
DAUDON	Dominique	France	Ingénieur / chercheure - enseignante	Université Joseph Fourier
DAVIS	Lara	USA	Architecte	NESTown
DIALLO	Hama Arba	Burkina Faso	Député Maire de Dori, Président du Partenariat Mondial pour l'Eau pour l'Afrique de l'Ouest	
DUCHERT	Daniel	Allemagne	Architecte d'interieur	
			Senior Officer, Shelter and Settlements	
DURZO	Sandra	Suisse		Croix Rouge, Suisse
ESTEPA		Espagne		
EYNIFAR	Alireza	Iran	Département des Beaux-Arts	Univeristé de Téhéran
GAILLARD	Cédric			
GAUZIN-MULLER	Dominique	France	Architecte	
GISKES	Carl	Pays-Bas	Sculteur et céramiste	
GRANGE	Stéphane	France	Chercheur	Laboratoire 3SR, Université Joseph Fourier
GRULOIS	Christophe	Belgique	Entrepreneur	
GUILLO	Josselin			

HOLGUIN	Maria		Architecte et photographe	
HOLIS	Agnès	France	Chef de services Jeunesse, éducation et culture, en charge de la coopération décentralisée	
IBRAHIMA	Hissani	Comores	responsable de projet	
JUN	Mu	Chine	Architecte	
KOALA	Ouamnoaga Alain	Burkina	Enseignant/ Président de l'Ordres des architectes du Burkina	Ordres des architectes du Burkina (OAB)
KREWET	Andréas			
KUSUMI	Naoki			
LAFOURGADE	Aurélie	France	Designer	
LAM QUANG	Bruno	France	Architecte libéral	
LEPRINCE	Romain	France	Etudiant étranger	University of Portsmouth
LOPES FERREIRA	Thiégo			
MAINI	Serge			
MARCHANTE	Patricia	Chili	Architctce	
MARUYAMA	Kinya	Japon	Artiste et architecte	
MATHISSEN	Herbert	Allemagne	Architecte	MISEREOR
MINIER	Sandy	France	Architecte	
MOTAMEDI	Mehdi	Iran	Architecte	Tehran University
MU	Jun			
NEJATI	Mahmoud	Iran	Ingénieur	Université de Téhéran
NORMAND	Didier	France	Directeur général adjoint	Mairie Annecy le Vieux
N'TSOUKPOE	Edem		Doctorant au LOCIE - CNRS	Polytech'Annecy-Chambery
PEDEMONTE	Davide	Italie	Architecte	
PENA ARIAS	Jaime Alberto	Colombie	Architecte	
PLATBROOD	Fernand	Belgique	Entrepreneur	
POINTET	Martin			
PRADELLE	Guillaume			
QUIM LAN	Bruno	France	Architecte	évaluateur ANR, projet ReparH
QUIRIN	Clemens	Autriche	Architecte manager	
RAMIREZ GONZALES	Beatriz Elena	Colombie	Architecte	
RAYBAUDO	Hugo	Inde	responsable de projet	
REINHARD	Hélène	France	Architecte	Association FLUX
RODRIGUEZ	Javier	Mexique	Architecte	
ROUXEL	Pascale	France	Présidente	Association échanges Sahel
SHEIKH	Reza	Iran	Responsable ONG	
SHIN	Geun Shik	Corée	Architecte	
SHINSAKU	Suzuki	Japon	Artiste et architecte	
SIEFFERT	Yannick	France	Ingénieur, Maître de conférence	Université Joseph Fourier
SINARE	Laurent	Burkina Faso	Directeur des Services Techniques de Dori	
SONDERSICOV	Peter	Danemark	Export manager	Nilan A/S
SUZUKI	Shinsaku	Japon		
TADA	Kimie	Japon	Historienne et architecte	
TAXIL	Gisèle	France	Architecte	
TESSIER	Fabrice			
TOUMI	Wahid	France	Architecte	Architecte
TRAORE	Oumou (Idrissa)	Mali	Directeur	Institut Technique Arts Métiers
VARNAT	Dominique-Cécile	France	Psychologue; Responsable du département urgence	Fondation Abbé Pierre
VERONIQUE	Patrick	France	Architecte Guyane	
VIEUX-CHAMPAGNE	Florent	France	Doctorant	Laboratoire 3SR, Université Joseph Fourier

VIRET	Marc	France	Vice président de l'association	Association échanges Sahel
VOLHARD	Franz	Allemagne	Architecte	
WEBER	Nadine	Suisse	Architecte (travaillant avec MSF)	
WHEELER	Sylvie			
ZBINDEN	Jean-Marc	Suisse		Comité international de la Croix-Rouge

Annexe 5. Modèle de convention de partenariat



Renouvellement des conventions entre la Chaire UNESCO Architecture de terre et les partenaires académiques / scientifiques / professionnels du réseau UNITWIN de la chaire

Années 2011 – 2015

1 - Préambule :

Une chaire UNESCO a pour vocation d'être au service du **développement humain**. Réseau de coopération dans les **activités d'enseignement, de recherche et de formation**, elle s'appuie sur des initiatives et des dynamiques locales pour promouvoir une synergie à l'échelle internationale. En cela, elle recherche et stimule le **dialogue entre les continents et les pays (Nord-Sud, Sud-Sud et Sud-Nord)**, afin de faciliter l'échange, le partage et le transfert des savoirs et des savoir-faire »¹

En adhésion à ces principes, la chaire UNESCO « Architecture de terre, cultures constructives et développement durable », a été créée le 9 octobre 1998, rattachée à l'Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Grenoble (ENSAG) et domiciliée au Centre International de la construction en terre de cette école (CRAterre-ENSAG), centre d'excellence de la chaire.

Elle est une chaire qui repose sur l'articulation entre l'enseignement supérieur, la formation professionnelle, la recherche fondamentale et appliquée, l'information, la documentation et l'échange dans le domaine des architectures de terre. Cela dans trois principaux thèmes :

- environnement, établissements humains et habitat ;
- matériau terre et éco-matériaux ;
- environnement et patrimoine mondial.

Elle est structurée en réseau international de partenaires académiques, scientifiques et professionnels. Ces partenaires adhèrent à une éthique partagée en faveur d'une formation de professionnels qualifiés et actifs, dans :

- le développement humain, social, économique et culturel local ;
- la protection des environnements, de leurs ressources pour le développement durable ;
- le respect, la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles ;
- la sauvegarde et la valorisation des patrimoines culturels matériels et immatériels ;
- le rapport à la société civile, aux collectivités locales, aux décideurs et au secteur économique.

¹ Adapté de Commission Nationale Française Pour l'UNESCO : *Les Chaires UNESCO en France*, Paris, 2009, 93 p., p. 9.

2 - Convention de partenariat :

2.1. – Partenaires et leurs représentants :

En adhésion mutuelle aux principes, objectifs et domaines d'activités précédemment énoncés, une convention de partenariat est signée entre l'Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Grenoble (ENSAG), son directeur, le CRATERRE-ENSAG et le responsable de la chaire, et l'institution, l'organisation ou la structure suivante, ci-après dénommée :

Dénomination du partenaire :

Adresse postale :

Ce partenaire est légalement représenté par :

Nom :

Prénom :

Qui agit en qualité de (directeur, autre) :

Le référent, enseignant, chercheur, formateur ou professionnel responsable en nom de l'institution, organisation ou structure partenaire :

Nom :

Prénom :

2.2. – Engagements mutuels des partenaires :

2.2.1. - Engagements généraux :

Les partenaires signataires de la présente convention s'engagent à :

- Développer des liens étroits entre eux, notamment avec le centre d'excellence de la chaire et avec les autres partenaires de la chaire, membres du réseau Unitwin de la chaire, en vue de mettre en place et soutenir des réseaux de coopération régionaux, sous-régionaux et interrégionaux ;
- Promouvoir ou organiser en partenariat des activités d'enseignement supérieur, de formation professionnelle, de recherche fondamentale ou appliquée : cours, séminaires, conférences, projets de recherche, projets situés, ou toute autre activité compatible avec les objectifs de la chaire.
- Faciliter par le renforcement institutionnel, la création d'équipes ou de laboratoires pour le développement de l'enseignement initial, de programmes d'études de deuxième et troisième cycle et de programmes de formation professionnelle en s'appuyant sur des accords entre les partenaires de la chaire, et d'autres partenaires régionaux et locaux ; former ainsi de futurs spécialistes et professionnels compétents et actifs ;
- Promouvoir et encourager la recherche, particulièrement de nature appliquée et/ou la recherche & le développement ;
- Echanger les savoirs et les savoir-faire, l'information, promouvoir la sensibilisation des publics scolaires et du large public dans le domaine concerné.

2.2.2. – Engagements des partenaires signataires:

Les partenaires signataires de cette convention s'engagent à :

- Agir en respect des principes éthiques de la chaire oeuvrant en faveur du développement humain, du dialogue Nord-Sud, Sud-Sud et Sud-Nord, de la diversité culturelle et de l'interculturalité ;
- Garantir et démontrer la qualité professionnelle des activités développées ;

- Valoriser le logo de la chaire UNESCO Architecture de terre à bon escient dans le cadre des activités développées en partenariat mutualisé ;
- Informer le centre d'excellence de la chaire par l'envoi d'un rapport d'activité, tous les deux ans ; ce rapport sera regroupé avec ceux des autres partenaires de la chaire pour informer la Division de l'Enseignement Supérieure de l'UNESCO, et la Commission Nationale Française Pour l'UNESCO, des activités développées par le réseau Unitwin de la chaire ;
- Utiliser le site Web du centre d'excellence, mis en lien avec le site Web du partenaire signataire, pour diffuser de l'information sur les activités développées ainsi que les rapports d'activités produits tous les deux ans ;
- Contribuer à la recherche de financements, au niveau national et/ou international (réponses mutuelles à des appels à projets), pour assurer le développement des activités développées en partenariat mutualisé avec le centre d'excellence de la chaire, ou avec les autres partenaires institutionnels, académiques, scientifiques et/ou professionnels du réseau Unitwin de la chaire ;

Cette convention peut être assortie d'une annexe spécifique couvrant et décrivant le développement conjoint d'activités entre les partenaires signataires, selon différents secteurs compatibles avec les objectifs de la chaire.

Cette convention est renouvelée tous les quatre ans, sur la base du rapport intermédiaire transmis tous les deux ans au centre d'excellence de la chaire.

3 – Utilisation éthique du logo de la Chaire UNESCO

- Le partenaire signataire de la présente convention est habilité à apposer le logo de son institution, ou organisation, à la droite du logo de la chaire UNESCO Architecture de terre.
- Seul le référent nommé par l'institution partenaire est habilité à utiliser le logo de la chaire et dans le strict cadre du développement et/ou de la valorisation d'activités qui sont conventionnées avec, ou agréées par le centre d'excellence de la chaire.

4 - Signature de la convention :

Signée à Grenoble, France, en deux exemplaires, le (jour / mois / année) :

Et à _____ en deux exemplaires, le (jour / mois / année) :

Le Directeur de l'ENSAG
M. Jean-Michel KNOP

Le responsable du centre
d'excellence de la chaire
Prof. arch. Hubert GUILLAUD

Le référent au sein
de l'organisation partenaire (enseignant, chercheur ou professionnel)

Annexe 6. Réflexions et orientations issues du séminaire TERRAEducation 2010

Séminaire international sur l'éducation pour l'architecture de terre

Hubert Guillaud (dir.)²

CRATerre-ENSAG – Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Grenoble, France

hubert.guillaud@grenoble.archi.fr

En collaboration avec les modérateurs des ateliers de travail :

Madalena Achenza, docteure enseignante et chercheur au Di'Arch de l'UNICA, Cagliari, Italie (membre du réseau de la Chaire UNESCO) ;

Erica Avrami (Responsable de la Division Recherche du World Monument Watch), New York, USA ;

Luis Fernando Guerrero Baca, professeur, docteur, Faculté d'Architecture de l'Université Autonome de Mexico à Xochimilco ;

Mariana Correia, professeur, docteur, directrice de l'Escola Superior Gallaecia de Vila Nova de Cerveira, Portugal (membre du réseau de la Chaire UNESCO)

Hugo Houben, ; ingénieur et chercheur, laboratoire CRATerre-ENSAG / Chaire UNESCO.

RÉSUMÉ

Du 24 au 29 mai 2010, L'Ecole Nationale Supérieure d'Architecture de Grenoble (ENSAG), avec son laboratoire CRATerre-ENSAG et la Chaire UNESCO « Architecture de terre, cultures constructives et développement durable, organisaient un séminaire international sur l'éducation pour l'architecture de terre : TERRAEducation 2010. Une cinquantaine d'enseignants et chercheurs, experts dans le domaine de l'éducation, venus d'Europe, d'Afrique, d'Amérique, d'Asie, membres de plusieurs réseaux nationaux et régionaux spécialisés sur la construction en terre, représentants d'universités, facultés d'architecture ou d'ingénierie, d'organisations non gouvernementales, étaient invités. Durant six jours ils partageaient leurs expériences, débattaient de l'état de l'art dans le domaine et développaient une réflexion conjointe. Ces travaux contribuaient à poser une vision partagée du développement futur de l'enseignement supérieur et de la recherche (pédagogie, didactique, recherche doctorale), de la formation professionnelle et des actions destinées à augmenter l'intérêt du grand public pour l'architecture de terre, sa conservation et sa contribution pour le développement durable. Sur la base de 22 communications orales et publiées, préparée par quatre vingt seize contributeurs, cette réflexion collective étaient par suite développée au sein de quatre ateliers de travail thématiques :

- Atelier 1 : Révision des types de curricula d'enseignement supérieur et de formation professionnelle, didactiques, méthodes et modes pédagogiques : évolutions et adaptations nécessaires au regard des attentes et besoins de la société ;
- Atelier 2 : Directions stratégiques pour la recherche et le doctorat : quels axes de recherche prioritaires pour répondre aux attentes et besoins de la société ?
- Atelier 3 : Modes d'évaluation / validation des acquis d'apprentissage : certification des qualifications professionnelles ;
- Atelier 4 : Difficultés, nœuds et blocages / occurrences et accélérations pour le développement d'un enseignement et d'une formation spécialisés pour la construction et l'architecture de terre.

INTRODUCTION

En octobre 2001, dans le cadre de la première phase d'engagement des activités de la Chaire UNESCO Architecture de terre et du Consortium Terra, nous organisons une 1^{ère} réunion internationale à l'Ecole d'Architecture de Grenoble sur le thème « *Enseigner l'architecture de terre dans le monde : bilan et perspectives* ». Le bilan de cette 1^{ère} Réunion confirmait l'existence d'une dynamique internationale

² Cet article sera présenté dans sa version anglaise lors du prochain Congrès mondial TERRA 2012 à Lima, Pérou.

d'enseignement supérieur et de formation professionnelle dans le champ de la construction et de l'architecture en terre. Il relevait des acquis obtenus par de gros efforts et beaucoup d'énergie de la part des personnes et des institutions mobilisées avec une insuffisance de moyens toujours gagnés de haute lutte. Ce bilan construisait aussi une trajectoire en actant quelques recommandations et conclusions essentielles pour mieux intégrer l'éducation pour l'architecture de terre dans des cursus permanents et institutionnalisés ; pour mieux relier, transversalement, l'enseignement supérieur, la formation professionnelle, la recherche, les projets, la diffusion des savoirs et de l'information. Mais aussi pour que ceux que nous formons puissent mieux remplir un rôle social en tant que futurs formateurs et acteurs professionnels, « facilitateurs » du développement durable local. Nous avons alors une claire conscience de la nécessité de promouvoir l'architecture de terre dans un champ d'intérêt et de préoccupations plus large reliant les questions essentielles de société : contribuer à la lutte pour l'éradication de la pauvreté, à l'accès au logement digne et au mieux être, à la dynamisation des économies locales valorisant les ressources des territoires, les savoirs et les savoir-faire des populations, à la préservation de nos environnement naturels autant que patrimoniaux et culturels.

Qu'en est-il presque 10 ans après ? Comment avons-nous avancé, séparément ou ensemble ? Comment nous sommes-nous véritablement saisis, au prisme de notre domaine, des questions de société alors posées et qui sont de plus en plus brûlantes ? Quelles sont les nouvelles occurrences qui semblent porter l'amplification d'un mouvement international en faveur des architectures de terre. Comment réinterroger la nécessité d'une plus large éducation, la place et les retombées d'une recherche à la fois fondamentale et appliquée, les modalités de conception et de réalisation du projet, face à des défis de plus grande envergure, à la fois pédagogique, scientifique, professionnel et culturel, et le défi de l'après formation ? Quelles compétences et capacité d'agir construisons-nous ? Comment réaliser un nouveau saut vers l'avenir alors que d'importantes révolutions technologiques et dans le domaine de l'information et de la communication se sont imposées si rapidement ; alors que la question démographique et urbaine, de la densité, celle des échelles du projet d'éco-habitat, nous obligent à apporter des réponses innovantes associant les cultures constructives traditionnelles, modernes et nouvelles ; alors que les questions de l'interdisciplinarité et de l'interculturalité sont au cœur des débats. Comment accompagnons-nous ces changements et ces évolutions nécessaires pour franchir un saut qualitatif sans lequel l'avenir peut, à bien des égards, paraître menacé ? Autant de questions qui nous obligent à repenser fondamentalement les contenus des curricula, leurs articulations transdisciplinaires, les didactiques et les méthodes pédagogiques, les modes de validation des acquis, les référentiels des métiers et les normes, aussi. Autant de questions qui bousculent et remettent en question nos attitudes d'enseignants, de formateurs, de chercheurs, et de professionnels du projet.

1. UNE LARGE PARTICIPATION ET REPRESENTATION INTERNATIONALE

Le séminaire TerraEducation 2010, qui s'est tenu à l'Ecole nationale supérieure d'architecture de Grenoble (ENSAG), du 24 au 29 mai 2010, organisé la Chaire UNESCO « Architecture de terre, cultures constructives et développement durable », aura réuni 41 participants venus de 4 continents, l'Afrique, l'Amérique, l'Asie et l'Europe, et de 22 pays :

- Afrique : Afrique du Sud, Angola, Cameroun, République Démocratique du Congo, Maroc, Nigeria, Ouganda.
- Amérique : Argentine, Brésil, Chili, Colombie, Etats-Unis d'Amérique, Mexique, El Salvador, Uruguay.
- Asie : Bangladesh, Inde, République de Corée.
- Europe : Allemagne, France, Italie, Portugal.

Les participants représentaient un large panel d'institutions et d'organisations : des organisations internationales ; des universités publiques et Facultés ou Départements d'Architecture, d'urbanisme et / ou d'Ingénierie / génie civil ; des Ecoles Supérieure privées ; des centres et laboratoires de recherche en architecture / ingénierie / archéologie ; des centres de formation professionnelle ; des organisations non gouvernementales ; des fondations privées ; des associations et réseaux professionnels internationaux, régionaux et nationaux ³.

³ (1) **Atelier 1** : Isa Abdul, Umar Abdullahi, Claudia Cancino, Kathleen Dardes, David Gandreau, Philippe Garnier, Hugo Houben, Thierry Murat, Islam Shariful, Horst Schroeder, Francisco Javier Soria López. **Atelier 2** : Gerhard Bosman, Mariana Correia, Marcelo Cortes Alvarez, Minchol Cho, Laetitia Fontaine, Mauricio Ganduglia, Luis Fernando Guerrero Baca, Eduardo Salmar Nogueira e Taveira, Jenny Vargas. **Atelier 3** : Robert Bidime'Nouga, Lydie Didier, Alexandre Douline, Rosario Etchebarne, Uta Herz, Serge Maïni (Satprem), Adolphe Mayogi, Jean-Marc Mei, Michel Mourier, Elena Ochoa Mendoza. **Atelier 4** : Maddalena Achenza, Erica Avrami, Maria Fernandes, José Raul Moreno Cardenas, Ishanlosen Odiaua, Bakonirina Rakotomamonjy, Mirta Sosa, Abdelghani Tayyibi, Marcelo Washl, José Manuel Rivas Zacatares.

2. CONTEXTE ET OBJECTIFS DU SEMINAIRE (BREF RAPPEL)

Le séminaire visait à mieux évaluer les qualités et les faiblesses des actions qui ont été développées ces dernières années, les nœuds et les blocages, ainsi que les manques à combler qu'il conviendrait de surmonter. Il visait aussi à évaluer les nouvelles opportunités favorables à une amélioration et une amplification des actions éducatives, et à leur meilleure coordination internationale, tout en facilitant un partage de réflexion prospective. Au prisme de ces objectifs généraux, le séminaire envisageait les contributions suivantes :

- permettre une analyse des expériences en éducation pour l'architecture de terre à tous les niveaux : éducation supérieure et formation professionnelle, sensibilisation scolaire et publique ;
- réfléchir ensemble sur l'évolution des méthodes et des didactiques pour une meilleure acquisition des savoirs et des savoir-faire ;
- réfléchir sur les référentiels de compétence des métiers de la construction et de l'architecture en terre, et sur les modes d'évaluation de ces compétences ;
- évaluer les retombées de la recherche sur l'enseignement, notamment sur le développement de la recherche doctorale dans le domaine ;
- contribuer à la mise en place d'une plateforme internationale d'excellence dans le domaine de l'éducation pour l'architecture de terre ;
- définir une vision prospective conjointe pour le développement international de l'éducation dans le domaine ;

3. ACTIVITES ET METHODES DE TRAVAIL

Les deux premières journées ont été dévolues aux présentations des participants qui ont été organisées en six thèmes :

- 1 – Curricula /programmes d'enseignement supérieur ;
- 2 – Curricula / programmes de formation professionnelle ;
- 3 – Enseignement et recherche ;
- 4 – Didactique ;
- 5 – Sensibilisation scolaire et publique ; et,
- 6 – Référentiels des compétences et systèmes de validation.

Le troisième jour a été réservé à la visite des Grands Ateliers de l'Isle d'Abeau où se déroulait des activités mises en place par les étudiants du post master DSA-Terre et du Master « Cultures constructives » de l'ENSAG, dans le cadre du 8^{ème} festival annuel « Grains d'Isère ».

Les quatrième et cinquième jours ont donné lieu à la réalisation de travaux en groupes, au sein des quatre ateliers thématiques précédemment cités :

La fin de la cinquième journée a permis la restitution des travaux d'ateliers en séance plénière, en présence de tous les participants.

4. BILAN DU SEMINAIRE-ATELIER

4.1.L'évolution des questions de société et la responsabilité des institutions éducatives

L'époque actuelle est marquée par une nette évolution des besoins de société qui appellent des réponses à la fois globales et situées en de nombreux domaines, parmi lesquels il faut relever :

- l'extension dramatique de la pauvreté, voire de la misère, d'une population à faibles revenus de plus en plus importante ;
- l'injustice sociale sur l'accès au travail avec un chômage endémique qui frappe de nombreuses nations, dans les pays du Sud au premier chef mais aussi au Nord ; la conséquente difficulté d'accès à un logement digne aggravé par la croissance urbaine et l'afflux de populations démunies dans les périphéries ; ces difficultés sont généralement associées à des problèmes d'alimentation et de santé que les conditions politiques et économiques de nombreuses nations sont dans l'incapacité de résoudre ;

- les difficultés d'accès à l'éducation des enfants, aux niveaux primaire, secondaire et supérieur, pour les familles les plus démunies, augmentées par une fragilisation du secteur public et par une privatisation des institutions éducatives contribuant à davantage d'injustice sociale ;
- la dégradation accélérée des environnements naturels associée à la réduction très préoccupante des ressources non renouvelables et des énergies ; des problèmes corollaires de pollutions variées et le changement climatique ;
- la crise financière internationale : inflation des prêts, krach immobilier, crise boursière, endettement des populations et des nations, crise économique et baisse de l'investissement ;

Dans ce contexte de forte pression exercée sur la société actuelle, des réponses alternatives offrant un potentiel et une capacité de réponse sociale, environnementale et économique doivent être soutenues. En matière d'accès au logement pour les plus démunis, comme pour le développement des économies locales, mais aussi pour plus de soutenabilité du développement durable (alternative écologique et énergétique), l'architecture de terre a sans doute un rôle crucial à jouer. Pour autant, beaucoup doit être fait pour revaloriser les cultures constructives de la terre crue, leur évolution et adaptation aux besoins actuels et aux exigences de modernité, de qualité constructive et architecturale, d'efficacité énergétique, dans un contexte planétaire où s'impose de plus en plus les cadres normatifs.

En matière d'éducation supérieure et de formation professionnelle pour l'architecture de terre, une énorme lacune de qualifications et de compétences professionnelles doit être comblée afin de développer les métiers, et leur reconnaissance sociale et économique.

En cela, les institutions éducatives ont une lourde responsabilité afin de relever ce défi de l'éducation spécialisée pour transmettre les savoirs. Cette responsabilité, dans le domaine de l'architecture de terre, se décline à plusieurs niveaux identifiés par le séminaire TERRAEducation2010 :

1. Le changement de paradigme global et ses applications locales ;
2. La légitimité institutionnelle des systèmes d'éducation dans le domaine ;
3. l'amplification de la mise en réseaux spécialisés ;
4. le développement de la recherche, fondamentale, de la R&D, et de la recherche action ;
5. l'intégration de l'éducation spécialisée dans les politiques publiques ;
6. le développement de la professionnalisation dans le domaine ;
7. l'amplification de la formation technique ;
8. la communication ; et,
9. le soutien et l'accompagnement des communautés.

4.2. Le changement de paradigme

Si l'on déclare aujourd'hui que la société a « le droit d'utiliser la terre », il semble mieux indiqué de dire qu'elle a « le droit d'accéder au logement et à un environnement sain ». C'est un changement d'échelle du droit qu'impose un nouveau paradigme. Il s'agit, en effet, de « penser » l'architecture de terre au prisme d'une vision plus ample car il ne s'agit plus seulement d'un matériau, la terre, ou même d'une « architecture de terre » mais de bien plus. Il s'agit de la société, des populations du monde, de la valorisation de leurs cultures constructives diverses (savoirs et savoir-faire), et du bénéfice social et économique qu'elles peuvent en tirer. Cependant, bien souvent, l'éducation qui est proposée, ne prend pas assez en considération, voire pas du tout, cet héritage culturel et plus encore la diversité des contextes. Le « global » atténue les caractères du « local ». Un changement radical d'attitude est nécessaire et c'est toute l'ingénierie pédagogique qui doit être révisée et préparée en conséquence afin de répondre à ce changement de paradigme.

4.2. La légitimité institutionnelle du système éducatif

Malgré une réelle bonne volonté de nombreuses institutions éducatives, celles – ci ne jouissent pas d'une reconnaissance suffisante et leur rôle n'est pas assez légitimé pour développer l'éducation pour l'architecture de terre qui offre aujourd'hui un grand potentiel de réponse aux besoins de la société. En effet :

- l'architecture de terre fait partie de l'identité culturelle, sociale, économique et environnementale d'une grande part de la population mondiale.
- l'architecture de terre est un vecteur et un levier pour apporter des réponses à la vulnérabilité sociale, à la soutenabilité environnementale, à l'accès au logement social, à la meilleure gestion de la croissance économique, à davantage de justice sociale, et à l'autodétermination des populations ;

Les réseaux internationaux constitués (Chaire UNESCO « Architecture de terre », PROTERRA), devraient être plus incitatifs pour s'assurer que des enseignements soient effectivement développés dans les universités, les centres de formation, en favorisant l'établissement de conventions ciblées sur cet objectif avec les membres institutionnels du réseau. Cela contribuerait à une meilleure reconnaissance de la légitimité institutionnelle des universités et autres centres de formation, dans le domaine de l'éducation pour l'architecture de terre.

Les universités ne remplissent pas assez leur rôle d'influence, de *lobbying*, auprès des décideurs publics, comme auprès du secteur privé, alors qu'elles ont toute légitimité pour ce faire et que cette mission fait partie de leur mandat institutionnel. Il convient donc de renforcer ce jeu d'influence auprès des décideurs, des enseignants et des chercheurs, des professionnels et plus largement auprès de la société civile.

On observe aussi un développement alarmant de nombreux « pseudo spécialistes » de la construction en terre qui offrent des services et des prestations de basse qualité. L'attrait de marchés « juteux » ne fait pas toujours bon ménage avec le respect d'une éthique en matière de qualité de prestation constructive et architecturale. C'est bien là le rôle et la légitimité des institutions éducatives que de s'assurer que les bonnes pratiques sont développées. Elles peuvent tenir une position de « leader » en ce domaine :

- en mettant en place des systèmes d'évaluation de la qualité constructive et architecturale des projets réalisés ;
- en validant les bonnes pratiques relatives à des interventions dans le domaine matériel (cadre bâti, patrimoine), comme immatériel (artisanats, arts, identités culturelles) ;
- en contribuant à la meilleure visibilité de réalisations d'excellence qui grandiraient la crédibilité de l'architecture de terre auprès de la société civile ;
- en remplissant une mission citoyenne et solidaire, par le développement de projets collaboratifs et participatifs, avec les professionnels et les communautés civiles.

4.3. Développer et renforcer les réseaux

Même si un gros effort de coordination a été entrepris ces dix dernières années, notamment dans le partage et la diffusion de l'information (Chaire UNESCO, PROTERRA, Arqui-terra), beaucoup reste encore à faire pour une mise en réseau plus efficace des professionnels aux échelles nationale, régionale et internationale. On observe en effet une reproduction des efforts au sein de réseaux différenciés. Il est donc nécessaire :

- de renforcer les réseaux existants, de les rendre plus actifs, de mieux partager l'information (diffusion des rapports d'activité) ;
- de bien identifier les membres, leurs statuts, de leur donner une meilleure visibilité ;
- de s'appuyer sur les réseaux pour rechercher des moyens, lever des fonds ;
- d'organiser des séminaires permettant d'évaluer les progrès qui sont réalisés ; pour cela, des indicateurs d'évaluation doivent être définis ;

On observe également un manque de diffusion et de mise en application des nouvelles connaissances ainsi que des outils didactiques et des matériels pédagogiques. Ce manque peut être en partie pallié par un meilleur partage d'information au sein des réseaux (intranet) en diffusant, au moins, une brève description des nouveaux outils et des matériels didactiques qui sont produits.

4.4. Pour une meilleure intégration des politiques éducatives

A l'évidence, on constate une lacune importante de politique publique et de mise en place de cadres législatifs sur l'architecture de terre, le manque d'affirmation de la nécessité d'une politique et de stratégies éducatives dans le domaine. Cette insuffisance contribue fortement à :

- un manque de reconnaissance et de conscience de la valeur sociétale des architectures de terre chez les professionnels (y compris dans le secteur privé), et plus largement au sein de la société civile ;
- un manque de moyens financiers pour le développement plus conséquent des architectures de terre.

Agir en faveur d'une meilleure intégration politique des architectures de terre interpelle directement les universités et leur pleine légitimité institutionnelle en matière d'éducation. Elles peuvent mieux remplir cette mission en :

- créant une plateforme mutualisée pour développer un réel agenda politique aux seins des universités elles-mêmes, et en rapport avec les décideurs publics, les organes gouvernementaux, les ong(s), les milieux professionnels publics et privés, et des représentants de la société civile (associations, communautés) ;
- produisant et partageant des études de cas qui valorisent l'analyse des bénéfices financiers, et plus largement socioéconomiques, des projets réalisés ;
- produisant et partageant des analyses de cycle de vie pour des modèles environnementaux ;
- adaptant des indicateurs modèles.

4.5. La place et le rôle de la recherche

En matière de recherche sur l'architecture de terre, trois problèmes majeurs sont identifiés :

- le manque de relations clairement établies entre les recherches scientifiques, le transfert des savoirs, et les réalités diverses des contextes d'application ;
- le manque de partage des résultats de la recherche vers davantage de bénéficiaires ;
- la nécessité de développer une recherche beaucoup plus utile et en prise avec la réalité des besoins de la société.

Il convient, à l'évidence, tout en continuant à développer des recherches fondamentales sur la matière et le matériau, de développer davantage d'expérimentation, de R&D et de recherche appliquée, notamment dans le cadre de projets pilotes qui impliquent directement les acteurs professionnels et les parties prenantes bénéficiaires. Ces recherches « situées » devraient aussi servir davantage à la constitution d'une base plus partageable de méthodes didactiques et de matériel pédagogique.

On observe également un énorme manque de coordination de la recherche scientifique au niveau international avec une reproduction des efforts qui contribue au gaspillage des moyens humains et financiers. Les réseaux devraient jouer un rôle plus actif pour réduire ce gaspillage et pour établir une coordination plus visible.

Les recherches en doctorat (PhD) ne sont pas assez cadrées vis-à-vis d'un ensemble de problématiques prioritaires parmi lesquelles on peut relever :

- l'analyse comparative sur les bénéfices financiers et économiques des architectures en terre ;
- l'analyse d'études de cas de projets d'architecture en terre et en béton ;
- les études sur les architectures traditionnelles en terre et les cultures constructives ;
- les études sur les processus de production artisanale, leur inventaire, documentation et évaluation.

Les publications sur l'architecture en terre sont principalement réalisées par des professionnels spécialistes et sont destinées à cette même catégorie de personnes. Le changement de paradigme évoqué en amont implique davantage d'interdisciplinarité.

4.6. Un nécessaire développement de la professionnalisation

On observe un manque de reconnaissance de la valeur professionnelle du milieu académique positionné sur l'architecture en terre. Des stratégies mieux adaptées doivent être déployées de manière à :

- communiquer les travaux des universités au plan local ;
- faciliter les collaborations entre les universités, leurs facultés et départements ;
- faciliter la coopération entre différentes entités professionnelles.

De même, on constate un manque de compétence spécifique sur l'architecture de terre dans le milieu académique et l'existence de « pseudo spécialistes ». Il est donc très important de légitimer les seules institutions qui réalisent un travail de qualité sur la base d'une évaluation et d'indicateurs clairement définis.

La professionnalisation implique en amont une formation professionnelle utilisant des didactiques et des matériels pédagogiques mieux adaptés pour les étudiants. Il semble particulièrement indiqué :

- d'identifier, évaluer et partager, au sein des réseaux (intranet), au moins les titres et une brève description des matériels didactiques qui ont été produits par la communauté enseignante internationale (tout en traitant clairement la question des droits d'exploitation) ;
- de produire des matériels didactiques sur les bases de savoirs accessibles à tous les enseignants, quel que soit les contextes d'utilisation, de façon à un faciliter un large emploi ;
- de produire des textes de synthèse pour les étudiants qui soient adaptés aux différents contextes linguistiques par leur traduction.

Le développement des architectures de terre souffre aussi d'un manque d'intégration entre les savoirs de nature populaire et ceux de nature académique, chacun d'entre eux utilisant des langages différents. La recherche didactique peut jouer un rôle décisif pour faciliter cette meilleure intégration et produire des matériels pédagogiques mieux adaptés aux deux contextes.

Un déséquilibre flagrant existe entre les approches descendantes (« *top-down* ») et ascendantes (« *bottom-up* »). Un changement d'attitude est nécessaire pour mieux privilégier l'approche ascendante dans les méthodes d'enseignement et pour cela former des professionnels, notamment des architectes, qui soient des « facilitateurs », du développement des architectures de terre apportant leur soutien aux communautés.

Le manque d'intégration des approches interdisciplinaires dans l'enseignement de l'architecture de terre tend à réduire la formation à des approches très techniques et à prendre insuffisamment en compte toutes la complexité et les échelles de « l'habitat ». Le manque d'enseignement « dans » certains domaines implique le développement d'enseignements « sur » :

- l'amélioration de l'habitat social ;
- les cultures constructives et les cultures de vie, d'usage ;
- les patrimoines culturels matériels et immatériels de l'architecture de terre ;
- la gestion des projets ;
- l'éthique professionnelle ;
- les approches interdisciplinaires,
- les compétences artisanales et d'entreprises.

4.7. Développer la formation technique et artisanale

Force est-on de constater que les artisans et les entreprises sont les principaux acteurs du développement et que leur compétence, dans le domaine de la construction en terre, est encore très mal reconnue. Cette situation peut évoluer :

- en développant des programmes d'enseignement qui impliquent plus directement les artisans ;
- en certifiant les qualifications des artisans.

De même, les artisans souffrent d'un manque de viabilité des marchés sur lesquels ils se positionnent. Pour faire évoluer cette situation, plusieurs pistes sont identifiées :

- développer les compétences artisanales et soutenir leur mise en place ;
- mieux identifier et analyser les marchés réels et potentiels ;
- promouvoir des réalisations exemplaires qui démontrent cette compétence artisanale et d'entreprise : réaliser des projets pilotes, des réalisations architecturales de référence, faciliter une meilleure intégration de l'architecture de terre dans les programmes de développement.

La perte et la dégradation des savoirs et savoir-faire traditionnels pose aujourd'hui un grave problème qui contribue à freiner le développement de l'architecture de terre. Il est nécessaire de :

- développer des matériels didactiques spécifiques pour la formation professionnelle des artisans
- de mieux étudier les processus de production des artisanats locaux par leur inventaire, leur documentation, leur évaluation qualitative.

4.8. Le déploiement d'un gros effort de communication

Le milieu qui investit le domaine de la construction et de l'architecture en terre, qu'il soit académique ou professionnel, n'est pas assez reconnu. De nouvelles stratégies doivent être déployées pour développer les forces opérationnelles agissant à l'interface des universités et des gouvernements de façon à exercer un jeu d'influence plus actif.

Trop peu de publications valorisant les architectures de terre et les cultures constructives du vaste monde sont destinées au grand public comme cela existe dans d'autres domaines.

Le lancement d'une revue de haut rang, et de nature interdisciplinaire, est une initiative prioritaire comme il est absolument nécessaire de publier dans des revues d'autres champs disciplinaires.

De même, il convient de mieux utiliser et développer l'emploi du plus large registre de médias facilitant la communication : expositions, vidéos, documentaires et films, émissions de radio.

Du fait que notre milieu académique poursuit un large ensemble de buts et objectifs, il devient absolument nécessaire de renforcer notre communication vers les décideurs politiques, les chercheurs, les professionnels et la société civile. Les articles et autres textes qui sont produits pour accompagner cet effort de communication, doivent être rédigés avec un vocabulaire et dans un langage qui soit mieux adapté aux publics visés et doivent peut-être échapper un peu aux canons de l'écriture scientifique, ou même à leur caractère trop généraliste et banal.

4.9. Accompagner le développement local et régional auprès des communautés

Notre milieu académique ne répond pas assez aux attentes et besoins des communautés. Les universités doivent mieux remplir leur mission citoyenne et solidaire auprès de la société civile en facilitant l'accès aux savoirs et

leur transfert sur le terrain, vers les groupes d'acteurs qui devraient en être bénéficiaires au premier chef. Pour mieux développer cette mission il conviendrait de :

- développer, soutenir et accompagner les actions en faveur des populations les plus vulnérables ;
- valoriser et promouvoir les qualifications et compétences artisanales et d'entreprises, et les bonnes pratiques ;
- promouvoir et organiser la formation technique professionnelle au sein des communautés de la société civile.

6 – CONCLUSIONS

L'architecture de terre au cœur d'un « agenda politique » mobilisateur

Les travaux de TerraEducation 2010 ont mis en évidence un ensemble de stratégies qui sont en mesure de contribuer à lever des blocages, des nœuds et des résistances opposés au développement d'une éducation spécialisée, mais aussi des opportunités dont le milieu des acteurs éducatifs et scientifiques, les professionnels investis dans le domaine peuvent se saisir pour passer un nouveau seuil de reconnaissance, de visibilité et d'efficacité d'action. Ce séminaire international aura contribué à mieux activer la mise en réseau d'un groupe d'acteurs spécialisés, déjà actifs au sein de réseaux nationaux, régionaux ou internationaux et à donner davantage de visibilité à la mission responsable des institutions éducatives, à renforcer le sens de leur légitimité, pour préparer l'avenir en formant les nouvelles générations de professionnels qui auront à remplir un rôle décisif d'accompagnement des communautés de la société civile, de « facilitation » du développement durable, global et local.

Le défi à relever est à la fois majeur et considérable. Pour autant, le contexte actuel des attentes et des besoins de la société et la remise en question fondamentale du modèle de développement industriel et socioéconomique dont les impacts néfastes sont aujourd'hui patents et évalués, y sont favorables. Au pied du mur, l'agenda politique international de plusieurs nations commence à prendre acte du nouveau paradigme et dans ce contexte, l'avenir des architectures de terre paraît de plus en plus ouvert pour apporter des réponses pertinentes sur une approche transversale des cinq piliers du développement durable, environnement, société, économie, culture et gouvernance. En cela, de par leur légitimité institutionnelle en matière d'éducation et de recherche, les universités ont un grand rôle à jouer.

De gros efforts doivent être encore consacrés aux échanges, au partage des informations et des outils de travail (didactique, pédagogie), à une communication des résultats d'activités, à une meilleure coordination des investissements humains et matériels dans la recherche, à des démonstrations architecturales de qualité, aux projets d'habitat et de développement local qui doivent impliquer un plus large faisceau d'acteurs et la société civile, principale bénéficiaire ciblée.

Les universités occupent une position centrale pour développer et consolider leurs relations, coopérations et collaborations, non seulement entre elles-mêmes - et selon une approche interdisciplinaire - vers les enseignants, les chercheurs et les étudiants, comme cela a été relevé, mais aussi vers les autres groupes d'acteurs que sont les décideurs politiques, les professionnels à tous niveaux de compétences, les communautés et les auto constructeurs, et le plus large public.

De gros efforts doivent être plus que jamais consacrés à l'exercice de la mission citoyenne et solidaire des universités. TerraEducation 2010 aura contribué à clarifier cela et à partager davantage la conscience de la nécessité de moins disperser les énergies et les moyens, de mieux unir les forces, de mieux travailler en réseau, en réduisant les isollements, les cloisonnements.

Il y a aujourd'hui un « agenda politique » pour les architectures de terre que les universités, les centres de formation, les ong(s), les professionnels, les associations et la société civile doivent porter en pleine responsabilité et en meilleure fédération et mutualisation des efforts et des moyens humains et matériels.

BIBLIOGRAPHIE

AA.VV. (2010). TerraEducation 2010. Communications – Lectures – Ponencias. Grenoble : Editions CRAterre ENSAG, 237 p.

Guillaud, H. (dir.). (2011). TERRAEducation 2010. Actes du séminaire-atelier. Synthèse des travaux. Grenoble, 63 p.

Annexe 7. Rapports envoyés par les membres de la Chaire UNESCO



Chaire UNESCO et réseau UNITWIN Architectures de terre cultures constructives et développement durable

Rapport d'activité 2011

Unit for Earth Construction (UEC), University Free State, South Africa, Gerhard Bosman

1. Training (s) and conference (s) held by your institution in 2011 (provide information on each activity)

Title: The SUSTAINABILITY of URBAN environments: an investigation of PRINCIPLES of SUSTAINABILITY in BLOEMFONTEIN. The urban building as catalyst for the application of sustainable principles in a developing urban context.

Theme: Community service learning program

Dates (duration): 4 weeks in October 2011

Location: Batho Mangaung Bloemfontein

Number of participants or trainees (approximately): 48

Organizing partners: Free State Care in Action (local social welfare society)

Financial partners: University Free State (UFS)

Committed assets (human, organizational and financial): Two permanent staff members, the use of studio space at the Dept. of Architecture on the UFS campus, R4 000.00 (370 Euro) expenses paid by UFS.

2. Conferences you have attended in 2011 (none in 2011)

Theme:

Title of your presentation:

Dates (duration):

Location:

3. Major publications in 2011 (none in 2011)

Title:

Publisher:

Theme:

Media Type:

Number of publication :

3. Describe briefly the supports (human, organizational and financial) that your organization engages in activities within the framework of the UNESCO Chair.

The sustainability of earth construction as material and technology application in the design approach. The importance of the relationship between sustainability and urbanism. Other agendas to address : political and ethical reflecting on man, architecture and nature.



Chaire UNESCO et réseau UNITWIN Architectures de terre cultures constructives et développement durable

Rapport d'activité 2011 Amicor, République démocratique du Congo

1. Formation(s) et conférence(s) organisés par votre institution en 2011 (fournir les éléments par activités)

(1) Titre : **Formation**

Thème : **Cours Théorique de Construction**

Dates (durée) : **6 Mois**

Lieu : **Rutshuru**

Nombre de personnes formées ou participantes (environ): **30 personnes**

Partenaires organisateurs: **AMICOR**

Partenaires financeurs : **AMICOR**

Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) : **Disponibilisation des Formateurs durant toute la période de la formation, Equipements et Matériels didactique, Prise en charge financièrement de toutes les dépenses louées pendant la formation.**

(2) Titre : **Formation**

Thème : **Séances Pratique et Stage de Professionnalisation sur Chantiers**

Dates (durée) : **1 An**

Lieu : - **Rutshuru (RDC) : Construction d'un centre transfusionnel avec Univers sud**

Construction de l'Ecole Primaire KIWANJA avec UNOPS/PARSE

- **Masisi (RDC) Construction du centre de Santé de Rubaya avec Caritas** développement

- **Hombo (RDC) Construction du pont HOMBO avec UNOPS**

- **Fizi (RDC) Construction de 6 Bâtiment Prison à Fizi avec UNOPS**

Nombre de personnes formées ou participantes (environ): **30 personnes**

Partenaires organisateurs: **AMICOR**

Partenaires financeurs : **UNOPS, PARSE, Caritas développement**

Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) : **Disponibilisation des Encadreurs durant toute la période, Equipements et Outillage de Chantier, Prise en charge financièrement de toutes les dépenses et Paiement des Stagiaires.**

2. Conférences auxquelles vous avez participé

Thème : **Invitation d'Opérateurs Economiques Congolais en Belgique, Construction et Infrastructures**

Intitulé de votre présentation : **Activités, Réalisations et Profil du partenaire recherché par AMICOR**

Dates (durée) : **Du 13 au 20 Mars 2011(7 jours)**

Lieu : **Belgique**

3. Publications majeures en 2011

Rien à Signaler :

4. Développez brièvement sur les appuis (humains, organisationnels et financiers) que votre institution engage dans les activités menées dans le cadre de la Chaire UNESCO.

Notre institution engage dans les activités menées dans le cadre de la chaire UNESCO, son personnel qui est spécialisé dans différents domaines de construction ayant une certaine expérience, notre capacité organisationnelle dans la prestation et l'achèvement des services à exécuter mais aussi nos matériels servent de moyens pouvant servir à la réalisation de différentes activités.



Chaire UNESCO et réseau UNITWIN Architectures de terre cultures constructives et développement durable

Rapport d'activité 2011

L'Ecole Nationale d'Architecture de Rabat et de Fès (Prof. Arch. Abdelghani Tayyibi), et le PATerre de Marrakech

2

Unesco-ATCCDD/Maroc -- Bilan d'activités 2010-2011 - Document provisoire

Unesco-ATCCDD Maroc 10/11

Evaluation /

Illustrations : Affiches et photos T.A.

Document de présentation résumée des activités de l'année 2010-2011

Par ordre chronologique

Chaire Unesco-ATCCDD Maroc, 2011

TAYYIBI ABDELGHANI

Ecole Nationale d'Architecture

Tél./00212 661114261

bicena@gmail.com / www.atelierarchitecture.org



ENAdéfès

Informations pratiques

INFOS ENA-fès
S2-2011

L'ENA - Fès / Présentation

PRESENTATION

Trente ans après l'installation de l'Ecole Nationale d'Architecture de Rabat, le 14 janvier 2009, journée nationale de l'architecture, est signée une convention de partenariat à Fès, pour la création d'une nouvelle Ecole Nationale d'Architecture (ENA), entre l'ENA de Rabat, la Mairie de Fès et le Conseil Régional de l'Ordre des Architectes de Fès.

L'inauguration officielle a eu lieu le 12 octobre 2009. L'ENA est un établissement public d'enseignement supérieur et de formation de cadres professionnels des secteurs publics et privés. Elle est placée sous la tutelle du Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de l'Aménagement de l'Espace. Le cursus des enseignements est d'abord engagé pour une durée de 3 années dans le respect de la réforme Licence-Master-Doctorat prévue par la loi n°01-00, avec un nombre limité d'étudiants pour la 1^{ère} année 2009/10, appelé à augmenter dès l'année suivante et au fur et à mesure de l'évolution de la structure. Le programme des enseignements se base sur la même plaquette pédagogique qui sert à la formation des architectes issus de l'ENA de Rabat.

Par ailleurs des réajustements y sont apportés, notamment, pour contextualiser les objectifs et répondre à la conjoncture marocaine actuelle. Cette nouvelle école a l'ambition de développer une vocation dans les domaines des architectures et de l'aménagement durable, et du patrimoine. Les formateurs sont issus de milieux différents, publics, privés et des universités. L'Ecole opte, par ailleurs, pour fédérer les initiatives régionales et locales et projette de participer avec les acteurs locaux au développement du cadre bâti et des groupes humains.

CONTACTS

Ecole Nationale d'Architecture de Fès
Quartier Zaza
Etagé 2 de la Bibliothèque Municipale Saâda-Fès
Tél./Fax. 0535608642
Tél. 0661114281
bicena@gmail.com
www.enadefes.org

Du lundi au vendredi
8h30 à 13h / 13h30 à 16h30

Chaire UNESCO "Architecture de terre, cultures constructives et développement durable",
Représentation Maroc ENA-Fès



Tél./Fax. 0535608642
Tél. 0666551612
atayyibi@gmail.com

Brochure S2-2011
Conception T.A.

ENAFès

S2-2011

www.enadefes.org

Cadre /

Une nouvelle école à Fès qui reçoit et valorise les activités de la Chaire UNESCO-ATCCDD Maroc

Trente ans après l'installation de l'Ecole Nationale d'Architecture de Rabat, une convention de partenariat est signée à Fès, le 14 janvier 2009, journée nationale de l'architecte, pour la création d'une nouvelle Ecole Nationale d'Architecture, entre l'ENA de Rabat représentée par son directeur, la Mairie de Fès et le Conseil Régional de l'Ordre des Architectes de Fès. La convention précise les engagements des trois parties pour des actions de coopération complémentaires. M.Abdelghani Tayyibi est désigné coordonateur responsable du montage et de la mise en place de la nouvelle école à partir du mois de juin 2009. L'école désignée d'abord sous l'appellation annexe de l'ENA de Rabat est renommée à son inauguration site de l'ENA de Rabat, s'est installée au deuxième étage de la Bibliothèque Municipale de la ville de Fès qui a été réaménagé entre le mois de Juillet et le mois de septembre 2009. Le 23 septembre, les locaux ont été prêts à accueillir les étudiants inscrits et sélectionnés à l'ENA de Rabat. Deux Ateliers d'Architecture ont démarré le jour même. L'inauguration officielle de l'ENA de Fès a eu lieu le 12 octobre 2009.

L'Ecole Nationale d'Architecture est un établissement public d'enseignement supérieur et de formation de cadres professionnels des secteurs publics et privés. Les missions de l'Ecole Nationale d'Architecture sont la formation, la recherche, la diffusion de la culture architecturale et la conduite d'études pour le compte des Administrations publiques.



Ecole

BILAN D'ETAPE ENA-FES
Années 2009/11
AVRIL 2011

ACTIVITES
de l'Ecole Nationale d'Architecture-Fès, Maroc

Le 14 janvier 2009, journée nationale de l'architecte, est signée une convention de partenariat à Fès, pour la création d'une Ecole Nationale d'Architecture (ENA) à Fès, entre l'ENA de Rabat, la Mairie de Fès et le Conseil Régional de l'Ordre des Architectes de Fès. Le démarrage des enseignements a eu lieu le 23 septembre et l'inauguration officielle le 12 octobre 2009. Le cursus des enseignements est démarré d'abord pour une durée de trois années dans le respect de la réforme Licence-Master-Doctorat, avec un nombre limité à environ 20 étudiants l'année 2009/2010, appelé à augmenter au fur et à mesure de l'évolution de la structure de l'établissement. Le programme des enseignements de la première année scolaire se base sur la même plaquette pédagogique qui sert à la formation des architectes issus de l'ENA de Rabat. Par ailleurs des réajustements y sont apportés, notamment, pour contextualiser les objectifs et répondre à la conjoncture marocaine actuelle. L'école ambitionne à se forger une vocation dans les domaines des architectures et aménagements durables et du patrimoine. Les formateurs sont issus de milieux différents, publics, privés et des universités. Les méthodes privilégient le projet, l'opérationnel, la pratique, l'insertion professionnelle, l'ouverture sur l'autre. L'Ecole opte, par ailleurs, pour fédérer les initiatives régionales et locales et projette de participer avec les acteurs locaux au développement du cadre bâti et de l'élément humain.

Ecole Nationale d'Architecture-Fès
Hay Zaza, Ville nouvelle de Fès
Etage n°2 de la Bibliothèque Municipale
Tél. Fax. 0535608642

Conception T.A.11

Contexte ENA/

Contexte - Formation - Vocation

L'Ecole Nationale d'Architecture est placée aujourd'hui sous la tutelle du Ministère de l'Habitat, de l'Urbanisme et de l'Aménagement de l'Espace. Sa création fût confiée à un groupe d'architectes exerçant à la Division d'Architecture relevant du Ministère de l'Habitat et de l'Aménagement du Territoire. A la mi année 1985, l'Ecole a été rattachée au Ministère de l'Intérieur, puis remise en l'année 2008 sous la tutelle du Ministère chargé de l'Aménagement du Territoire, de l'Environnement, de l'Urbanisme et de l'Architecture. L'ENA a été créée en l'année 1980, le décret portant sa création et son organisation n°2-89-56 est signée le 3 Août 1989 avec effet au 1 octobre 1980. Elle s'est installée définitivement dans les locaux de son siège à Madinate Al Irfane en octobre 1999. L'inauguration officielle a eu lieu l'an 2000 par sa Majesté le roi Mohammed IV, la journée de l'architecte. Aujourd'hui, l'architecture et l'urbanisme au Maroc font face à de nombreuses problématiques, notamment, l'état critique du patrimoine bâti, le besoin en logements économiques respectueux des cultures constructives locales et la prolifération de l'habitat insalubre. Ceci rend indispensable la création de nouvelles structures mais exige également la consolidation de celles qui existent. La volonté du gouvernement d'intégrer la durabilité et le respect de l'environnement dans l'acte de construction et de planification vient renforcer et orienter ce besoin. Plusieurs actions sont entreprises et des projets de recherche, de développement et de formation sont en cours, impliquant les différents établissements de formation et d'enseignement, notamment, l'Ecole Nationale d'Architecture. Néanmoins, le Maroc ne dispose toujours pas de compétences suffisantes dans les domaines d'intervention du patrimoine et des matériaux naturels locaux. Les cultures constructives locales sont menacées et en réel danger de disparition. Elles sont détenues par la communauté des maallems, non constituée et reconnue dans les circuits officiels. Le manque d'une stratégie globale, claire et partagée, ainsi que le contexte de l'administration marocaine encore fortement centralisée et très peu portée sur la recherche et l'innovation rendent cette situation plus complexe. C'est dans ce contexte que la nouvelle école d'architecture de Fès est créée, voulue avec une vocation et des objectifs qui s'accordent aux thèmes de la durabilité et du patrimoine.

Une Chaire active au Maroc / Pédagogie - Formations - Enseignements - Projets

Les enjeux de conservation, de mise en valeur et de restauration du patrimoine au Maroc sont importants, ils relèvent également des domaines de la profession et des compétences. Il s'avère nécessaire aujourd'hui de promouvoir ces ressources et de les investir.

La formation et la sensibilisation sont des outils incontournables pour cette fin.

Le développement de la formation, de la recherche et des applications au sujet des mécanismes d'intervention sur le patrimoine bâti et les métiers qui sont indispensables à la construction traditionnelle et à la réhabilitation, est un axe longuement relaté dans les manifestations scientifiques. Malgré les potentialités et les atouts existants, le Maroc manque de moyens humains qualifiés et à compétences professionnelles dans ce domaine. Il s'agit en effet du chaînon manquant entre le constat et l'action.

La Chaire Unesco Architecture de Terre, Cultures Constructives et Développement Durable ATCCDD Maroc (Partie 1), porte les objectifs suivants propres à l'accélération de diffusion internationale, par l'éducation, la formation spécialisée, la recherche et les projets situés, des connaissances scientifiques et techniques sur l'architecture de terre, dans deux principaux domaines :

- de l'environnement et patrimoine architectural : conception et gestion
- des établissements humains, éco-habitat et développement durable local

La Chaire UNESCO ATCCDD Maroc met en place un ensemble d'activités pédagogique de formation et d'appui aux enseignements présents au Maroc dans les domaines de l'architecture et de l'aménagement du patrimoine bâti marocain construit avec les matériaux naturels. Celles-ci procèdent par une démarche pédagogique et de situation, à savoir, des programmes de déplacements in situ, des supports d'étude concrets et des interventions scientifiques de professeurs et formateurs reconnus compétents dans les domaines de formation en question.

Les thématiques traitées sont celles que développe ladite Chaire :

- Les cultures constructives locales (Matériaux naturels dont la terre, techniques de construction et savoirs faire)
- Les territoires vernaculaires au Maroc (ruraux, de montagne, des oasis...etc.);
- Les architectures bioclimatiques, écologiques, de la Haute qualité environnementale (HQE)
- Le patrimoine bâti marocain et le développement durable

Les pages qui suivent détaillent des activités représentatives du bilan de l'année 2010/11

Patrimoine bâti marocain 1 /

Stage de formation - Chantier - Profession - Sensibilisation

La Chaire UNESCO-ATCCDD Maroc, aux sites du Centre PATerre-Marrakech et au nouvel établissement de Fès, développe une première action qui consiste en des chantiers d'été de formation à la restauration du patrimoine bâti marocain depuis 2008, notamment l'année 2010/2011, en partenariat avec l'Union REMPART, ainsi que d'autres intervenants. Cette action démarrée dans le cadre d'un partenariat entre l'ENA-Rabat et l'Union Rempart est l'occasion pour l'ENA-Fès de marquer son engagement civil auprès des populations locales mais aussi son engagement dans la durabilité par la promotion des techniques de construction traditionnelles et des matériaux locaux naturels. Ces chantiers qui s'intéressent autant aux sites urbains patrimoniaux qu'aux sites ruraux donnent l'occasion aux étudiants de l'ENA ainsi qu'aux bénévoles nationaux et internationaux d'échanger et d'interagir dans le cadre d'un projet commun à intérêt public pour développer une sensibilité unique par rapport à la valeur du patrimoine véhiculée par la participation active aux travaux des chantiers. La Chaire envisage de pérenniser au sein de l'ENA-Fès cette action à chaque fin d'année scolaire.

PARTENAIRES
Union Rempart Paris /
Autorité locale /
Associations / Architectes et
techniciens / Etudiants et
bénévoles



Ecole Nationale d'Architecture - Fès

marhaba

BIEN VENUE

Feuille de route Informations pratiques

RECUEIL D'INFORMATIONS PRATIQUES
CHANTIER BENEVOLES / Juillet-Août 2010
Formation pour la restauration du patrimoine
bâti, Centre historique de Fès, Maroc

DES INFORMATIONS DE BASE

Nom du chantier : Restauration d'un patrimoine bâti marocain.
Lieu : Centre historique de Fès, Maroc.
Fès était l'ancienne capitale du Maroc. Une authentique ville médiévale avec ses allées et labyrinthes complexes classés site du patrimoine mondial par l'UNESCO. Fès abrite l'une des plus anciennes universités du monde encore en activité, université d'Al-Qarawiyin créée en 859. La grande mosquée portant le même nom, considérée comme étant la plus célèbre du Maroc, a été construite la même année. Des édifices religieux, commerciaux et résidentiels ont été érigés depuis la création de la ville, beaucoup d'entre eux existent encore. Le visiteur des quartiers anciens éprouvera une sensation agréable et paisible en errant dans ses ruelles sinueuses mises à l'abri du soleil par de magnifiques moucharabieh. La conception de la ville est considérée par des érudits occidentaux comme un très bon exemple d'une cité durable capable de subvenir aux besoins physiques, sociaux, psychologiques, spirituels et environnementaux de ses habitants au cours de l'histoire.
Rendez-vous de début de chantier : Internat Al Khanssaa, le 11 juin 2010.
Indications pour rejoindre le lieu du rendez-vous depuis l'aéroport :
L'aéroport Fès Sâïss est situé à 14 km au sud de la ville de Fès. Bus : Aéroport-Centre ville : 03dh. Taxi : Aéroport-Fès : entre 150 à 170 dh.
Dates de sessions : 11 au 25 juillet 2010 et 25 juillet au 9 Août 2010.
Hébergement : Dortoirs à l'Internat du Lycée Al Khanssaa : filles/garçons séparés. Douches (Eau froide), terrains de sport, réfectoire, jardins. Il est situé à environ 10 mn du centre historique Fès. Restauration sur place.
Description du site du chantier : Maisons traditionnelles d'habitation au centre historique de Fès.
Description du projet : Des maisons traditionnelles seront proposées pour la restauration. Les travaux dépendront de l'état du bâti, le déroulement des interventions techniques sera fixé avec les visites in situ.
Activités parallèles : visites guidées de sites et monuments du patrimoine historique, visites à l'extérieur de la ville dans des territoires d'architectures typiques, conférences thématiques, animations diverses.
Prévoir un drap et/ou un sac de couchage, des gants, des chaussures fermées et des vêtements pour le chantier. Il fera extrêmement chaud, prévoir des vêtements d'été confortables pour travailler mais longs (pays musulman). Prévoir des chapeaux, casquettes, lunettes de soleil et autres couvre-chefs pour se protéger du soleil. Pour la vie collective en dehors du temps de travail, apporter des chaussures de marche pour les randonnées, jeux de société (cartes et autres), instruments de musiques, et tout ce qui pourrait permettre d'occuper les temps de vie à l'internat.

Chantiers de bénévoles

Eté 2010

11 au 25 juil. et 25 juil au 09 Août 10

Restaurations à Fès

L'ENA-Fès participe aux chantiers de l'AJVCI, en collaboration avec l'ADER-Fès

www.enadefes.over-blog.com

Patrimoine bâti marocain 2 /

*PARTENAIRES
Union Rempart Paris /
Autorité locale /
Associations / Architectes et
techniciens / Etudiants et
bénévoles*

Stage de formation - Chantier - Profession - Sensibilisation

Une session de préparation aux chantiers d'été 2010 a été organisée les trois jours du 26, 27 et 28 avril 2010. Cette première session intitulée Chantiers de bénévoles Eté 2010 : Formation à la restauration du patrimoine bâti marocain a été ouverte à la participation principale des élèves-architectes, il s'agit de séminaires, studios et visites de sites proposés pour l'intervention. Plusieurs autres invités et partenaires ont été présents, dont principalement l'Union Rempart, l'Inspection des Monuments Historiques de la Région Fès-Boulemane, l'ADER-Fès, l'Association AJVCI des Jeunes Volontaires des Chantiers Internationaux, et la Délégation Régionale de l'Habitat, de l'Urbanisme et de l'Aménagement de l'Espace. Cette première rencontre a été l'occasion pour l'Ecole de lancer effectivement la mise en place annuelle du projet des chantiers de bénévoles de formation à l'intervention sur le patrimoine bâti, à réaliser avec l'Union Rempart comme partenaire français et les différentes institutions et associations marocaines impliquée dans ce domaine d'intervention.

Le lundi 12 juillet 2010 à 16h30 au lycée Al Khanssaa, a eu lieu le lancement officiel des chantiers d'Eté 2010 de Fès. L'ENA, l'AJVCI et Rempart étaient présents à ce rdv qui a réunie les participants inscrits à la première session : marocains, français, belges et espagnols. Une trentaine d'étudiants architectes de Rabat, de Tétouan et de Fès participe à ce stage d'intervention sur des maisons traditionnelles situées au centre historique de Fès. Neuf chantiers ont été identifiés en collaboration avec l'ADER. Un second stage d'un mois, encadré par l'Inspection des Monuments Historiques de la région de Fès Boulmane démarre le lundi 25 juillet 2010.

Patrimoine bâti marocain 3 /

Stage de formation - Chantier - Profession - Sensibilisation

Le 04 et 05 Avril 2011, la Chaire a tenu à l'ENA-Fès un séminaire pédagogique et de formation au sujet de la mise en place des chantiers Été 2011, de formation à la restauration du patrimoine bâti marocain, un programme à destination des étudiants intéressés, ainsi qu'à la programmation et à la faisabilité du projet, et ce, en présence des partenaires impliqués. La journée du 04 Avril organisée au centre Alif Batha a réuni des étudiants de l'ENA Fès et de Rabat ainsi que les représentants de l'Union Rempart. Mme Meriem Ghandi, architecte dans le privé, a été invitée à collaborer à l'organisation des chantiers de cet été et à fait une présentation d'un document sur Zaouiat Ifrane, site prévu pour accueillir le chantier. Une rencontre avec l'agence urbaine de Meknes pour la visite du village Zaouiat Ifrane, programmée pour accueillir la session de chantier d'été 2011, a été organisée le 12 Mars 2011. La visite à laquelle a participé Mme Meryem Ghandi, a été consacrée à la prospection de sites éligibles à des actions de réhabilitation. De prochaines visites et réunions seront programmées pour l'organisation et l'établissement d'un plan d'action.

PARTENAIRES
 Union Rempart Paris /
 Agence Urbaine
 de Meknès /
 Autorité locale / Bureau
 d'études Meryem Ghandi

INTERVENANTS INVITES
 Meryem GHANDI
 Marie Pagel-Brousse
 Fabrice DUFFAUD



Patrimoine bâti marocain 4 /

Stage de formation - Chantier - Profession - Sensibilisation

Cette deuxième session des chantiers d'été organisés à l'ENA Fès se tourne vers le rural. Le site proposé cette fois-ci est Zaouiat Ifrane, un village du moyen Atlas, région Meknès Tafilat. Ce projet pilote aura lieu en septembre 2011, pendant deux semaines, il se veut, notamment, pédagogique pour la formation à l'intervention sur l'architecture vernaculaire mais aussi de sensibilisation aux cultures et cultures constructives. Il fera participer des acteurs institutionnels et de la Société Civile, des bénévoles, ainsi que des étudiants architectes marocains et étrangers : ENA-Fès en partenariat avec Union Rempart France, Agence Urbaine Meknès, Autorité locale (Commune), Association locale, Architecte privé, Maallem et artisans locaux. Ce projet est soutenu par les services compétents de l'Ambassade de France au Maroc, et se tiendra sous l'égide de la Chaire UNESCO ATCCDD Maroc.

PARTENAIRES
Union Rempart Paris /
Agence Urbaine
de Meknès /
Autorité locale / Bureau
d'études Meryem Ghandi

INTERVENANTS INVITES
Meryem GHANDI
Marie Pagel-Brousse
Fabrice DUFFAUD



Conception assistée par ordinateur / 5^{ème} Conférence Internationale de l'ASCAAD - Coopération

L'Ecole a organisé à Fès, les 19, 20 et 21 octobre 2010, la 5^{ème} conférence Internationale de la Société Arabe de la Conception Architecturale Assistée par Ordinateur (ASCAAD 2010) sous l'intitulé : CAAO « Architecturale Assistée par Ordinateur » -Villes-Durabilité. Le thème de la durabilité est proposé par la Chaire UNESCO-ATCCDD Maroc et accepté par tous les organisateurs. Universitaires, chercheurs et professionnels principalement en provenance de pays arabes, partagent cette manifestation scientifique de haut niveau qui a réunie une quarantaine de communications sélectionnées par le comité scientifique de la conférence. Celle-ci a été axée sur les concepts et applications de la CAAO dans les domaines de l'architecture et de l'aménagement spatial. L'objectif étant de contribuer au débat portant sur les impacts passés et présents sur l'évolution et le devenir de nos villes et édifices ainsi que le futur potentiel du point de vue de la CAAO. La Société Arabe de la Conception Architecturale Assistée par Ordinateur (ASCAAD) est une société d'enseignants chercheurs dans la Conception Architecturale Assistée par Ordinateur (CAAO) aux écoles d'architecture dans la région arabe d'Asie d'ouest et d'Afrique du nord.

COMITE ORGANISATION
Mr. Abdelghani TAYYIBI
Responsable ENA-Fès
Dr Amar Bennadji
Robert Gordon University
Dr Zakai Malasi
Pekinswill, USA
Aghlab Al-Attili
University of Edinburgh

COMITE SCIENTIFIQUE
Dr Amar Bennadji
Robert Gordon University
Bhzad Sidawi
University of
Dammam, KSA

19-21 Oct
Ecole National D'Architecture
Fès, Morocco

المؤتمر الدولي الخامس للجمعية العربية للتصميم المعماري بمساعدة الحاسب (أسكاد)
5th Int'l Conference of the Arab Society for Computer Aided Architectural Design (ASCAAD)

CAAD | Cities | Sustainability

FEZ NATIONAL ARCHITECTURE SCHOOL, MOROCCO
الدرسة الوطنية للهندسة المعمارية بفاس، المغرب
ISBN 978-1-907349-02-7

EDITED BY
AMAR BENNADJI
BHZAD SIDAWI
RABEE REFFAT

تحرير
عمار بن ناجي
بهزاد صيداوي
ربيع رفعت

ASCAAD 2010



Enseignement /

Déplacements d'étude - Ateliers Architecture

L'Atelier Architecture de l'ENA-Fès s'est déplacé entre le 12 et le 15 février 2010 à la ville ocre du Maroc, au centre PATerre pour le lancement du Semestre 2 de l'année scolaire en cours et la présentation du premier exercice "Forme et Fonction". L'Atelier a été invité par l'Institut Français pour participer à l'hommage rendu à Denis Masson et, notamment, à la signature du livre de Nicole Poncharra "Mademoiselle Denise Masson, Lettres à un jeune homme".

L'Institut a offert aux étudiants de l'ENA des livres que l'auteur leur a dédié en fin de soirée réservée à une lecture théâtralisée de parties du texte. L'Institut a également ouvert aux étudiants le Ryad Denis Masson, la matinée du 13 février, pour y effectuer des dessins et croquis de détails d'architecture. Ce week end culturel s'est achevé par des visites au Centre historique de Marrakech, à la ville nouvelle de Tamansourte, ainsi qu'à la palmeraie. Un débat a été à l'ordre du jour et a porté sur des questionnements propres à l'utilisation des matériaux

*PARTENAIRES
Institut Français de
Marrakech /*

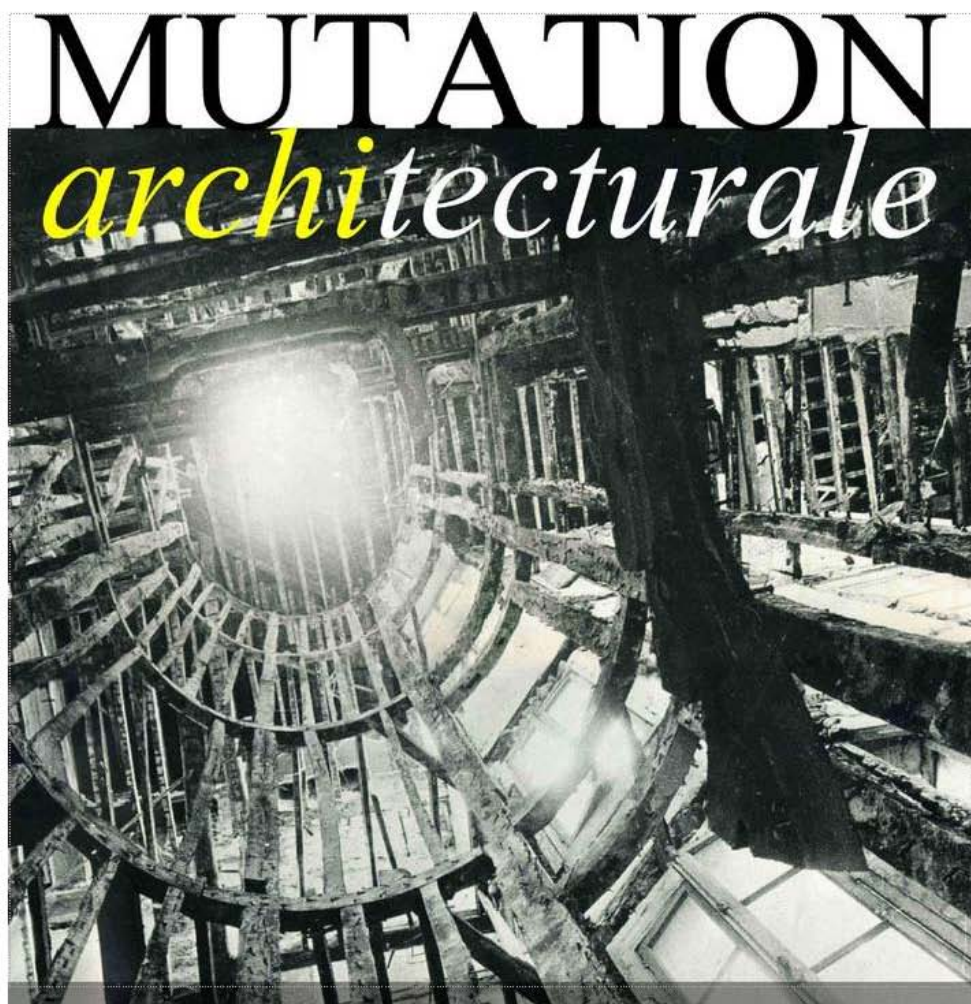


Intervenir sur l'existant /

Stage de formation – Réhabilitation - Atelier Architecture

Un premier rendez-vous a eu lieu les journées du 07, 08 et 09 décembre 2010 au profit des niveaux S1, S2 et S3 à Ryad Dar Batha. Michel Possompes revient pour une deuxième semaine de formation du 17 au 21 Avril 2011 cette fois sous le thème des « modes d'habiter » dans le cadre d'un programme de formation organisé pour les étudiants architectes de Fès. Les cultures constructives et d'habiter sont le support de cette rencontre : L'intervention de M. Possompes a concerné les modes d'aménagement de l'espace d'habiter, il s'agit d'un exercice nécessaire lors de l'acquisition d'outils et de méthodes de conception dans le but d'inculquer la notion d'échelle et d'espace. Ensuite une autre journée a été consacrée à la correction des travaux des étudiants S2 dans le cadre de l'exercice « formes et fonctions » prévu par la plaquette pédagogique. A l'issue de cette semaine de formation au profit des étudiants S1 sur les modes d'habiter et les méthodes de conception, un document contenant l'ensemble des références a été produit pour être mis à la disposition des étudiants. L'activité est soutenue par l'Ambassade de France au Maroc (SCAC) et l'Institut Français de Fès.

*PAR TENAIRES
Ambassade
de France au
Maroc (SCAC) /
l'Institut Français
de Fès / Michel
Possompes,
Ecole Nationale
Supérieure de
Paris Malaquais.*



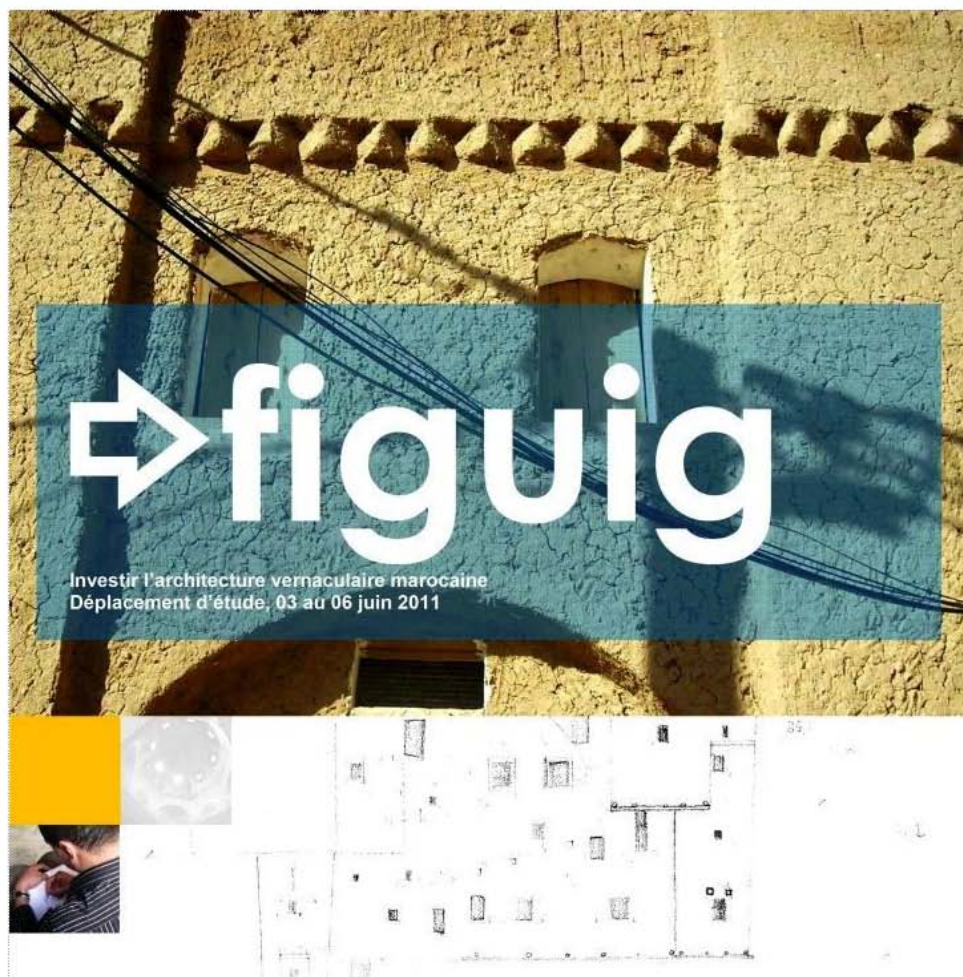
Enseignement /

Déplacements d'étude - Ateliers Architecture

En partenariat avec le collectif des architectes de l'association Zouzfana pour l'organisation d'une rencontre autour de l'architecture vernaculaire de Figuig qui s'est déroulée le samedi 05 juin 2010 de 10h à 13h, dans les locaux de l'ENA à Fès. Un déplacement d'étude au profit des étudiants architectes a eu lieu à la suite de cette rencontre, début juin, dans cette région. Le programme de ce voyage a consisté en :

- >> Mustapha Machraoui / Présentation guidée des Ksours de Figuig
- >> Amina Fadli / présentation de l'évolution de la maison de Figuig
- >> Abderrahim Kassou / Connaissance des Techniques de construction et défis actuels propre à l'utilisation de la terre crue dans la construction

*PARTENAIRES
Collectif
des architectes
de Zouzfana /
Municipalité de Figuig /
Bureau de Promotion
Culturelle de la ville de
Figuig*



Convention pour un centre de formation / Formation

Séminaire et signatures de conventions interministérielles pour le financement d'un centre de formation aux métiers de la construction avec des matériaux de construction locaux au Maroc, se sont déroulés les 10 et 11 juin 2011 à Erfoud. Plusieurs participants ont été à l'ordre des jours dont l'ENA de Fès et Rabat.

Tous les Intervenants institutionnels présents, dont, le Directeur de l'Architecture, le Président de l'ICOMOS Maroc, la Doyenne de la Faculté des Lettres et Sciences Humaines de Marrakech, le Directeur du Tourisme Interne, le Directeur Général Al Omrane Meknes, le Directeur du CERCAS, le Doyen de la Faculté polydisciplinaire d'Errachidia, le président du Pôle de compétence Patrimoine Culturel Fès, le Directeur de l'INSAP et le Directeur de l'ENA-Fès, ainsi que les représentants de la société civile, ont exprimé leur volonté à faciliter ce projet qui vise la promotion du matériau terre et les maillens locaux.

*PRINCIPAUX
PARTENAIRES
PNUD Maroc /
Université Errachidia /
Direction de l'Architecture*

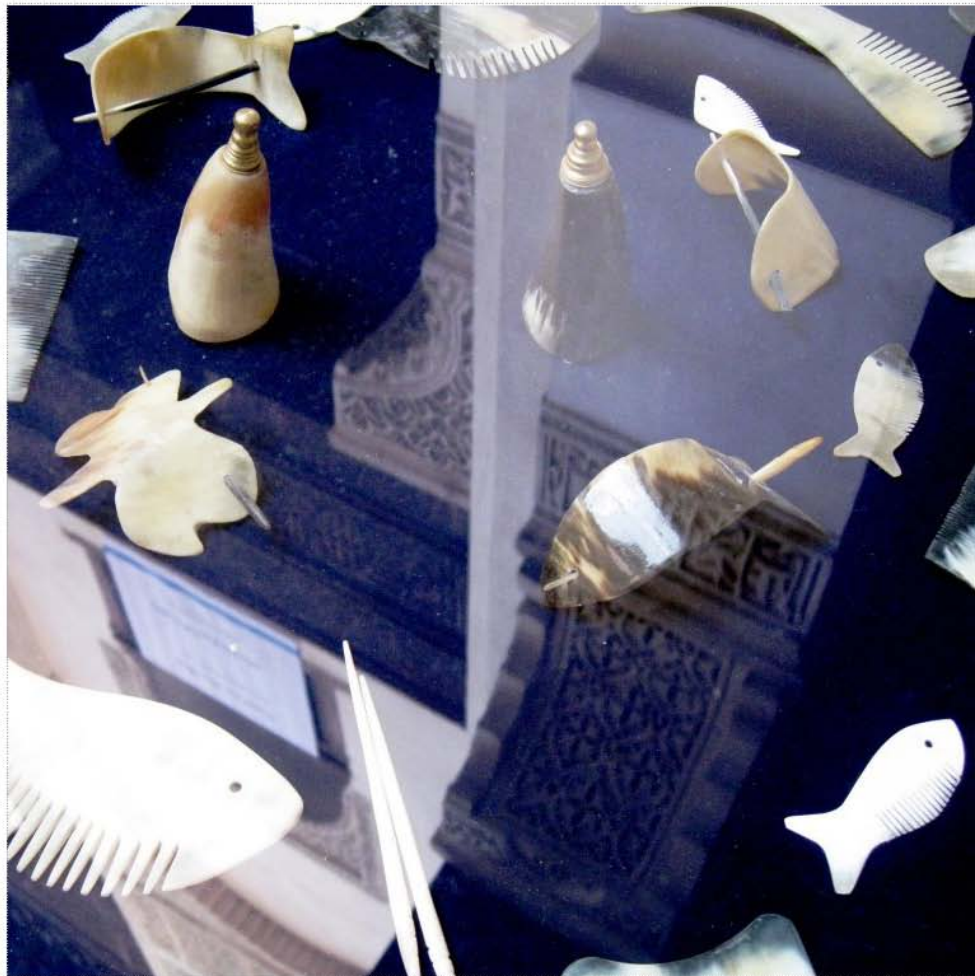


Hammamed /

Reconquête - Pédagogie

Le projet Hammamed est initié par l'université de Liverpool et the Vienna Institut for Urban Sustainability Oikodrom, en partenariat avec l'institut français du proche orient de Damas, l'ADER Fès et récemment l'ENA-Fès. Hammamed est financé par l'Union européenne dans le cadre du programme Euromed Heritage IV. Le projet a un caractère participatif, il concerne l'étude de l'héritage culturel et architectural que représente le Hammam dans les pays du sud du bassin méditerranéen : Egypte, Syrie, Algérie, Tunisie et Maroc. C'est dans ce cadre que le Hammam Seffarine a été retenu dans la médina de Fès aux côtés d'autres Hammams en Syrie, qui ont fait objets de l'étude. La participation de l'ENA-Fès est motivée par des objectifs pédagogiques, notamment, pour sensibiliser les jeunes générations d'étudiants architectes à l'importance d'un héritage culturel et architectural partagé et leur offrir une occasion de découvrir et de participer à des rencontres et projets de recherche d'envergure internationale. Ainsi, l'ENA-Fès a accueilli trois événements majeurs du projet Hammamed qui a été clôturé fin mars 2011 par l'organisation de l'exposition « *Porte cachée - trésor vivant* » dans son annexe la Medersa Cherratine centre historique de Fès.

*PARTENAIRES
Ministère de la Culture,
ADER Fès, Maroc / Vienna
Institute of urban
sustainability,
OIKODROM, Autriche /
l'Institut Français du
Moyen Orient, Damas,
Syrie / Université de
Liverpool, Angleterre /
Ecole Nationale
d'Architecture de Fès
(ENA-Fès),*



Ré-utilisation de la medersa Cherratine /

Reconquête - Culture - Pédagogie

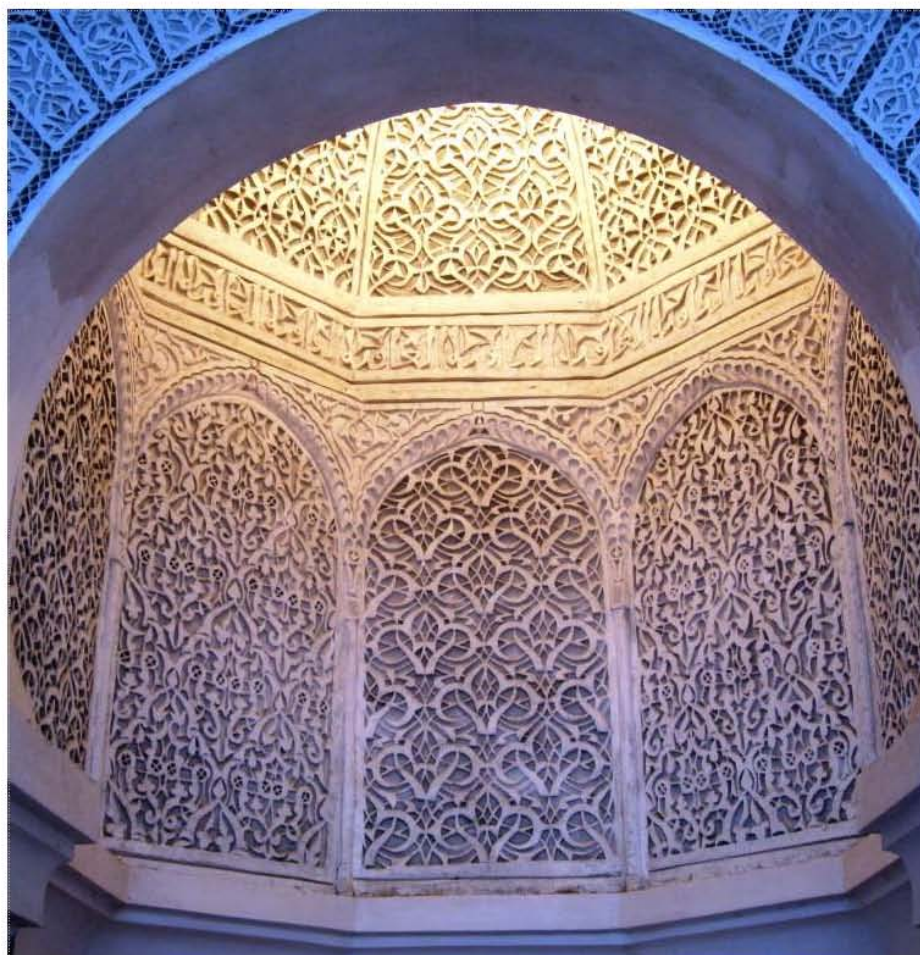
L'Ecole Nationale d'Architecture de Fès démarre la ré utilisation d'une partie des locaux de la medersa Cherratine qui lui sont destinés comme annexe, en convention avec le Ministère de la Culture et son Inspection Régionale des Monuments Historiques.

L'ENA-Fès prévoit d'y promouvoir la culture architecturale marocaine et la formation au patrimoine bâti et ses métiers.

Une première exposition s'y tient, pour le Projet HAMMAMED du Programme Euromed Heritage IV, où l'Ecole est partenaire pour participation à son organisation et animation de quelques séminaires et activités pédagogiques.

L'ENA invite à découvrir ce lieu exceptionnel de l'héritage historique marocain, mais aussi à des présentations guidées d'expositions. « HAMMAMED » est inaugurée le mardi 22 mars 2011 vers 17h par l'équipe du projet qui en est responsable.

*PARTENAIRES
Ministère de la Culture,
ADER Fès, Maroc / Vienna
Institute of urban
sustainability,
OIKODROM, Autriche /
l'Institut Français du
Moyen Orient, Damas,
Syrie / Université de
Liverpool, Angleterre*



Modes d'habiter /

Atelier Architecture S2

Michel Possompès revient pour une deuxième semaine de formation du 17 au 21 Avril 2011 sous le thème des « modes d'habiter », et ce, dans le cadre d'un programme de formation organisé pour les étudiants architectes de Fès. L'intervention de M. Possompès a concerné les modes d'aménagement de l'espace d'habiter, il s'agit d'un exercice nécessaire lors de l'acquisition d'outils et de méthodes de conception dans le but d'inculquer la notion d'échelle et d'espace. Ensuite, une autre journée a été consacrée à la correction des travaux d'Atelier Architecture des étudiants de niveau S2 Exercice « formes et fonctions » prévu par la plaquette pédagogique. A l'issue de cette semaine de formation sur les modes d'habiter et les méthodes de conception, un document contenant l'ensemble des références a été produit pour être mis à la disposition des étudiants.

PARTENAIRES
Ambassade de France au
Maroc (SCAC) / Institut
Français de Fès /
Ecole Nationale
Supérieure de
Paris Malaquais

INTERVENANTS INVITES
Michel POSSOMPES

habiter

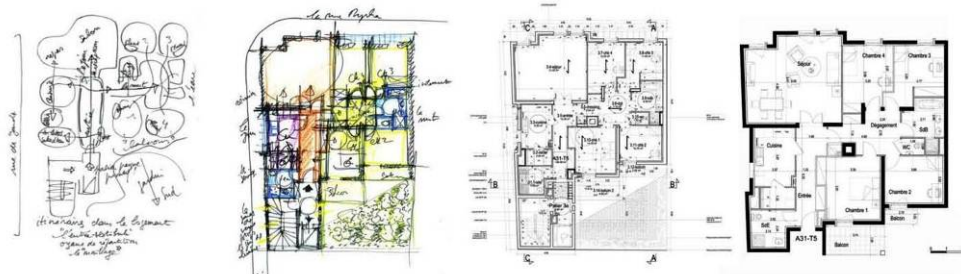
Bâtir autrement, Habiter comme toujours

"INTERVENIR SUR L'EXISTANT" Session II - 18 au 22.04.2011

Ce stage de formation est une initiation à la conception et à la représentation des dispositifs de l'architecture domestique, il continue les Entretiens de décembre 2010 sur la thématique de la « Mutation Architecturale », et destina les axes déjà explorés au logement et à ses divers profils.

Encadrement / Michel Possompès, Ecole Nationale Supérieure de Paris Malaquais

Atelier Architecture (S2) de l'Ecole Nationale d'Architecture de Fès Maroc



Partenariat /

Initiation du Programme « Rencontres à Fès » pour des formations continues

L'Université Marne La Vallée - Paris, est l'invitée de l'ENA-Fès pour un échange d'étudiants et de professeurs, durant la semaine du 28 mars 2011. Cette rencontre rentre dans le cadre du programme de la "Formation Continue" que l'ENA développe dans les thématiques de la Chaire UNESCO-ATCCD ces dernières années, et a pour objectif cette fois-ci d'introduire des sujets relatifs au patrimoine bâti à Fès et de la planification urbaine, mais aussi, la concertation pour la mise en place de programmes innovants de la formation et de la recherche, dans les domaines qui intéressent la reconquête des territoires, et ce, à l'occasion de l'installation récente de l'Etablissement à Fès. Plusieurs partenaires participent à cet événement dont principalement l'Inspection régionale de l'Habitat, de l'Urbanisme et de l'Aménagement de l'Espace, l'Agence Urbaine et de Sauvegarde de Fès et l'Inspection Régionale des Monuments Historiques et Sites de Fès.

PRINCIPAUX
PARTENAIRES
Université Marne La Vallée /
Agence Urbaine et de
Sauvegarde de Fès /
Inspection Régionale des
Monuments Historique Fès /
Inspection Régionale de
l'Habitat

RENCONTRES A FES

PROGRAMME

Mohammed Achour et Abdelghani Tayyibi (ENA)
Latifa Waeles et Didier Ostre
(Université Marne La Vallée Paris (UMLV))
Lieu : Fès / Centre historique - ENA-Fès à la
medersa Cherratine - Inspection Régionale HUAE -
Agence Urbaine et de Sauvegarde de Fès -
Centre Alif du centre américain médina

Participants : Inspection Régionale de l'Habitat, de
l'Urbanisme et de l'Aménagement de l'Espace - Agence
Urbaine et de Sauvegarde de Fès - Inspection des
Monuments Historiques et des Sites de Fès - Architectes
secteur privé - Etudiants architectes marocains et français
+ Université Marne la Vallée
(Cadre Formation Continue, ENA-Rabat / Echanges)

Lundi 28 mars matinée et après midi
Centre historique de Fès
Ouverture Tayyibi Abdelghani, Responsable ENA-Fès
Visite médina à travers ses palais et demeures
remarquables. Rdv 9h Entrée Hôtel Batha
Participation de Manon Istasse, Anthropologue,
Bruxelles) - Sarah Sbai (Architecte)
09h30 Palais Glaoui visite guidée tout le groupe
10h30 : Palais Mokri (A décider) + Autres Demeures
14h30 à 17h Interne

Présentation de Me Bahia Nouh, architecte du patrimoine
Projets structurants au centre historique de Fès, cas
d'Oued Jawaher

Mardi 29 mars 09h
Institut américain des langues à Fès Alif Medina
ENA-Fès à travers ses activités
Mise au point sortie des grandes demeures
Mardi 29 mars 14h30
Siège de l'Agence Urbaine et de Sauvegarde de Fès (AUSF)
Ouverture et présentation de Abdellilah Laslami,
Directeur de l'AUSF

Mercredi 30 mars 09h

Medersa Cherratine
Drissi Moucine Omri, Inspecteur des Monuments
Historiques et des Sites de Fès
ENA / Achour Mohammed et Tayyibi Abdelghani
Visite de la medersa Cherratine et autres monuments
historiques de Fès

Jeudi 31 mars 09h

Siège de l'Inspection Régionale Habitat, de l'Urbanisme et
de l'Aménagement de l'Espace
Conférence de Mr Benbassou Abdelkader, Inspecteur
Régionale du Ministère de l'HUAE
Etalement urbain : Grands projets - Urbanisme/un cas de
document de planification - Nouveaux documents de
planification urbaines - Débat
Après midi, Sortie



Ecole Nationale d'Architecture - Fès

Hammamed /
Reconquête - Pédagogie

Ecole Nationale d'Architecture - Fès, Tél./Fax. 0535608642. bicena@gmail.com / www.enadefes.org

Mise à jour du 27 mars 2011

Le projet Hammamed est initié par l'université de Liverpool et the Vienna Institut for Urban Sustainability Oikodrom, en partenariat avec l'Institut français du proche orient de Damas,

PARTENAIRES
Ministère de la Culture,
ADER Fès, Maroc / Vienna
Institute of urban
sustainability,
OIKODROM, Autriche /
l'Institut Français du
Moyen Orient, Damas,
Syrie / Université de
Liverpool, Angleterre /
Ecole Nationale
d'Architecture de Fès
(ENA-Fès).



Chaire UNESCO et réseau UNITWIN Architectures de terre cultures constructives et développement durable

Rapport d'activité 2011

le CRIATIC-FAU-UNT, Centro Regional de Investigaciones de Arquitectura de Tierra Cruda - Facultad de Arquitectura y Urbanismo (Prof. ARch. Rafael Mellace et arch. Mirta Eufemia Sosa) – Universidad Nacional de Tucumán, Uruguay

1. Formación (s) y conferencias (s) organizada para su institución en 2011 (proporcionar cada actividad)

Título: Arquitectura de tierra.

Tema: Curso optativo de la carrera de Arquitecto. Facultad de Arquitectura y Urbanismo-Universidad Nacional de Tucumán FAU-UNT

Fechas (duración): Abril a Junio de 2011. 48 hs

Ubicación: CRIATIC-FAU-UNT

Número de participantes o alumnos (aproximadamente): 24

Socios en la organización: -

Socios financieros: -

Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):

Coordinador: Director del CRIATIC: Arq. Rafael Francisco MELLACE

Docentes a cargo: Arq. Mirta Eufemia SOSA, Stella Maris LATINA

Título: Tecnología Alternativa para la Construcción del Hábitat y el Desarrollo Local.

Tema: Curso regular Práctica Profesional Asistida (PPA). Modalidad Práctica de Extensión. Facultad de Arquitectura y Urbanismo-Universidad Nacional de Tucumán FAU-UNT

Fechas (duración): Mayo a Octubre de 2011. 120 hs

Ubicación: CRIATIC-FAU-UNT

Número de participantes o alumnos (aproximadamente): 24

Socios en la organización: -

Socios financieros: -

Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):

Coordinador: Director del CRIATIC: Arq. Rafael Francisco MELLACE

Docentes a cargo: Arq. Mirta Eufemia SOSA -Stella Maris LATINA

2. Conferencia en las cuales han participado:

Tema: Cultural Landscapes and Communities

Título de la presentación: El paisaje cultural en el noroeste argentino. Debilidades y potencialidades

Ubicación: Victoria Columbia, Canadá

3. Principales publicaciones en 2011

Título: El desarrollo cultural de los pueblos rurales del NOA. Poster

Autor: Mirta E. Sosa-Josefina Chaila

Tema: El patrimonio arquitectónico y urbano y su rol frente al desarrollo cultural de la comunidad

Tipo de soporte: Impresión

Nombre de publicación: Memoria de Jornadas ICOMOS El patrimonio urbano y arquitectónico: La gestión para su conservación

Título: Permanencia y cambios en las construcciones de tierra de los valles áridos de Tucumán. Patología e intervención. Caso: Colalao del Valle

Autor: Mirta E. Sosa-Josefina Chaila
Tema: Investigación y desarrollo tecnológico
Tipo de soporte: Digital
Nombre de publicación: Memoria de XII SIACOT

Título: Optimización tecnológica para la preservación y conservación (durabilidad) de las construcciones de tierra en la región del NOA". Uso eficiente de materiales y técnicas tradicionales en revestimiento de muros. (Proyecto de investigación CIUNT)Poster
Autor: Mirta E. Sosa-Stella M. Latina-Irene C. Ferreyra-Josefina Chaila
Tema: Investigación y desarrollo tecnológico
Tipo de soporte: Impresión
Nombre de publicación: Jornadas de Ciencia y Técnica. FAU-UNT

4. Describa brevemente los apoyos (humanos, organizativos y financieros) que su organización involucra en las actividades de la Cátedra UNESCO.

En las actividades desarrolladas en los cursos de formación, se recibe el apoyo institucional y de infraestructura de la FAU-UNT.

Con relación a la Práctica Profesional Asistida (PPA), las actividades se pueden realizar por Convenios de asistencia con instituciones del medio ; en el año 2011 se realizó un proyecto de capilla para el Hospital Avellaneda, sito en la ciudad de San Miguel de Tucumán.



Chaire UNESCO et réseau UNITWIN Architectures de terre cultures constructives et développement durable

Rapport d'activité 2011

Universidade Metodista de Piracicaba (UNIMEP), Faculdade de Arquitetura e Urbanismo (Prof. Arch. Eduardo Salmar Nogueira e Taveira), Piracicaba, Etat de Sao Paulo ; Brésil

1. Formación (s) y conferencias (s) organizada para su institución en 2011 (proporcionar cada actividad)

Título: work shop de “Arquitectura Sustentable en el medio rural : TAIPA DE PILÃO”

Tema: Tecnologías de las Edificaciones Historicas

Fecha : 13 de novembro de 2011

Ubicación: Laboratório de Sistemas Constructivos del curso de Arquitectura

Numero de participantes: 41 personas

Sócios en la organización : Profesores Investigadores de 5 universidades del estado de Sao Paulo responsables por el proyecto “Fazendas Historicas Paulistas”

Sócios financeiros: Fundação de Amparo a la Pesquisa del Estado de São Paulo (Fapesp)

Activos comprometidos: profesor/técnico/monitor/secretaria todos financiados por la Unimep

Título: work shop de “Arquitectura Sustentable en el medio rural: TIJOLO DE SOLO CIMENTO (BTC – Bloque de Tierra Comprimida)”

Tema: Tecnologia de las Edificaciones Historicas

Fecha: 05 de Setembro de 2011

Ubicación: Laboratório de Sistemas Constructivos del curso de Arquitectura

Numero de participantes: 37 personas

Sócios na organização: Profesores Investigadores de 5 universidades del estado de Sao Paulo responsables por el proyecto “Fazendas Historicas Paulistas “

Sócios financeiros: Fundação de Amparo a la Pesquisa del Estado de São Paulo (Fapesp)

Activos comprometidos: professor/técnico/monitor/secretaria todos financiados por la Unimep

Título : conferencia “ Ecovilas: una solucion para el Brasil urbano y rural”

Tema: Semana de Sustentabilidade – ciencia y tecnologia a serviço de la sociedad

Fecha: 7 de novembro de 2011

Ubicación: Facultad de Ingenieria, Arquitectura y Urbanismo

Número de participantes: 190 alumnos

Socios en la organización: FEAU

Socios financieros: FEAU/UNIMEP

Activos comprometidos: profesor/ secretaria todos financiados por la Unimep

Título : mini curso “ Sistemas Constructivos Historicos : restauro y preservacion de construciones en tierra “

Tema: Semana de Sustentabilidade – ciencia y tecnologia a serviço de la sociedad

Fechas: 11 de novembro de 2011

Ubicación: Facultad de Ingenieria, Arquitectura y Urbanismo

Número de participantes : 30 alumnos

Socios en la organización: FEAU

Socios financieros: FEAU/UNIMEP
Activos comprometidos : profesor/ secretaria todos financiados por la Unimep

Título : **mesa redonda “Arquitectura de Tierra : en la escuela y en la sociedad “**
Tema: Semana de Sustentabilidad – ciencia y tecnología a serviço de la sociedad
Fecha: 7 de novembro de 2011
Ubicación: Facultad de Ingeniería, Arquitectura y Urbanismo
Número de participantes : 60 alumnos
Socios en la organización: FEAU
Socios financieros: FEAU/UNIMEP
Activos comprometidos : profesor/ secretaria todos financiados por la Unimep

Título: **mesa redonda “ La sustentabilidad, la Ciencia y la Tecnología en favor de la sociedad”**
Tema: Semana de Sustentabilidad – ciencia y tecnología a serviço de la sociedad
Fecha: 10 de novembro de 2011
Ubicación: Facultad de Ingeniería, Arquitectura y Urbanismo
Número de participantes : 40 alumnos
Socios en la organización: FEAU
Socios financieros: FEAU/UNIMEP
Activos comprometidos : professor/ secretaria todos financiados por la Unimep

Título : **Clase de “Técnicas Constructivas V”**
Tema: Tecnologías sustentables. Tecnologías innovadoras. Materiales de construcción – propiedades y aplicaciones. Construcciones experimentales con la Taipa de Pilão, bloques de Adobe, paineles y ladrillos de Suelo cemento : composición de custos. Patologías de las construcciones en tierra – definiciones, procedimientos y laudos técnicos.
Fecha : 14 de febrero a 28 junio de 2011
Ubicación : Facultad de Ingeniería, Arquitectura y Urbanismo
Total de alumnos : 42
Trabajos desarrollados por los alumnos en este periodo :
a) Construcción de arcos con bloques de adobe
b) Construcción de painel modulado con Taipa de mão
c) Construcción de painel modulado con Taipa de pilão
d) Pintura del centro acadêmico con tinta de tierra
e) Producción de bloques de adobe con adición de fibras
f) Modelagen de prototipos con barro reforzado – lama de suelo cemento
g) Ensaio e experimentos sensoriales con la tierra
Sócios na organização : la coordinación del curso / secretaria / tecnico de laboratorio y alumnos monitores
Socios financeiros : FEAU/Unimep
Activos comprometidos : profesor / tecnico / monitores todos financiados por la Unimep

Título: **curso de formación para obreros “Capacitación para el oficio de albañil”**
Tema: Centro de formación profesional de la Unimep (Capacit)
Fecha: março y abril de 2011
Ubicación: Facultad de Ingeniería, Arquitectura y Urbanismo
Número de participantes : 40 albañiles
Socios en la organización: FEAU
Socios financieros: FEAU/UNIMEP
Activos comprometidos : professor/tecnico/ secretaria todos financiados por la Unimep

2. Conferencia en las cuales han participado:

Tema: Tecnologías para el restauro de las arquitecturas históricas
Título de la presentación: **Patrimônio Arquitetônico Brasileiro Construído em Terra : consideraciones contemporaneas**
Ubicación: Casarão do Pau Preto – 20 de março de 2011 – Indaiatuba SP

3. Principales publicaciones en 2011

Título: **“Sustentabilidad en el cotidiano”**

Autor: Eduardo Salmar

Tema: Sustentabilidad en la arquitectura

Tipo de soporte: revista de publicación periódica / febrero 2011

Nombre de publicación: Moda Unica

Título: **“Paredes que respiram I”**

Autor: Eduardo Salmar

Tema: Sustentabilidad en la arquitectura

Tipo de soporte: revista de publicación periódica / maio 2011

Nombre de publicación: Moda Unica

Título: **“Paredes que respiram II”**

Autor: Eduardo Salmar

Tema: Sustentabilidad en la arquitectura

Tipo de soporte: revista de publicación periódica / agosto 2011

Nombre de publicación: Moda Unica

Título: **“La formación de los profesionales en arquitectura sustentable”**

Autor: Eduardo Salmar

Tema: Sustentabilidad en la arquitectura

Tipo de soporte: revista de publicación periódica / novembro 2011

Nombre de publicación: Moda Unica

Título: **“Lo que és la arquitectura en taipa de pilão ”**

Autor: Eduardo Salmar

Tema: historia de la arquitectua de tierra

Tipo de soporte: revista de publicación periódica/ julio 2011

Nombre de publicación: KAABA en revista

Título : Publicaciones semanales del informativo **ACONTECE UNIMEP** (twitter.com/unimep) para profesores y funcionarios de la universidad:

<https://www.unimep.br/noticias.php?nid=2066>

<https://www.unimep.br/noticias.php?nid=1704>

<https://www.unimep.br/noticias.php?nid=1921>

<https://www.unimep.br/noticias.php?nid=267>

Tema : trabajos y actividades desaroladas en el tema de la enseñanza de la arquitectura de tierra en la facultad de arquitectura de la Unimep.

4. Describa brevemente los apoyos (humanos, organizativos y financieros) que su organización involucra en las actividades de la Cátedra UNESCO.

Actualmente nuestro curso tiene una infraestructura de laboratorios y tecnicos disponibles para las actividades de enseñanza y pesquisa con las classes del curso de arquitectura y urbanismo en todos los trabajos relacionados con arquitectura en tierra. Hay tambien una linea de pesquisa con bloques de suelo cemento voltada para comunidades externas en la ciudad de Sumare, donde participan alumnos y profesores de las facultades de educación y arquitectura de la Unimep.



Chaire UNESCO et réseau UNITWIN Architectures de terre cultures constructives et développement durable

Rapport d'activité 2011

L' Universidad Nacional de Colombia, Facultad de Arquitectura (Prof. Arch. Clara Eugenia Sanchez), Santa Fe de Bogota , Colombie

1. Formación (s) y conferencias (s) organizada para su institución en 2011 (proporcionar cada actividad)

Título : Seminario Arquitecturas de Tierra

Temas: Las arquitecturas de tierra: una aproximación histográfica a su desarrollo. Arquitectura tradicional en Colombia, culturas constructivas, sistemas de producción y aplicación. El material. Las yécnicas. Los procesos . Elementos para el diseño. Proyecto de estudio: historia del proyecto, el autor, el sitio, espacialidad, características.

Fechas (duración): Febrero a Mayo, 4 meses, 32 horas presenciales. Agosto – Noviembre, 4 meses, 32 horas presenciales.

Ubicación: Programa de Arquitectura, en la Escuela de Arquitectura y Urbanismo, en la Facultad de Artes, en la Universidad Nacional de Colombia. Sede Bogotá.

Número de participantes o alumnos (aproximadamente): 25 estudiantes cada semestre, total en el año 50.

Socios en la organización: Programa de Arquitectura en Tierra, Escuela de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Nacional de Colombia, Sede Bogotá.

Socios financieros: Universidad Nacional de Colombia.

Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros): Universidad Nacional de Colombia.

Título : Arquitectura y construcción con tierra en Diplomado Arquitectura y Construcciones sostenibles.

Tema: Arquitectura y construcción con tierra.

Fechas (duración): Septiembre a Noviembre de 2011. 12 horas presenciales dentro del programa del diplomado.

Ubicación: Programa de educación continuada, Facultad de Artes, Universidad Nacional de Colombia.

Número de participantes o alumnos (aproximadamente): 20 estudiantes con formación de pregrado.

Socios en la organización: Programa de Arquitectura en tierra, Centro de Extensión, Programa de educación continuada, Facultad de Artes, Universidad Nacional de Colombia

Socios financieros: Centro de Extensión, Programa de educación continuada, Facultad de Artes, Universidad Nacional de Colombia

Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros): Centro de Extensión, Programa de educación continuada, Facultad de Artes, Universidad Nacional de Colombia.

Título : La tapia y el adobe: arquitectura y patrimonio en la Profundización de Patrimonio y en la Maestría en Conservación del Patrimonio.

Tema: La tapia y el adobe: arquitectura y patrimonio .

Fechas (duración): Primero y segundo semestre de 2011. Cuatro horas presenciales.

Ubicación: Programa de Arquitectura, en la Escuela de Arquitectura y Urbanismo, en la Facultad de Artes, en la Universidad Nacional de Colombia. Sede Bogotá y Programa de Maestría en Conservación del Patrimonio.

Número de participantes o alumnos (aproximadamente): 20 estudiantes.

Socios en la organización: Programa de Arquitectura en Tierra, Escuela de Arquitectura y Urbanismo.

Maestría en Conservación del patrimonio. Facultad de Artes. Universidad Nacional de Colombia, Sede Bogotá.

Socios financieros: Universidad Nacional de Colombia.

Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros): Universidad Nacional de Colombia.

2. Conferencia en las cuales han participado: X Congreso de Arquitectura, Costa Rica 2011

Tema: Vivienda social y gobiernos locales.

Título de la presentación: La Casa Caribe, arquitectura y memoria.

Ubicación: X Congreso de Arquitectura 2011, San José, Costa Rica, mayo de 2011.

3. Dirección de trabajo de Grado (para optar al título de Arquitecto):

Título : Vivienda rural autosustentable, una alternativa para la población campesina del piedemonte llanero, caso de Támara y Nuchía, Casanare. Por Arnold Rodríguez Duarte.

Tema: Análisis y diagnóstico, estudio de referentes contemporáneos, propuesta y desarrollo de proyecto arquitectónico en tapia pisada.

Fechas (duración): Agosto a Noviembre, 4 meses, 48 horas presenciales.

Ubicación: Programa de Arquitectura, en la Escuela de Arquitectura y Urbanismo, en la Facultad de Artes, en la Universidad Nacional de Colombia. Sede Bogotá.

Número de participantes o alumnos (aproximadamente): 1 estudiante.

Socios en la organización: Programa de Arquitectura en Tierra, Escuela de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Nacional de Colombia, Sede Bogotá.

Socios financieros: Universidad Nacional de Colombia

Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros): Universidad Nacional de Colombia.

Estado: Finalizado, sustentado y aprobado.

4. Dirección de tesis de maestría (para optar al título de Magister en construcción):

Título : Procesos constructivos tradicionales en tapia pisada, evolución y actualidad en el municipio de Cumbal y su área de influencia, 1923-2010. Por Manuel Jesús Juaspuezan.

Fechas (duración): Febrero a Mayo y Agosto a Noviembre, 8 meses, 64 horas presenciales.

Ubicación: Programa de Magister en Construcción, en la Facultad de Artes, en la Universidad Nacional de Colombia. Sede Bogotá.

Número de participantes o alumnos (aproximadamente): 1 estudiante.

Socios en la organización: Programa de Arquitectura en Tierra, Escuela de Arquitectura y Urbanismo de la Universidad Nacional de Colombia, Sede Bogotá.

Socios financieros: Universidad Nacional de Colombia

Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros): Universidad Nacional de Colombia.

Estado: En ejecución.

5. Describa brevemente los apoyos (humanos, organizativos y financieros) que su organización involucra en las actividades de la Cátedra UNESCO.

El programa Arquitectura en Tierra es un programa adscrito a la Escuela de Arquitectura de Urbanismo de la Universidad Nacional, responsable de la formación para optar al título de Arquitecto en la Universidad Nacional de Colombia, Sede Bogotá.

Las actividades que desarrollo desde mi vinculación con la Universidad desde marzo de 1990, incorpora la docencia, la investigación y la extensión. Lo que ha significado preparar e impartir el Seminario Arquitecturas de Tierra. Preparar y presentar conferencias a los programas de Maestría en Conservación del Patrimonio, de Arquitectura y de Hábitat. Presentar conferencias a las profundizaciones y diplomados de Patrimonio y Arquitectura y Construcción sostenible. Orientar a estudiantes para elaborar propuestas para trabajo de grado. Dirigir proyecto final para trabajo de grado. Orientar a los estudiantes para elaborar propuestas para tesis de maestría. Dirigir Tesis de Maestría. Desarrollar proyectos de investigación. Resolver inquietudes y prestar asesoría a comunidades y organizaciones que desarrollen proyectos que involucren las arquitecturas de tierra.

cesanchezg@unal.edu.co ; claraesanchez@gmail.com

www.habitattierra.com



Chaire UNESCO et réseau UNITWIN Architectures de terre cultures constructives et développement durable

Rapport d'activité 2011

L'entreprise TierraTec. (Arch. Dario Angulo), Santa Fe de Bogota , Colombie

1. Formación (s) y conferencias (s) organizada para su institución en 2011 (proporcionar cada actividad)

A) COLEGIO MAYOR DE ANTIOQUIA (MEDELLIN)

Título : Arquitectura de tierra

Tema: Arquitectura de tierra

Fechas 18, 19 et 20 Mai

Ubicación: Colegio mayor de Antioquia, SENA

Número de participantes o alumnos (aproximadamente): 30

Socios en la organización: Colegio Mayor de Antioquia / SENA

Socios financieros: Colegio Mayor de Antioquia SENA

Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros): Materiel pedagogique del SENA salaire pour moi 450 Euros d'honoraires.

B) UNIVERSIDAD NACIONAL DE COLOMBIA (MEDELLIN)

Título : Arquitectura de tierra

Tema: Arquitectura de tierra

Fechas : 5, 6 et 7 Septembre

Ubicación: Universidad nacional - Medellin

Número de participantes o alumnos (aproximadamente): 35

Socios en la organización: Universidad nacional de Colombia / SENA

Socios financieros: Universidad nacional de Colombia / SENA

Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros): Materiel pedagogique del SENA salaire pour moi 450 Euros d'honoraires.

C) SIMAÑA (VILLAGE DU DEPARTEMENT DEL CESAR)

Título : Arquitectura de tierra

Tema: Arquitectura de tierra

Fechas 11,12, 13, 14 et 15 Juillet

Ubicación: Simañan Colombia

Número de participantes o alumnos (aproximadamente): 27

Socios en la organización: Dolce vista Inc.

Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros): Logistique, transport, honoraires de la part de Dolce vista Inc. 500 Euros d'honoraires.

2. Conferencia en las cuales han participado:

A) Tema: Conference pour les eleves del Colegio Mayor de Antioquia.

Título: La arquitectura de tierra y el BTC a escala industrial

Ubicación: Medellin Colegio mayor de Antioquia.

B) Tema: Conference pour les eleves de la Universidad Nacional.

Título: La arquitectura de tierra y el BTC a escala industrial
Ubicación: Universidad nacional de Colombia (Medellín)

C) Tema: Conference pour les habitants de Simaña.
Título: La universalidad de la arquitectura de tierra
Ubicación: Simaña departamento del Cesar , Colombia.

3. Principales publicaciones en 2011

Seulement une petite brochure par rapport a la formation a Simaña

4. Describa brevemente los apoyos (humanos, organizativos y financieros) que su organización involucra en las actividades de la Cátedra UNESCO.

Mon organisation (moi meme) depense pour les déplacements quelques ressources personnelles. Normalement c'est assez mal paye donc il faut des fois metre la main dans la poche, surtout pour les activites qu'on laisse de faire pour faire les formations.



Chaire UNESCO et réseau UNITWIN Architectures de terre cultures constructives et développement durable

Rapport d'activité 2011

Corporación Dígame Santander et Santiago Rivero Bolanos

1. Formación (s) y conferencias (s) organizada para su institución en 2011 (proporcionar cada actividad)

Título	1. Taller de tapia pisada
Tema	Taller lúdico sobre cultura constructiva en la que los participantes que tienen entre 10 y 12 años tienen la experiencia de conocer y aprender técnicas constructivas que utilizan la tierra: tapia pisada, bahareque, adobe, btc. Luego con un recorrido por Barichara identifican y comprenden la vigencia y valor patrimonial de la cultura constructiva
Fecha (duración)	El taller lúdico tiene una duración de 3 horas y se desarrolla durante todo el año en fechas programadas por los operadores de educación experiencial
Ubicación	Barichara – Santander
Número de participantes o alumnos	En el 2011 tomaron el taller 682 jóvenes entre 10 y 14 años provenientes de diferentes partes de Colombia
Socios en la organización	Campos Azules S.A.S; Off Bound Adventures - OBA; Clorofila Viajes,
Socios financieros	Campos Azules S.A.S; Off Bound Adventures - OBA; Clorofila Viajes, Fundación Voluntarios Colombia
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros)	En cada taller, 4 personas de mi equipo y 3 personas de las empresas de educación al aire libre. Dispongo de un espacio alquilado en el Parque Chorreras de Barichara para desarrollar la actividad. Equipo completo de tapial, cinva-ram, adoberas, herramienta menor. Los participantes pagan por realizar la actividad

Título	2. Seminario Arquitectura de tierra para estudiantes de arquitectura
Tema	Culturas constructivas, vigencia y proyección, técnicas. Campos de acción: preservación del patrimonio, bioclimática, vivienda de bajo costo; costos, diseño arquitectónico, desempeño estructural.
Fecha (duración)	Cursos de 32 horas en dos niveles: Arquitectura de tierra I y arquitectura de tierra II. En cada semestre del año se imparten los dos niveles.
Ubicación	Barranquilla - Atlántico
Número de participantes o alumnos	130 estudiantes repartidos en los cuatro grupos en el año 2011
Socios en la organización	Universidad Autónoma del Caribe
Socios financieros	Universidad Autónoma del Caribe
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros)	Infraestructura de la Universidad Autónoma del Caribe: salones, equipo pedagógico, etc. La universidad paga por mis servicios.

Título	3. Cátedra de Identidad Socio-Cultural
Tema	Cátedra donde se imparte el valor de la preservación y proyección del Patrimonio Cultural en el que para el contexto de San Gil y regional, el patrimonio construido en tierra es importante y se convierte en la reflexión para abordar otros temas. Se realiza taller de culturas constructivas, visitas a proyectos.
Fecha (duración)	32 horas por semestre
Ubicación	San Gil – Santander
Número de participantes o alumnos	En el 2011 tomaron la cátedra 70 estudiantes de administración de empresas y contaduría
Socios en la organización	UNISANGIL
Socios financieros	UNISANGIL
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros)	Instalaciones, recursos pedagógicos y estudiantes

Título	4. Semillero de Investigación Patrimonio, territorio y desarrollo
Tema	Valoración y reconocimiento del Patrimonio Cultural para su vinculación a dinámicas socio-económicas contemporáneas. El patrimonio arquitectónico y su problemática frente a la presión inmobiliaria provocada por el turismo es un reto en este semillero.
Fecha (duración)	64 horas por semestre; 128 horas anuales
Ubicación	San Gil, Santander
Número de participantes o alumnos	El semillero está conformado por 7 estudiantes de diferentes carreras de Unisangil
Socios en la organización	UNISANGIL
Socios financieros	UNISANGIL
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros)	Estudiantes de Unisangil, sus instalaciones y el semillero se sostiene con aportes de los estudiantes y por aportes del área de investigación de Unisangil.

Título	5. Talleres técnicos especializados de construcción con tierra
Tema	Taller de alto contenido técnico dirigido a estudiantes de arquitectura, ingeniería, bellas artes en donde se tiene una visión amplia y más completa sobre las técnicas de construcción con tierra, dejando en claro que el curso no acredita la experticia; solamente la inquietud profunda del participante.
Fecha (duración)	Tres días dos noches. Se realizan a solicitud del grupo generalmente organizado desde una universidad.
Ubicación	Barichara – Santander
Número de participantes o alumnos	En el 2011 se realizaron 3 talleres de estas características con participación de 34 estudiantes de carreras profesionales.
Socios en la organización	Instituto Municipal de Cultura de Bucaramanga, Universidad de la Salle en Bogotá, Universidad Piloto de Bogotá
Socios financieros	Instituto Municipal de Cultura de Bucaramanga, Universidad de la Salle en Bogotá, Universidad Piloto de Bogotá
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros)	Aulas e instalaciones pedagógicas, tapiales, cinva-ram, adoberas, herramienta menor, tierra, zona de trabajo. Los estudiantes hacen aportes para facilitar el taller.

Título	6. Programas Vigías de Patrimonio
Tema	Preservación, vigilancia y salvaguarda del patrimonio cultural con énfasis en el patrimonio arquitectónico. Programa impulsado desde Ministerio de Cultura. Desde el grupo de vigías de patrimonio se organizan diversas actividades encargadas de sensibilizar al reconocimiento, valoración y

	apropiación del patrimonio Cultural. Recorridos por Centro Histórico
Fecha (duración)	El grupo se fundó en el año 2010 y durante el año organiza diversas actividades dirigidas a la comunidad.
Ubicación	San Gil – Santander
Número de participantes o alumnos	El grupo Vigías de Patrimonio de San Gil está conformado por 12 personas con actividades de impacto de 2000
Socios en la organización	Instituto Municipal de Cultura y Turismo de San Gil, Unisangil, Café Loma Verde
Socios financieros	Instituto Municipal de Cultura y Turismo de San Gil, Unisangil
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros)	Papelería, volantes, espacios radiales pagados, etc.

Título	7. II Concurso de Fotografía – Reconoce a Santander
Tema	Generar apropiación del patrimonio cultural a través de un concurso de fotografía. Varias categorías; entre ellas la de calles y caminos ancestrales en donde se busca exaltar la arquitectura patrimonial
Fecha (duración)	Desde agosto de 2011 con ceremonia de premiación en diciembre de 2011
Ubicación	San Gil – Santander
Número de participantes o alumnos	700 participantes
Socios en la organización	Instituto Municipal de Cultura y Turismo de San Gil, Unisangil, empresa privada
Socios financieros	Instituto Municipal de Cultura y Turismo de San Gil, Unisangil y empresa privada
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros)	Papelería, volantes, espacios radiales pagados, exposición itinerante. Equipo humano de mi organización.

Título	8. Recorrido por Centro Histórico de San Gil
Tema	Análisis del deterioro del Centro Histórico de San Gil por la presión inmobiliaria de hoteles que promueve la demolición de las casonas de tapia pisada
Fecha (duración)	Cuatro recorridos al año.
Ubicación	San Gil – Santander
Número de participantes o alumnos	120 participantes
Socios en la organización	Instituto Municipal de Cultura y Turismo de San Gil, Unisanil
Socios financieros	Instituto Municipal de Cultura y Turismo de San Gil, Unisangil
Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros)	Papelería, volantes, espacios radiales pagados, exposición itinerante. Equipo humano de mi organización.

2. Conferencia en las cuales han participado 2011:

Tema	1. PATRIMONIO, PRESERVACIÓN Y PROYECCIÓN
Título de la presentación	Culturas constructivas, vigencia y proyección
Organizador	Fundación Haciendo Patrimonio
Ubicación	Bucaramanga – Santander

Tema	2. VIVIENDA DE BAJO COSTO Y CULTURA CONSTRUCTIVA
Título de la presentación	Las culturas constructivas como alternativa de vivienda de bajo costo y digna
Organizador	Cámara de Comercio de Bucaramanga
Ubicación	El Socorro Santander

Tema	3. PATRIMONIO, PRESERVACIÓN Y PROYECCIÓN
Título de la presentación	Jurado en Becas estímulo de Ministerio de Cultura en la categoría de Patrimonio Cultural – Estructuras y comportamiento estructural
Organizador	Ministerio de Cultura de Colombia
Ubicación	Bogotá

Tema	4. PATRIMONIO ARQUITECTÓNICO Y PRESERVACIÓN
Título de la presentación	Preservación del patrimonio arquitectónico, una alternativa de desarrollo arquitectónico en Aratoca
Organizador	Colegio Municipal de Aratoca
Ubicación	Aratoca – Santander

3. Principales publicaciones en 2011

Título: Plan de Manejo de Centro Histórico de San Gil, Actualización del Plan Básico de Ordenamiento Territorial y Plan de Desarrollo.

Autor: Santiago Rivero Bolaños

Tema: Preservación del patrimonio arquitectónico

Tipo de soporte: Material impreso y material digital

Nombre de publicación: Periódico La Zigarra

4. Describa brevemente los apoyos (humanos, organizativos y financieros) que su organización involucra en las actividades de la Cátedra UNESCO.

Humanos:

Profesionales en ingeniería y arquitectura: 3

Estudiantes universitarios: 7

Equipo de apoyo: 5 de base

De acuerdo a las actividades, el equipo aumenta o disminuye.

Organizativos:

Espacio para talleres de tapia pisada alquilado en Barichara: 300m2

Sede de trabajo dotada de computadores, biblioteca. San Gil

Almacén y salón de galería en la sede de San Gil.

Espacio para taller de tapia pisada en sede San Gil para 10 personas

Herramientas propias de construcción con tierra: dos tapiales pedagógicos, dos cinva-ram, adoberas, herramienta menor.

Financiero:

Las actividades se realizan en convenio con entidades del Estado: Alcaldías de municipios o Universidades.

Vinculación comercial de entes privados.

Aporte económico de las personas que participan de las actividades.



Chaire UNESCO et réseau UNITWIN Architectures de terre cultures constructives et développement durable

Rapport d'activité 2011

Arcilla Acabados, Palmira, Valle de Cauca, Oscar Becerra, Colombie

1. Formación (s) y conferencias (s) organizada para su institución en 2011 (proporcionar cada actividad)

Título : encuentro internal.de arq.universidad del valle (el sentido de lo nuestro)

Tema: Los colores de la tierra (una huella historica)

Fechas (duración):9 al 11 de noviembre)

Ubicación: Cali -Colombia

Número de participantes o alumnos (aproximadamente): 300

Socios en la organización: la universidad

Socios financieros:

Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros):

2. Conferencia en las cuales han participado

Tema:workshop Biocasa -Habitat y desarrollo sostenible Septiembre 21 al 24

Título de la presentación: acabados con arcillas Un principio sustentable

Ubicación:Centro de eventos del Pacifico Cali

3. Principales publicaciones en 2011

Título: El confort pasivo con el material Arcillas (y la proporcion aurea)

Autor:oscar becerra

Tema:Construifr con tierra (el mejoramiento el bienestar y el goce)

Tipo de soporte: Impreso y en medios digitales

Para ampliar esta información, por favor visite en Internet el blog: (haciendo click en el enlace)

<http://arcillaacabados.blogspot.com>

Teléfono: (2)893 31 23 Cali – Celular: 315 57 32 247

Taller de Investigación y Aplicación de las arcillas y biomateriales.

Palmira, vereda La Buitrera dirección 1K - 369



Chaire UNESCO et réseau UNITWIN Architectures de terre cultures constructives et développement durable

Rapport d'activité 2011

CIPTEV- Centro de Investigación y Producción de Tecnología Ecológica para la Vivienda (Arch. Elena Ochoa) de Zapopan, Jalisco, Mexique

1. Formaciones y Conferencias organizadas en nuestra institución en 2011

TÍTULO : Diplomado en Construcción con Tierra y Materiales Naturales 2010 – 2011

TEMA : Un recorrido por el universo de la construcción con tierra partiendo de la historia, el estudio de los materiales, así como los sistemas constructivos mas utilizados desde el origen de las construcciones.

FECHAS : del 28 agosto 2010 al 25 de junio del 2011

Formación presencial de 128 horas Sesiones sabatinas de 4 horas

UBICACIÓN : El Ciptev

NÚMERO DE PARTICIPANTES : 14 personas

SOCIOS DE LA ORGANIZACIÓN : Los profesores involucrados en este diplomado son :

Arq. Juan Montaña
Mta. Margarita Robertson,
Arq. Jorge López Jáuregui
Arq. Eric Gomez
Arq. Elena Ochoa

SOCIOS FINANCIEROS : Nos encantará tener alguno, por el momento no hay.

ACTIVOS COMPROMETIDOS : tiempo completo de trabajo de Arq. Elena Ochoa

Tiempos parciales de todos los profesores colaboradores

3500 m2 de terreno disponible

300 m2 Area Construida de talleres, aula de exposición, áreas de servicios y 8 dormitorios.



TITULO : **Escuela Campesina – Educación para los Campesinos Mexicanos**
TEMAS : Movimiento campesino,
Agricultura alternativa,
Construcción alternativa,
Educación Popular y Mágico-trascendente.
FECHAS : este proyecto se diseñó en 4 módulos de 4 días, 4 veces al año
Primer módulo : 11 - 14 de mayo 2011 lugar : CEDE – IMDEC A.C.
Segundo módulo : 15 – 19 de agosto 2011 lugar : Ciptev
Tercer módulo : 2 - 5 de noviembre 2011 lugar : Campamento UCAZ
Cuarto Módulo : 29 - 4 de marzo del 2012 lugar : Quitupan, Jal.
NÚMERO DE PARTICIPANTES : 40 campesinos de todo México
SOCIOS DE LA ORGANIZACIÓN : Rigoberto Jimenez y Carmen Ramos, que coordinan movimientos sociales y forman parte de **UCAZ A.C.** y **Comcausa A.C.**
nos invitaron a :
RASA A.C. - responsable : Jaime Morales
Ciptev A.C. - responsable Elena Ochoa
Sandy y Javier - Cooperantes de AGEH - Misereor
El IMDEC A.C. facilita sus instalaciones
SOCIOS FINANCIEROS : UCAZ, Comcausa, Ciptev, Todas las Organizaciones de cada participante aportan algo.
ACTIVOS COMPROMETIDOS : Tiempo de trabajo de todos los exponentes para preparar y Realizar las exposiciones : todas las Organizaciones
vehículos que prestan las organizaciones para transporte de los participantes ; Trabajo y Recursos para producir la comida de todo el grupo : Señoras de las Comunidades.

TITULO : **Taller Mixteco para la construcción de un baño seco de Bajareque, Un sistema de filtros para aguas jabonosas**
TEMAS : Construcción Alternativa con Materiales Locales
Recuperación de los Saberes Constructivos Ancestrales
Los escusados secos, producción de composta
FECHAS : del 25 al 29 de julio del 2011
NÚMERO DE PARTICIPANTES : 40 campesinos indígenas de la región Nundichi, Oaxaca.
SOCIOS DE LA ORGANIZACIÓN : ENLACE A.C.
Ciptev A.C. - responsable Elena Ochoa
SOCIOS FINANCIEROS : ENLACE A.C.
ACTIVOS COMPROMETIDOS : TODOS LOS RECURSOS DE ENLACE A.C.
La Participación del grupo de Señoras para hacer las comidas
Para todo el grupo

TITULO : **Cursos sobre construcción ecológicas en la Escuela de Arquitectura del Iteso**
TEMAS : Conciencia Ecológica,
Construcciones Alternativas
Ecotecnologías aplicadas a la Vivienda
FECHAS : del 25 de agosto al 2 de diciembre del 2011
NÚMERO DE PARTICIPANTES : 25 alumnos de las carreras de Arquitectura
SOCIOS DE LA ORGANIZACIÓN : Iteso A.C.
Ciptev A.C. - responsable Elena Ochoa
SOCIOS FINANCIEROS : Iteso
ACTIVOS COMPROMETIDOS : Talleres e instalaciones de la Universidad Jesuita en Guadalajara

TITULO : **Curso y formación para constructoras privadas**
TEMAS : El Muro de Tierra Compactada

Historia y Progresos del Sistema Constructivo
Aplicaciones Prácticas

FECHAS : del 7 al 9 de septiembre del 2011
NÚMERO DE PARTICIPANTES : 12 personas : ingenieros y arquitectos del grupo San Carlos
SOCIOS DE LA ORGANIZACIÓN : Ciptev A.C. - responsable Elena Ochoa
SOCIOS FINANCIEROS : Grupo San Carlos
ACTIVOS COMPROMETIDOS : Talleres e instalaciones del Ciptev

2.- Conferencias en las que ha participado : No PARTICIPAMOS EN NINGUNA

3.- Principales Publicaciones : ESTAMOS EN PROCESO DE PRODUCIR DOS :

La primera :

TITULO : Aplicacion del Sascab en la Construcción
AUTOR : Elena Ochoa Mendoza
TEMA : El análisis de una tierra para su utilización en la construcción
SOPORTE : Por el momento ninguno
NOMBRE DE LA PUBLICACIÓN : El sascab en la Construcción

La segunda :

TITULO : El santuario del Niño de Flamma Cordis
AUTOR : Elena Ochoa Mendoza
TEMA : La revalorización de un edificio Patrimonial de los Altos de Jalisco
SOPORTE : Por el momento ninguno
NOMBRE DE LA PUBLICACIÓN : FLAMMA CORDIS UNA JOYA DE LOS ALTOS DE JALISCO

4.- Los apoyos que el Ciptev involucra en las actividades relacionadas con la Catedra :

En el Ciptev estamos aportando la totalidad de nuestros recursos materiales y humanos, estamos atravesando una crisis severa : poco trabajo remunerado, y lo mas tremendo poco interés por los temas que nosotros ofrecemos.

Contamos con las instalaciones y el equipo que ustedes ya conocen (informe pasado) y todo esto está hecho y construido para promover la construcción con tierra, dirigido a todo el público en general, con una predilección por los grupos mas vulnerables de nuestra sociedad.



Chaire UNESCO et réseau UNITWIN Architectures de terre cultures constructives et développement durable

Rapport d'activité 2011

la Facultad de Arquitectura y Urbanismo de Montevideo et son Unité Nord à Salto (Prof. Arch. Rosario Etchebarne), Uruguay

Actividades realizadas por la Profesora Rosario Etchebarne en el marco de la red de la Cátedra UNESCO - Arquitectura de Tierra, cultura constructiva y desarrollo.

Se informa que en Uruguay se ha iniciado el trámite de la renovación de los acuerdos de cooperación dentro del marco de la Cátedra UNESCO, entre el laboratorio CRAterre ENSAG y la Universidad de la República.

1a. Formación (s) y conferencias (s) organizada por UDELAR - Uruguay en 2011

Título: Se entrega título validado por la CEPT – UTU Universidad del Trabajo (Escuela Técnica): *CAPACITACIÓN INICIAL EN BIOCONSTRUCCIÓN*

Temas: CURSO DE BIOCONSTRUCCION – formación de mano de obra

La Universalidad de la Arquitectura de Tierra.

La tierra como material de construcción.

Los sistemas constructivos de Tierra.

La seguridad en obra.

El uso adecuado de maquinas en la carpintería. El uso de herramientas.

Experiencias exitosas de obras: en el país, en la región; en el mundo.

Practica en técnicas: BTC (bloque de tierra comprimida); adobe; paneles de fajina; techo verde; revoques de arcilla; horno ecológico.

Fechas (duración): DURACIÓN 160 HORAS. Se realiza el dictado desde el 9 de agosto hasta el 30 de octubre

Ubicación: Escuela Técnica ubicada en la ciudad de Toledo – Canelones. Es un acuerdo de trabajo entre la Udelar (Universidad de la República) y la Escuela Técnica CETP – UTU (área metropolitana)

Número de participantes o alumnos (aproximadamente): 22. Adjunto fotos de practica terminada en Talleres de Toledo

Socios en la organización: Udelar – CEPT UTU y los Municipios del Área Metropolitana de Uruguay.

Socios financieros: Universidad; CETP UTU; Municipios

Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros): formadores carpintero Federico Irigoyen; albañil bioconstructor Nelson Santana; arquitecta bioconstructora Rosario Etchebarne

1b. Formación (s) y conferencias (s) organizada por UDELAR - Uruguay en 2011 – segundo curso idem a 1a

Título: Se entrega título validado por la CEPT – UTU Universidad del Trabajo (Escuela Técnica): *"CAPACITACIÓN INICIAL EN BIOCONSTRUCCIÓN"*

Número de participantes o alumnos (aproximadamente): 25

Fechas (duración): DURACIÓN 160 HORAS. Se realiza el dictado desde el 5 de nov hasta el 30 de diciembre

1c. Formación (s) y conferencias (s) organizada por UDELAR - Uruguay en 2011

Título : Capacitación en extensión universitaria sobre técnicas de bioconstrucción

Tema: DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN CON TIERRA PARA EL HABITAT SUSTENTABLE

Fechas (duración): Taller de 2 días – 18 horas en total

Ubicación: La Paloma – Rocha (al este del país) – adjunto informe y fotos

Número de participantes o alumnos (aproximadamente): 90 personas: estudiantes, vecinos, trabajadores, profesores

Socios en la organización: Municipio de La Paloma

Socios financieros: Universidad de la República y Municipio de la Paloma

Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros): bioconstructores Nicolas Ruetalo, Nacho Arbulo y arquitectas Nati Fernández y Rosario Etchebarne

1d. Formación (s) y conferencias (s) organizada por UDELAR - Uruguay en 2011

Título : Capacitación en extensión universitaria sobre técnicas de bioconstrucción

Tema: DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN CON TIERRA PARA EL HABITAT SUSTENTABLE

Fechas (duración): Taller de 2 días – 15 horas en total

Ubicación: San Antonio – Salto (al norte del país)

Número de participantes o alumnos (aproximadamente): 20

Socios en la organización: Municipio de San Antonio

Socios financieros: Municipio de San Antonio

Activos comprometidos (humanos, organizativos y financieros): arquitectos profesores de Udelar Gabriela Piñeiro y Federico Chapuis

2. Conferencia en las cuales han participado:

Tema de la conferencia brindada por Prof Rosario Etchebarne como integrante de la red Proterra y red Unitwin: *EXPERIENCIAS DE DISEÑO Y CONSTRUCCIÓN CON TIERRA EN URUGUAY*

Ubicación: Coloquio Internacional de la Arquitectura Regional y Sustentable. Oaxaca – México. En esta oportunidad participamos como conferencista invitada.

Fecha : octubre

3. Principales publicaciones en 2011

Título: “Bases para recomendaciones para la elaboración de normas sobre BTC (bloque de tierra comprimida)”

los cursos "validados y certificados".

3 – hemos obtenido apoyo financiero de Udelar para la fabricación de una máquina de BTC hidráulica; tenemos la expectativa de poder gestionar acuerdos para la producción de viviendas de BTC en Salto.

5. Describa brevemente y libremente los desafíos que enfrenta en el desarrollo de las actividades de la Cátedra en su país y en relación con los otros miembros de la Cátedra.

1 – el primer desafío es ampliar las actividades de formación de mano de obra calificada en construcción con tierra y otros materiales naturales; en tal sentido iniciamos en abril de 2012 el primer curso en Arrayanes – Piriapolis al sur del país; viene a ser el tercer curso que daremos con certificación.

2 – el segundo desafío es brindar desde la Udelar y la UTU cursos con certificación pero de mayor duración: por ejemplo 360 horas.

6. Especifique con sinceridad sus expectativas respecto a la Cátedra.

1 – Parece interesante poder desarrollar una línea de investigación entre 3 o 4 países.

2 – Sería conveniente obtener financiación para intercambios de profesores entre países.

3 – Tengo la expectativa de lograr un curso regional entre Uruguay, Argentina, Brasil y Francia. (entre otros)

Opcional: Si quiere producir informaciones más detalladas acerca de sus actividades y su organización, por favor mandales a nosotros y le valorizaremos en el informe.

1 – En diciembre de 2011 presentamos un proyecto muy lindo donde pretendíamos invitar al Profesor Guillaud (se adjunta), pero no fue seleccionado lamentablemente: "Participación social en la cultura constructiva y el desarrollo sostenible" Municipio de San Antonio, Departamento de Salto – Uruguay – adjunto proyecto presentado

Atentamente y con saludos cordiales,

Rosario Etchebarne
Profesora Arquitecta
Facultad de Arquitectura – Universidad de la República

Email : roetchebarne@gmail.com
Tél : 00598 26983534 – móvil 099735452



Chaire UNESCO et réseau UNITWIN Architectures de terre cultures constructives et développement durable

Rapport d'activité 2011 Auroville Earth Institute, Serge Maïni, Inde

1. Training (s) and conference (s) held by your institution in 2011 (provide information on each activity) Summary of all trainees trained

Training type	Duration	Nos.
Awareness programmes	1/2 to 4 days	314
Short term intensive course	1 or 2 weeks	291
Medium term courses (office or on site)	< 10 weeks	16
Long term courses (office or on site)	> 10 weeks	8
Courses abroad	2 to 7 weeks	112
Total number trained		741

Training types

Awareness programmes	Short programmes given upon request of half day to two days to students, professionals and lay people. They pay fees.
Short term intensive course	Scheduled courses of one week to students, professionals and lay people. They pay fees.
Short term courses, hands on site	Informal programmes given upon request of one to four weeks where people work on site. They experience working with their hands with earth technique and they are guided by masons.
Medium term courses (office or on site)	Courses of less than 10 weeks to students, professionals and lay people who want to learn how to design and build with CSEB. They work on designing detail plans of actual projects in the office, they work part time on site with masons and they follow all the scheduled intensive courses. They don't pay fees for that.
Long term courses (office or on site)	Courses of more than 10 weeks (up to 1 year) to students, professionals and lay people who want to learn how to design and build with CSEB. They work on designing detail plans of actual projects in the office, they work part time on site with masons and they follow all the scheduled intensive courses. They don't pay fees for that.

Training details

Notes: CSEB: Compressed Stabilised Earth Blocks – AVD: Arches, Vaults and Domes

Theme	Dates & duration	Location	Trainees Nos. and details	Org. Partners Finance partners
Theory and practice of AVD	2 Weeks 05/12 – 17/12	Auroville	32 Trainees (21 Indians, 5 Italians, 3 Algerians, 2 Americans, 1 Greek)	- None - Financed by trainees
Awareness programme on “Construction of disaster resistance building”	3 days 01/12 – 03/12	Auroville	9 Trainees (4 architects, 1 supervisor and 4 masons)	- None - Financed by WorldHaus
Short term Hands-on on site	2.5 Weeks 21/11 – 06/12	Auroville	1 to Mr. David Suneel Basak, Volunteer from UK	- None - Financed by trainee
Long term on building an experimental building with vaults and domes	7 weeks 22/10 to 10/12	Cairo, Egypt	17 trainees (3 Engineers, 1 technician, 13 workers)	- HBRC - Financed HBRC, Egypt
Awareness prog. on “Earth Architecture for sustainable habitat”	1 day 22/11	Auroville	8 Indians students from Deenbandhu Choturam University of Science and Technology	- None - Financed by their School
Awareness prog. on “Earth Architecture for sustainable habitat”	2 days 08/11 – 09/11	Auroville	30 Indians students & 3 professors from Bharti Vidyapeeth college of architecture	- None - Financed by their School
Four Awareness prog. on “Earth Architecture for sustainable habitat”	4 x 1 day 01, 03, 05, 05/11	Auroville	110 Indians students & 6 prof. from IES College of Architecture Mumbai	- None - Financed by their School
Long term in office	3 months 01/10 – 24/12	Auroville	1 to Todd Sykes from Architect from Michigan State University, USA	- None - Financed by trainee
Awareness prog. on “Earth Architecture for sustainable habitat”	2 days 03/10 – 04/10	Auroville	40 Indians students & 2 professors from National Institute of Technology Calicut, Department of Architecture	- None - Financed by their School
Theory and practice of AVD	2 Weeks 19/09 – 01/10	Auroville	35 Trainees (29 Indians, 1 Sri Lankan, 1 Thailand, 1 Malawian, 1 Nigerian, 2 Russians)	- None - Financed by trainees
Short term Hands-on on site	2 weeks 10/09 – 29/09	Auroville	1 to Mr. Ioan Rosca, Volunteer from Romania	- None - Financed by trainee

Intensive course on production and use of CSEB	2 weeks 05/09 – 17/09	Auroville	30 Trainees (21 Indians, 1 German, 2 Russian, 1 Thai, 1 Nigerian, 1 Bhutanese, 1 Bangladeshi, 1 Pakistani, 1 Spanish)	- None - Financed by trainees
Short term Hands-on on site	4 Weeks 01/08 – 02/09	Auroville	1 to Mr. Romain Remoissonnet, Student from National High School of Architecture of Lyon, France	- None - Financed by trainee
Short term Hands-on on site	4 Weeks 01/08 – 02/09	Auroville	1 to Ms. Emilie Belgrado, Student from National High School of Architecture of Lyon, France	- None - Financed by trainee
Short term Hands-on on site	4 Weeks 01/08 – 02/09	Auroville	1 to Ms. Riou Amandine, Student from National High School of Architecture of Lyon, France	- None - Financed by trainee
Short term Hands-on on site	1 month 25/07 – 25/08	Auroville	1 to Dorian Nadaud, Student volunteer from France	- None - Financed by trainee
Short term Hands-on on site	1 month 25/07 – 25/08	Auroville	1 to Mr. Romel Chhadna, Volunteer from Mumbai	- None - Financed by trainee
Long term in office	9 weeks 23/07 – 01/10	Auroville	1 to Jérôme Cochet, Student from INSA, Lyon, France	- None - Financed by trainee
Long term in office	7 weeks 14/07 – 03/09	Auroville	1 to Yves Laborde, French engineer	- None - Financed by trainee
Short term Hands-on on site	3 weeks 07/07 – 28/04	Auroville	1 to Mr. Nicolas Fedoroff, Volunteer from France	- None - Financed by trainee
Short term Hands-on on site	3 weeks 04/07 – 28/04	Auroville	1 to Mr. Memponte Lucas, Volunteer from France	- None - Financed by trainee
Short term Hands-on on site	3 weeks 04/07 – 28/04	Auroville	1 to Ms. Joséphine Larere, Volunteer from France	- None - Financed by trainee
Long term in office	5 months 09/07 – 16/12	Auroville	1 to Ms. Blandine Revaud, Student from INSA, Lyon, France	- None - Financed by trainee
Intensive course on AVD	1 week 22/08 – 27/08	Auroville	34 Trainees (1 faculty and 33 students) from CSIIT College, Secunderabad	- None - Financed by trainees
CSEB Masonry for earthquake resistance	1 week 13/08 – 20/08	Port au Prince Haiti	4 masons from “Thirst no More, USA”	- “Thirst no More, USA” - Financed by 1000 Jobs / Haiti
CSEB production	1 week 05/08 – 12/08	Port au Prince Haiti	25 trainees (9 Engineers, 3 Technicians, 13 workers) from “Thirst no More”	- “Thirst no More, USA” - Financed by 1000 Jobs / Haiti

Intensive course on AVD	1 week 18/07 – 23/07	Auroville	18 Trainees (17 Indians, 1 Italian)	- None - Financed by trainees
Intensive course on AVD	1 week 11/07 – 16/07	Auroville	29 Trainees (23 Indians, 1 French, 1 Chilean, 2 Spanish, 2 Nepalese)	- None - Financed by trainees
Intensive course on production and use of CSEB	1 week 04/07 – 09/07	Auroville	30 Trainees (25 Indians, 2 French, 1 Chilean, 2 Nepalese)	- None - Financed by trainees
Long term in office	10 months 23/06/11 – 28/04/12	Auroville	1 to Ms. Alizée Michau-Bauchard, Student of Sciences PO, Paris, France	- None - Financed by trainee
Theory and practice of AVD	2 Weeks 20/06 – 02/07	Auroville	30 Trainees (25 Indians, 1 Spanish, 2 British, 1 Swiss, 1 Italian)	- None - Financed by trainees
Short term in office	1 Week 06/06 – 11/06	Auroville	1 to Mr. Gavini Sharath Kumar, Student from Institute of Technology, Hyderabad	- None - Financed by trainee
Long term in office	4 months 31/05 – 23/09	Auroville	1 to Mr. Paul le Guigner, Student from ECAM, Lyon, France	- None - Financed by trainee
Intensive course on AVD	1 week 23/05 – 28/05	Auroville	24 Trainees (1 faculty and 23 students) from CSIIT College, Secunderabad	- None - Financed by trainees
Short term on site Hands-on	3 weeks 16/05 – 09/06	Auroville	1 to Ms. Ann Jacob, Architect student from National Institute of Technology, Calicut	- None - Financed by trainee
CSEB production	3 weeks 28/04 – 12/04	Annam Nigeria	33 Nigerians trainees (2 Architects, 7 Technicians, 24 workers) from Chife Foundation	- Chife Foundation - Financed by Chife Foundation
Intensive course on production and use of CSEB	2 weeks 04/04 – 16/04	Auroville	27 Trainees (21 Indians, 1 American, 1 French, 1 Australian, 1 Brazilian, 1 Mexican, 1 Austrian)	- None - Financed by trainees
Awareness prog. on “Earth Architecture for sustainable habitat”	1/2 day 02/04	Auroville	40 Indians stud & 3 prof from Mohamed Sathak A.J. Academy of Architecture	- None - Financed by their School
Long term in office	4 months 29/03 – 25/07	Auroville	1 to Mr. Raphaël Dumont, Student of Sciences PO, Paris, France	- None - Financed by trainee
Awareness prog. on “Earth Architecture for sustainable habitat”	1 day 30/03	Auroville	19 Indians students & 2 prof. from Rizvi College of Architecture Mumbai	- None - Financed by their School
Long term in office	5 months 10/03 – 29/08	Auroville	1 to Ms. Hilary D Smith, Student from Syracuse University, USA	- None - Financed by trainee

Medium term on site Hands-on	6 weeks 03/03 – 15/04	Auroville	1 to Mr. Valter Franca, Volunteer from Brazil	- None - Financed by trainee
Long term on site	1 year 01/03/11 to 01/03/12	Auroville	1 to Mr. Jan Sebastian, Rodríguez, Architect, ex- student from IE University, Segovia-España	- None - Financed by trainees
Intensive course on production and use of CSEB	2 weeks 14/02 – 26/02	Auroville	33 Trainees (26 Indians, 1 American, 2 French, 1 Spanish, 1 Egyptian, 1 Singapore, 1 Nigerian)	- None - Financed by trainees
Awareness prog. on “Earth Architecture for sustainable habitat”	2 days 10-11 / 02	Auroville	40 Indians students & 2 prof from National Institute of Technology Raipur	- None - Financed by their School
Short term on site Hands-on	2 weeks 07/02 – 19/02	Auroville	1 to Mr. Aaron Bystrom, Volunteer from USA	- None - Financed by trainee
Medium term in the office	5 Weeks 03/02 - /03	Auroville	1 to Ms. Merryn John Tharakan, Indian student from National Institute of Design, Paldi, Ahmedabad	- None - Financed by trainee
Intensive course on production and use of CSEB	1 week 15/01 – 21/01	Cairo, Egypt	13 workers from the Housing and Building National Research centre (HBRC)	- HBRC - Financed by HBRC
Intensive course on designing AVD	1 week 08/01 – 13/01	Cairo, Egypt	20 Engineers from Housing and Building National Research centre (HBRC)	- HBRC - Financed by HBRC
Long term in office	6 months 17/12 – 30/06	Auroville	1 to Mr. Alberic Le Huede, Student of Engineering from UTC, Compiègne, France	- None - Financed by trainee

Committed assets (human, organizational and financial):

- Human resources for each course: 2 teachers, 1 accountant, 1 secretary, 1 office assistant, 1 technician, 1 mason, 4 workers
- Built up premises for the courses: 400 m²
- Equipment for courses: ~50,000 Euros

2. Conferences you have attended in 2011

7 conferences attended in 4 countries (India, Egypt, UK and USA)

2011 December 10th	Event: URBENVIRON CAIRO 2011, 4 th International congress on Environmental Planning and Management “Green Cities: A Path to Sustainability” Organised by Housing & Building National Research Center (HBRC)/Egypt, Urbenviron/Brazil, and UNCHS Habitat
	Title of presentation given: Earthen Architecture for Green Buildings Case study of Auroville
	Capacity: Keynote speaker
Egypt, Giza/Cairo	Assistance: ~ 100 people from 14 countries (students, architects, professionals and planners)
2011 December 8th	Event: Productive Low cost Environmentally Friendly Village (PLEV) and Stabilised Earth Buildings Organised by Housing & Building National Research Center/Egypt (HBRC)
	Title of presentation given: CSEB and Stabilised Earth Techniques for cost effective buildings
	Capacity: Keynote speaker
Egypt, Giza/Cairo	Assistance: ~ 50 Egyptians (students, architects, faculties and professionals)

2011 October 20th to 21st	Event: Green Building Congress 2011 Organised by the Indian Green Building Council and Confederation of Indian Industry
	Title of presentation given: Compressed Stabilised Earth blocks for Eco Friendly Architecture
	Capacity: Invited speaker
India, New Delhi	Assistance: ~ 200 people from 6 countries (students, architects and professionals)
2011 June 3rd to 5th	Event: International conference on Society, Technology and Sustainable Development Organised by the Amrita Institute of Medical Science in collaboration with University of Buffalo, USA and Deakin University of Victoria, Australia
	Title of presentation given: Stabilised Earth Technologies for an Endogenous Sustainable Development
	Capacity: Invited speaker
India, Kochi	Assistance: ~ 90 people from 6 countries (students, architects, professionals and social workers)
2011 March 9th & 10th	Event: International workshop on Thermoregulatory sensing analogies between skin, plants and soils
	Title of presentation given: Stabilised earth construction projects around the world
	Capacity: Invited speaker
UK, Reading (London)	Assistance: 15 professionals from various countries
2011 February 19th	Event: Annual Meeting of the American Association for the Advancement of Science Organised by the American Association for the Advancement of Science
	Title of presentation given: Stabilized Earth Architecture for a Sustainable Future
	Capacity: Invited speaker
USA, Washington DC	Assistance: ~ 50 scientist, engineers and researchers
2011 January 16th	Event: Conference on earth Architecture organised by the Society of Egyptian Architects
	Title of presentation given: Earthen Architecture and development at the Auroville Earthen Institute
	Capacity: Keynote speaker
Egypt, Cairo	Assistance: ~50 architects and professionals

3. Major publications in 2011

One major publication was published and two were revised:

Title: Economic Feasibility to Set up a CSEB Unit – 37 p.

Given with software on CD to calculate the cost and economic feasibility of CSEB

Publisher: Auroville Earth Institute

Theme: CSEB production

Media Type: Book & CD

Title: Block-yard organization – (revised 2011) – 18 p.

Publisher: Auroville Earth Institute

Theme: CSEB production

Media Type: Book

Title: Building with arches, vaults and domes – Training manual for architects and engineers (revised 2011) – 109 p. with colour photos and plans

Publisher: Auroville Earth Institute

Theme: CSEB production

Media Type: Book

4. Describe briefly the supports (human, organizational and financial) that your organization engages in activities within the framework of the UNESCO Chair.

4.1 Human resources

All the staffs of the Auroville Earth Institute are contributing for the Chair (~60 people):

2 people for teaching: 2 professors, researchers and lecturers

6 people for the design team: 3 Architects, 3 architecture students

5 people for the administration: 1 director, 1 accountant, 1 secretary, 2 office assistant

50 people for the Construction team: 10 masons, 40 Workers

4.1 Financial resources

Premises and equipment resource used for the Chair

Approximate value of built up premises (~900m ²)	~170,000 Euros
Approximate value of equipment available	~60,000 Euros
Total resources available	~230,000 Euros

2011 budget related to the UNESCO Chair

Income	~50,000 Euros	Document sales, Consultancy, Training courses in India and abroad
Expenses	~40,000 Euros	Documentation, Office Expenses, Staff salary, Training Courses, R & D, Promotion, Maintenance
Profit	~10,000 Euros	

5. On-going Research and Development

- Motorised equipment for CSEB
- Poured earth concrete
- Calculation method for optimised domes

6. Information dissemination

- 18 publications on compressed stabilized earth blocks; arches, vaults and domes and disaster resistance were sold for a total number of 1034 copies.
- Website www.earth-auroville.com was totally redone and developed with 139 internet pages, 2602 photos and more than 136,000 words.
- On-going dissemination in various ways through Newsletters, articles in Newspapers and magazines, answering requests to people all over the world and contact with the network (4,439 Emails in 2011), etc.



Chaire UNESCO et réseau UNITWIN Architectures de terre cultures constructives et développement durable

Rapport d'activité 2011 Department of Architecture - Mokpo National University (DOA-MNU), Professor HWANG Heyzoo, Corée et TERRAKorea (Dr. Arch. Soonwung Kim), Institut de la Construction en terre de Corée, Mokpo ;

1. Training (s) and conference (s) held by your institution in 2011 (provide information on each activity)

Title: TerrAsia 2011

Theme: 2011 International conference on earthen architecture in Asia

Dates (duration): October, 11th-14th, 2011

Location: Mokpo, Korea

Number of participants or trainees (approximately): 100 persons

Organizing partners:

- UNESCO Chair Earthen Architecture, building cultures and sustainable development of the National Superior School of Architecture of Grenoble, France
- CRAterre-ENSAG, International Centre for Earth Construction of Grenoble of the National Superior School of Architecture of Grenoble, France
- ICOMOS-ISCEAH – International Scientific Committee on Earthen Architectural Heritage of ICOMOS

Financial partners:

- The National Research Institute of Cultural Heritage of the Republic of Korea (NRICH)

Committed assets (human, organizational and financial):

- TERRAKorea: Earth Architecture Institute of Korea

2. Conferences you have attended in 2011

Theme: TerrAsia2011

Title of your presentation:

Design and construction proposal for EP construction method of environment friendly material earth wall

Youlhee SON, Heyzoo HWANG

Modern trends and forecast of earth materials in Korea

Minchol CHO, Heyzoo HWANG

Basic experiment by using micro organism and earth material

Junhyuk YANG, Heyzoo HWANG

Study on high strengthening of earth wall utilizing earth and high performance lime

Namyi KANG, Heyzoo HWANG

Dates (duration): October, 11th-14th, 2011

Location: Mokpo, Korea

3. Major publications in 2011

Title: TerrAsia 2011

Publisher: TERRAKorea + CRATerre

Theme: 2011 International conference on earthen architecture in Asia

Media Type: livre

Number of publication : **ISBN** : 978-89-92760-63-8

4. Describe briefly the supports (human, organizational and financial) that your organization engages in activities within the framework of the UNESCO Chair.

Notre support humain et d'organisme est TerraKorea (the Institute of Earth Architecture in Korea) et le support financier est The National Research Institute of Cultural Heritage of the Republic of Korea (NRICH).



Chaire UNESCO et réseau UNITWIN Architectures de terre cultures constructives et développement durable

Rapport d'activité 2011

Le Département d'Architecture de la Faculté d'Ingénierie et le LABTerre de l'Université des Etudes de Cagliari (Arch. Maddalena Achenza) ;

1. Formation(s) et conférence(s) organisés par votre institution en 2011 (fournir les éléments par activités)

Titre : projet Regionale "Ad Altiora"

Thème : formation pour la production de adobe

Dates (durée) : 78 heures

Lieu : Iglesias (Sardaigne, Italie)

Nombre de personnes formées ou participantes (environ): 9

Partenaires organisateurs: ENAIP (Ente Nazionale Acli Istruzione Professionale), Associazione Nazionale Città della Terra Cruda

Partenaires financeurs : Regione Sardegna

Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) : enseignement

Titre : Culture costruttive dell'architettura in terra cruda

Thème : cours universitaire

Dates (durée) : 63 heures

Lieu : Cagliari, Faculté d'Architecture

Nombre de personnes formées ou participantes (environ): 30

Partenaires organisateurs: Associazione Nazionale Città della Terra Cruda

Partenaires financeurs : Associazione Nazionale Città della Terra Cruda

Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) : enseignement

Titre : Progetto e costruzione dell'architettura in terra cruda

Thème : cours universitaire

Dates (durée) : 40 heures

Lieu : Serrenti

Nombre de personnes formées ou participantes (environ): 32

Partenaires organisateurs: CRATerre ENSAG

Partenaires financeurs : Associazione Nazionale Città della Terra Cruda

Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) : enseignement

Titre : Conservazione del Patrimonio Edilizio Tradizionale in Terra Cruda del Mediterraneo

Thème : Conference internationale

Dates (durée) : 2 jours

Lieu : Villasor (Sardaigne)

Nombre de personnes formées ou participantes (environ): 120

Partenaires organisateurs:

Partenaires financeurs : Associazione Nazionale Città della Terra Cruda, Municipalità de Villasor

Moyens engagés (humain, organisationnel et financier) :

2. Conférences auxquelles vous avez participé

Thème : "Terraincognita", Building with Earth. From Cultural Heritage to Contemporary Architecture

Intitulé de votre présentation : "The training field in Europe"

Dates (durée) : 4-5- mai

Lieu : Marseille

Thème : « De terre et d'argile » organisé en sein des activités prévus pour la manifestation « Tlemcen Capitale de la Culture islamique »

Intitulé de votre présentation :

Dates (durée) : 18-21 novembre

Thème : "Efficienza energetica, sostenibilità"

Intitulé de votre présentation : "Architettura in terra cruda, fra recupero della tradizione ed innovazione"

Dates (durée) : 25 mai

Lieu : Cagliari

Thème : "Efficienza energetica, sostenibilità"

Intitulé de votre présentation : "Architettura in terra cruda: dalla tradizione all'innovazione"

Dates (durée) : 7-15 octobre

Lieu : Cagliari

3. Publications majeures en 2011

Titre : The manual for the conservation and restoration of popular Architecture in Sardinia" in L. Rainer, A. Bass Rivera, D. Gandreau "Terra 2008. The 10th International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architectural Heritage"

Editeur : Getty Publications

Thème :

Type de support :

Nombre de publication :

Titre : "La diffusion et l'usage des briques crues en Italie" in C.A. de Chazelles, A.Klein, N. Pousthomis, "Les cultures constructives de la brique crue "

Editeur : Editions de l'Espérou

Thème :

Type de support :

Nombre de publication :

4. Développez brièvement sur les appuis (humains, organisationnels et financiers) que votre institution engage dans les activités menées dans le cadre de la Chaire UNESCO.

Despite the fact that my institution is not directly financing any activity of the Chair, I can count in the University on a dedicated space and equipment, and on the steady collaboration of one PhD student researching on related topics (insulation earth based panels). Furthermore, since march 2011 with no limitation I got from the municipality of Serrenti (35 km from Cagliari) the availability of a big adobe space (250mq covered plus 500 exterior) where I organized the two university courses. There, the National Association of Earth built Towns allows the use of suitable equipment, materials and building tools.



Chaire UNESCO et réseau UNITWIN Architectures de terre cultures constructives et développement durable

Rapport d'activité 2011

ESG/ Escola Superior Gallaecia, Vila Nova de Cerveira, Portugal_Chambre UNESCO

Préparé par Gilberto Carlos and Mariana Correia

1. Formation(s) et conférence(s) organisés par votre institution en 2011 (fournir les éléments par activités)

1.1

Title: TERRA INCOGNITA II Research Project (R&D Project)

Theme: Earthen Architecture in Europe

Dates (period): under 2009-2011

Place: at the Partners institutions

Partners: Ecole d'Avignon, France (project leader); Escola Superior Gallaecia, Portugal; Universitat di Firenzi, Italy; Universidad Politecnica de Valencia, Spain; CAUE (Conseil d'Architecture et d'Urbanisme de l'Environnement) de Vaucluse, France.

Number of participants or trainees (approximately): 10 permanent researchers and 22 consultants.

Financial Partners: European Commission through the European Program Cultura 2000–Bando 2008

Committed assets (human, organizational and financial):

- Research activities,
- Administrative staff support;
- Expertise consultants;
- International mobility to permit national and international survey missions;
- Translation consultants;
- Professional Photographer;
- Book editing & book printing;
- Exhibition;
- Website;
- European architecture award

Overall Project cost: 400.000€

Partners contribution: 200.000€

ESG/ Escola Superior Gallaecia contribution: 25.000€

1.2

Title: TERRA INCOGNITA II meeting and conference

Theme: Earthen Architecture in Europe (presentation by Terra Incognita II partners)

Dates (period): 21st to the 25th of January 2011

Place: Vila Nova de Cerveira, Portugal

Partners: Ecole d'Avignon, France (project leader); Escola Superior Gallaecia, Portugal; Universitat di Firenzi, Italy; Universidad Politecnica de Valencia, Spain; CAUE (Conseil d'Architecture et d'Urbanisme de l'Environnement) de Vaucluse, France.

Number of participants or trainees (approximately): 60 people

Financial Partners: European Commission;

Committed assets (human, organizational and financial):

- Conference for the students;
- Research activities;
- Administrative staff support;

- Book editing & book printing;
- European architecture award;
- Specific budget integrated in the R&D Project: TERRA INCOGNITA II

1.3

Title: European Symposium “Building with earth From Cultural Heritage to Contemporary Architecture - Professionals, Know-how and Techniques in Europe”;

Theme: Diffusion of Earthen Architecture in Europe

Dates (period): 4 and 5 Mai 2011

Place: Congress Centre of the Région Provence-Alpes-Côte d’Azur: Marseille, France

Number of participants or trainees (approximately): 160 participants

Partners: Ecole d’Avignon, France (project leader); Escola Superior Gallaecia, Portugal; Universitat di Firenze, Italy; Universidad Politecnica de Valencia, Spain; CAUE (Conseil d’Architecture et d’Urbanisme de l’Environnement) de Vaucluse, France and ICOMOS France.

Financial Partners: European Commission; ICOMOS France

Committed assets (human, organizational and financial):

- Human resources and diffusion consumables (Flyers, conference programs and posters);
- Researcher’s Transportation and accommodation
- Specific budget integrated in the R&D Project: TERRA INCOGNITA II

1.4

Title: European Earthen Building Association (first meeting for the creation of the association/network).

Dates (period): 6 Mai 2011

Place: Congress Centre of the Région Provence-Alpes-Côte d’Azur: Marseille, France

Number of participants or trainees (approximately): 84 participants

Partners: Ecole d’Avignon, France (project leader); Escola Superior Gallaecia, Portugal; Universitat di Firenze, Italy; Universidad Politecnica de Valencia, Spain; CAUE (Conseil d’Architecture et d’Urbanisme de l’Environnement) de Vaucluse, France.

Financial Partners: European Commission; ICOMOS France

Committed assets (human, organizational and financial):

- Human resources and diffusion consumables;

1.5

Title: “International workshop of Earthen Architecture Design Studio”

Theme: Contemporary Earthen Architecture through Traditional Know-How

Dates (period): 4 to 11 April 2011

Place: 1st part in the province of Alentejo; 2nd part at ESG/ Escola Superior Gallaecia, Vila Nova de Cerveira, Portugal

Number of participants or trainees (approximately): 42 participants: 19 Portuguese and 23 Italian.

Partners: ESG/ Escola Superior Gallaecia, Portugal; Universitat di Firenze, Italy;

Financial Partners: ESG/ Escola Superior Gallaecia, Portugal ; Universitat di Firenze, Italy;

Committed assets (human, organizational and financial):

- Infrastructure and equipment (formwork and tools for rammed earth and adobe) from - ESG/ Escola Superior Gallaecia;
- Staff (4 professors of ESG/ Escola Superior Gallaecia; 3 professors of the Universitat di Firenze; 3 consultants for the practical demonstration; 1 carpenter);
- Transportation for the visit;
- Transportation and accommodation for the consultants;
- Transportation of the earth and consumable materials;
- 1500€ from ESG/ Escola Superior Gallaecia, Portugal.

1.6

Title: “Terra Cruda: Drawing and Project: Workshop Internazionale di Progetto e Costruzione con la Terra Cruda”

Theme: Earthen Architecture and Design Studio

Dates (durée): last week of July 2011

Lieu: Università degli Studi di Cagliari: Cagliari, Sardinia, Italy

Number of participants or trainees (approximately): 50

Partners: Facoltà di Architettura, Università degli Studi di Cagliari

Financial Partners: ERASMUS PROALV (Portuguese agency for University international mobility program)

Committed assets (human, organizational and financial):

- Infrastructure and equipment from Facoltà di Architettura;
- Human resources: 4 professors (full time for 3 days).
- Transportation and accommodation of one ESG's professor: 1240€

2. Conférences auxquelles vous avez participé

2.1

Thème: Scientific Research in Earthen Architecture

Intitulé de votre présentation: "Earthen Architecture Missions in the North of Europe" (Mariana Correia and Jacob Merten).

Dates (durée): 4 and 5 May 2011

Lieu: Congress Centre Région Provence-Alpes-Côte d'Azur: Marseille, France

Organized by: TERRA Incognita II partners and ICOMOS-FRANCE

2.2

Thème: Moderator of the 4th Session. Debriefing of the Final results of the Symposium.

Intitulé de votre présentation: Results of the Symposium (Mariana Correia)

Dates (durée): 4 and 5 May 2011

Lieu: Congress Centre Région Provence-Alpes-Côte d'Azur: Marseille, France

Organized by: TERRA Incognita II partners and ICOMOS-FRANCE

2.3

Thème: XI SIACOT – Seminar Ibero-American of Architecture and Construction with Earth and 4th SIIDS - International Seminar on Sustainable Design Research

Intitulé de votre présentation: "Earthen Architecture and Sustainable Construction" (Mariana Correia)

Dates (durée): 21st to the 24th of September 2011 (Key-note speaker)

Lieu: Universidad Autónoma de Tamaulipas, Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo: Tampico, Tamaulipas, México

Organized by: Universidad Autónoma de Tamaulipas, Facultad de Arquitectura, Diseño y Urbanismo and PROTERRA Network.

2.4

Thème: Peripheral Heritage - Culture and Territory

Intitulé de votre présentation: "Qanats: Millennial Iranian Heritage" (Mariana Correia)

Dates (durée): 5th of November 2011

Lieu: City Hall of Vila Nova de Famalicão, Vila Nova de Famalicão, Portugal

Organized by: Câmara Municipal de Vila Nova de Famalicão and ICOMOS-Portugal

2.5

Thème: Earthen Architecture

Intitulé de votre présentation: "Earthen Contemporary Architecture and Research in Portugal" (Mariana Correia)

Dates (durée): 17th and 18th of December 2011

Lieu: Università degli Studi di Cagliari: Sardinia, Italy

Organized by: Italian Association of Earthen Towns

3. Publications majeures en 2011

Titre: *TERRA EUROPAE: Earthen Architecture in the European Union.*

Editeur: Mariana Correia, Letizia Dipasquale and Saverio Mecca.

Publisher: Edizioni ETS: Pisa, Italy

Thème: State of the Art of the Earthen Architecture in Europe.

Type de support: European Commission Program: Culture 2000 – Bando 2008

Nombre de publication: 1200 units

3.1 Publications:

Correia, M., Dipasquale, L. & Mecca, S. (Eds.) (2011). *TERRA EUROPAE: Earthen Architecture in the European Union*. Pisa (Italy): Edizioni ETS.

Correia, M., Dipasquale, L. & Mecca, S. (Eds.) (2011). *Atlas of Earthen Architecture in the European Union*. Pisa (Italy): Edizioni ETS.

3.2 Book chapters:

Morot-Sir, P., Chabenat, M., Mecca, S., Vegas, F., Mileto, C., **Correia, M.** & Guérin, R. (2011). *Foreword*. In Correia, M., Dipasquale, L. & Mecca, S. (Eds.). *TERRA EUROPAE: Earthen Architecture in the European Union*. Pisa (Italy): Edizioni ETS, p.13

Morot-Sir, P., Chabenat, M., Castro, A. & **Correia, M.** (2011). *Introduction*. In Correia, M., Dipasquale, L. & Mecca, S. (Eds.). *TERRA EUROPAE: Earthen Architecture in the European Union*. Pisa (Italy): Edizioni ETS, pp.15-17

Morot-Sir, P., Guérin, R. & **Correia, M.** (2011). *Earthen architecture in the Northern Europe: Denmark, Sweden, Finland, Estonia, Latvia and Lithuania*. In Correia, M., Dipasquale, L. & Mecca, S. (Eds.). *TERRA EUROPAE: Earthen Architecture in the European Union*. Pisa (Italy): Edizioni ETS, pp.43-48

Correia, M., Merten, J. & Carlos, G. (2011). *Earthen architecture in West Central Europe: Netherlands, Belgium and Luxembourg*. In Correia, M., Dipasquale, L. & Mecca, S. (Eds.). *TERRA EUROPAE: Earthen Architecture in the European Union*. Pisa (Italy): Edizioni ETS, pp.55-59

Correia, M., Merten, J., Vegas, F., Mileto, C. & Cristini, V. (2011). *Earthen architecture in Southwestern Europe: Portugal, Spain and Southern France*. In Correia, M., Dipasquale, L. & Mecca, S. (Eds.). *TERRA EUROPAE: Earthen Architecture in the European Union*. Pisa (Italy): Edizioni ETS (with the support of FCT), pp.71-75

Correia, M. & Thönnès, M. (2011). *Earthen architecture in Luxembourg*. In Correia, M., Dipasquale, L. & Mecca, S. (Eds.). *TERRA EUROPAE: Earthen Architecture in the European Union*. Pisa (Italy): Edizioni ETS, pp.149-151

Correia, M. & Merten, J. (2011). *Earthen architecture in Portugal*. In Correia, M., Dipasquale, L. & Mecca, S. (Eds.). *TERRA EUROPAE: Earthen Architecture in the European Union*. Pisa (Italy): Edizioni ETS, pp.165-167

Correia, M., Chabenat, M., Cristini, V., Dipasquale, L., Guérin, R., **Merten, J.,** Mecca, S., Mileto, C., Morot-Sir, P. & Vegas F. (2011). *Conclusions*. In Correia, M., Dipasquale, L. & Mecca, S. (Eds.). *TERRA EUROPAE: Earthen Architecture in the European Union*. Pisa (Italy): Edizioni ETS, pp.205-206

3.3 Papers:

Correia, M., & Neves, C. (2011). Knowledge Transfer and Networking on Earth Architecture. In *Terra 2008 Proceedings: 10th International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architecture 1-5 February 2008, Bamako, Mali*. Los Angeles: Getty Conservation Institute, pp.372-377.

Kanan, I., **Correia, M.,** & Hurd, J. (2011). The Conservation of Earth Architectural Landscapes – A Preliminary Reflection and Review of Concepts. In *Terra 2008 Proceedings: 10th International Conference on the Study and Conservation of Earthen Architecture 1-5 February 2008, Bamako, Mali*. Los Angeles: Getty Conservation Institute, pp.74-79.

4. Développez brièvement sur les appuis (humains, organisationnels et financiers) que votre institution engage dans les activités menées dans le cadre de la Chaire UNESCO.

Our own academic staff, professors, researchers and school employees usually provide the most significant human support. Depending on the dimension and complexity of the project, we may require specific collaboration through our usually network channels (national or international). These networks gather experts or institutions also interested in researching and preserving Earthen Architecture.

A substantial part of the financial support is provided from funding programs, which are driven by specify project submission, in Educational, Scientific or Technological areas. Other parts of the financial support are often provided from the resources of the partners organizing the events.

5. Other relevant information

Foundation Convento da Orada (Portugal) (which manages Escola Superior Gallaecia), Foundation Font de Bedoya (Spain) and Foundation Colegio de los Arquitectos de León (Spain) just created an Iberian prize of 3000 euros for best Master or PhD research in traditional architecture.

More info available at: http://fundacaoconventodaorada.pt/premio_iberico.html



Chaire UNESCO et réseau UNITWIN Architectures de terre cultures constructives et développement durable

Rapport d'activité 2011 La Faculté d'Art de Linz (Arch. Anna Heringer), Autriche

1. Training (s) and conference (s) held by your institution in 2011 (provide information on each activity)

Title: Earthworks

Theme: building with earthen structures

Dates (duration): 12.01.2011

Location: London, the Bartlett School of Architecture

Number of participants or trainees (approximately): 250

Organizing partners: London, the Bartlett School of Architecture

Financial partners: London, the Bartlett School of Architecture, the Fletcher Priest Trust

Committed assets (human, organizational and financial): human

Title: Earthworks

Theme: building with earthen structures

Dates (duration): 19.01.2011

Location: Konstanz, Germany

Number of participants or trainees (approximately): 70

Organizing partners: Fachhochschule Konstanz

Financial partners: Chamber of Architects BW

Committed assets (human, organizational and financial): human

Title: High-Tech versus Low-Tech

Theme: building with earthen structures

Dates (duration): 25.01.2011

Location: Technische Universität Stuttgart, Germany

Number of participants or trainees (approximately): 30

Organizing partners: Technische Universität Stuttgart, Germany

Financial partners: Technische Universität Stuttgart, Germany

Committed assets (human, organizational and financial): human

Title: learning from vernacular architecture

Theme: Earth Architecture

Dates (duration): 28.03.2011

Location: ETH Zurich, Switzerland

Number of participants or trainees (approximately): 30

Organizing partners: ETH Zurich, Switzerland

Financial partners: ETH Zurich, Switzerland

Committed assets (human, organizational and financial): human

Title: Beauty = Sustainability

Theme: building with local resources

Dates (duration): 14.04.2011

Location: bene, Bregenz

Number of participants or trainees (approximately): 60

Organizing partners: AIP Austria

Financial partners: AIP Austria, bene Austria
Committed assets (human, organizational and financial): human

Title: Sprechen über Architektur: Anna Heringer
Theme: building with local resources
Dates (duration): 26.05.2011
Location: bene, Wien
Number of participants or trainees (approximately): 60
Organizing partners: Zentralvereinigung der Architekten Wien
Financial partners: ZV Wien, bene Austria
Committed assets (human, organizational and financial): human

Title: earth architecture
Theme: building technologies
Dates (duration): 26.09.2011
Location: Harvard University, USA
Number of participants or trainees (approximately): 60
Organizing partners: Harvard University, USA
Financial partners: Harvard University, USA
Committed assets (human, organizational and financial): human

Title: Low-Tech Design for Sustainable Architecture
Theme: building with local resources
Dates (duration): 03.10.2011
Location: MIT Boston, USA
Number of participants or trainees (approximately): 70
Organizing partners: MIT Boston, USA
Financial partners: MIT Boston, USA
Committed assets (human, organizational and financial): human

Title: Happiness and architecture
Theme: building with local resources
Dates (duration): 10.10.2011
Location: University Miami, USA
Number of participants or trainees (approximately): 70
Organizing partners: University Miami
Financial partners: University Miami
Committed assets (human, organizational and financial): human

2. Conferences you have attended in 2011

Theme:
Title of your presentation: Earthworks
Dates (duration): 24.05.2011
Location: UNESCO Headquarters Place Fontenoy, Paris

2. Exhibitions in 2011

Theme: Architecture you like
Title of your presentation: METI School in Bangladesh
Dates (duration): 24.2. - 10.4.2011
Location: MAXXI Rome

Theme: Anna Heringer - building differently
Dates (duration): 21.05 - 28.08.2011
Location: Architecture Museum La Loge, Rue de l'Ermitage 86 Kluisstraat, Brussels

Theme: "Morada ecológica" (Ecological Living) created by Dominique Gauzin-Mueller
Title of your presentation: DESI project in Bangladesh
Dates (duration): 19 April - 26 Juni 2011
Location: Museu de Arte Moderna, Sao Paulo

3. Major publications in 2011

Title: Anna Heringer, Engaged path of a contemporary architect
Publisher: Architecture d'Aujourd'hui
Theme: building with local materials, sustainability
Media Type: Architectural Journal
Number of publication : A' A' 41

Title: Anna Heringer, une architecte qui croit en la terre crue
Publisher: Le Monde
Theme: Global Award for Sustainable Architecture
Media Type: newspaper
Number of publication : 26.05.2011

Title: L'avenir: bâtir en terre crue
Publisher: La libre Belgique
Theme: earth architecture in museum La Lodge in Brussels
Media Type: Newspaper
Number of publication : 1.06.2011

Title: Atlas, Architectures of the 21st Century, Africa and Middle East
Publisher: Fundación BBVA
Theme: Training Centre for Sustainability Marocco
Media Type: book
Number of publication : Louis Fernandes Galiano (Ed.)

Title: Am Anfang war der Lehm (at first there was mud)
Publisher: Süddeutsche Zeitung
Theme: sustainable Architecture
Media Type: Newspaper
Number of publication : 21.5.2011

Title: Einklang von Form und Raum mit Ort, Material und Mensch |
Anna Heringer im Gespräch mit Dominique Gauzin-Müller
Publisher: Konstruktiv
Theme: sustainable Architecture
Media Type: Architectural Journal
Number of publication : 282

Title: Construire des ponts; Global Award for Sustainable Architecture 2011
Publisher: EcologiK
Theme: Global Award for sustainable Architecture
Media Type: Architectural Journal
Number of publication: June 2011

Title: Global Award for Sustainable Architecture 2011
Publisher: Cité d'architecture et du patrimoine
Theme: Global Award for sustainable Architecture
Media Type: small documentary
Number of publication: May 2011

4. Describe briefly the supports (human, organizational and financial) that your organization engages in activities within the framework of the UNESCO Chair.

The activities of this Chair are only based on human support.